

Volume I
No. 12



Saturday
5th December, 1959

P A R L I A M E N T A R Y D E B A T E S

DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

THE SUPPLY (1960) BILL:

Committee of Supply (Fifth Allotted Day)—

Heads 58 to 63 [Col. 1135]

Heads 64 to 69 [Col. 1185]

Heads 70 to 74 [Col. 1209]

KUALA LUMPUR
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS BY B. T. FUDGE
GOVERNMENT PRINTER
1960

Price: \$1

FEDERATION OF MALAYA
DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

Official Report

First Session of the First Dewan Ra'ayat

Saturday, 5th December, 1959

The House met at 9.30 o'clock a.m.

PRESENT:

The Honourable Mr. Speaker, DATO' HAJI MOHAMED NOAH BIN OMAR,
D.P.M.J., P.I.S., J.P.

- .. the Prime Minister, Y.T.M. TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA
AL-HAJ, K.O.M. (Kuala Kedah).
- .. the Deputy Prime Minister and Minister of Defence,
TUN ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- .. the Minister of External Affairs, DATO' DR. ISMAIL BIN
DATO' ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Johore Timor).
- .. the Minister of Finance, MR. TAN SIEW SIN, J.P. (Malacca
Tengah).
- .. the Minister of Works, Posts and Telecommunications,
DATO' V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- .. the Minister of the Interior, DATO' SULEIMAN BIN DATO'
ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Muar Selatan).
- .. the Minister of Agriculture and Co-operatives, ENCHE'
ABDUL AZIZ BIN ISHAK (Kuala Langat).
- .. the Minister of Transport, ENCHE' SARDON BIN HAJI JUBIR
(Pontian Utara).
- .. the Minister of Health and Social Welfare, DATO' ONG
YOKE LIN, P.M.N. (Ulu Selangor).
- .. the Minister of Education and Minister of Commerce and
Industry, ENCHE' MOHAMED KHIR BIN JOHARI (Kedah
Tengah).
- .. the Minister of Labour, ENCHE' BAHAMAN BIN SAMSUDIN
(Kuala Pilah).
- .. TUAN SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, J.M.N., Assistant
Minister (Johore Tenggara).
- .. TUAN HAJI ABDUL KHALID BIN AWANG OSMAN, Assistant
Minister (Kota Star Utara).
- .. ENCHE' ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Malacca Utara).
- .. ENCHE' ABDUL RAUF BIN A. RAHMAN (Krian Laut).
- .. ENCHE' ABDUL SAMAD BIN OSMAN (Sungei Patani).

The Honourable TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI ABDUL RAOF (Kuala Kangsar).

- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., P.I.S. (Segamat Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH (Kota Bharu Hilir).
- „ ENCHE' AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BOESTAMAM (Setapak).
- „ ENCHE' AHMAD BIN MOHAMED SHAH (Johore Bahru Barat).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID (Seberang Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BIN HAJI YUSOF (Krian Darat).
- „ TUAN HAJI AZAHARI BIN HAJI IBRAHIM (Kubang Pasu Barat).
- „ ENCHE' AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- „ DR. BURHANUDDIN BIN MOHD. NOOR (Besut).
- „ MR. CHAN CHONG WEN (Kluang Selatan).
- „ MR. CHAN SIANG SUN (Bentong).
- „ MR. CHAN SWEE HO (Ulu Kinta).
- „ MR. CHIN SEE YIN (Seremban Timor).
- „ MR. V. DAVID (Bungsar).
- „ DATIN FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- „ MR. GEH CHONG KEAT (Penang Utara).
- „ ENCHE' HAMZAH BIN ALANG, A.M.N. (Kapar).
- „ ENCHE' HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N. (Kulim Utara).
- „ ENCHE' HARUN BIN ABDULLAH (Baling).
- „ ENCHE' HARUN BIN PILUS (Trengganu Tengah).
- „ TUAN HAJI HASAN ADLI BIN HAJI ARSHAD (Kuala Trengganu Utara).
- „ TUAN HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD (Tumpat).
- „ ENCHE' HASSAN BIN MANSOR (Malacca Selatan).
- „ ENCHE' HUSSEIN BIN TO' MUDA HASSAN (Raub).
- „ ENCHE' HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, A.M.N., P.J.K. (Parit).
- „ TUAN HAJI HUSSIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN (Kota Bharu Hulu).
- „ ENCHE' IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).
- „ ENCHE' ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).
- „ MR. KANG KOCK SENG (Batu Pahat).
- „ MR. K. KARAM SINGH (Damansara).
- „ CHE' KHADIJAH BINTI MOHD. SIDIK (Dungun).
- „ MR. KHONG KOK YAT (Batu Gajah).
- „ MR. LEE SAN CHOON (Kluang Utara).
- „ MR. LEE SECK FUN (Tanjong Malim).
- „ MR. LEE SIOK YEW (Sepang).
- „ MR. LEONG KEE NYEAN (Kampar).

The Honourable MR. LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).

- „ MR. LIU YOONG PENG (Rawang).
- „ MR. T. MAHIMA SINGH (Port Dickson).
- „ ENCHE' MOHAMED BIN UJANG (Jelebu-Jempol).
- „ ENCHE' MOHAMED ABBAS BIN AHMAD (Hilir Perak).
- „ ENCHE' MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA (Pasir Puteh).
- „ ENCHE' MOHAMED DAHARI BIN HAJI MOHD. ALI (Kuala Selangor).
- „ ENCHE' MOHAMED NOR BIN MOHD. DAHAN (Ulu Perak).
- „ DATO' MOHAMED HANIFAH BIN HAJI ABDUL GHANI, P.J.K. (Pasir Mas Hulu).
- „ ENCHE' MOHAMED SULONG BIN MOHD. ALI, J.M.N. (Lipis).
- „ ENCHE' MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).
- „ NIK MAN BIN NIK MOHAMED (Pasir Mas Hilir).
- „ DATO' ONN BIN JAAFAR, D.K., D.P.M.J. (Kuala Trengganu Selatan).
- „ *ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Tanah Merah).
- „ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Perlis Utara).
- „ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID (Rembau-Tampin).
- „ MR. SEAH TENG NGIAB (Muar Pantai).
- „ MR. D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).
- „ MR. S. P. SEENIVASAGAM (Menglembu).
- „ TUAN SYED ESA BIN ALWEE, S.M.J., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- „ TUAN SYED HASHIM BIN SYED AJAM, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ ENCHE' TAJUDIN BIN ALI (Larut Utara).
- „ MR. TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- „ MR. TAN KEE GAK (Bandar Malacca).
- „ MR. TAN PHOCK KIN (Tanjong).
- „ MR. TAN TYE CHEK (Kulim-Bandar Bahru).
- „ TENGKU INDRA PETRA IBNI SULTAN IBRAHIM, J.M.N. (Ulu Kelantan).
- „ DATO' TEOH CHZE CHONG, D.P.M.J., J.P. (Segamat Selatan).
- „ MR. V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ WAN MUSTAPHA BIN HAJI ALI (Kelantan Hilir).
- „ WAN SULAIMAN BIN WAN TAM (Kota Star Selatan).
- „ WAN YAHYA BIN HAJI WAN MOHAMED (Kemaman).
- „ MR. WOO SAIK HONG (Telok Anson).
- „ ENCHE' YAHYA BIN HAJI AHMAD (Bagan Datoh).
- „ MR. YEOH TAT BENG (Bruas).
- „ MR. YONG WOO MING (Sitiawan).
- „ HAJJAH ZAIN BINTI SULAIMAN (Pontian Selatan).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB (Langat).
- „ ENCHE' ZULKIFLEE BIN MUHAMMAD (Bachok).

ABSENT:

The Honourable ENCHE' ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB, Minister without Portfolio (Kuantan).

.. ENCHE' ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P., Assistant Minister (Batang Padang).

.. MR. CHEAH THEAM SWEE (Bukit Bintang).

.. MR. LIM JOO KONG (Alor Star).

.. DR. LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).

.. MR. V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).

.. ENCHE' MOHAMED ISMAIL BIN MOHAMED YUSOF (Jerai).

.. MR. NG ANN TECK (Batu).

.. MR. QUEK KAI DONG (Seremban Barat).

IN ATTENDANCE:

The Honourable the Minister of Justice, TUN LEONG YEW KOH, S.M.N.

PRAYERS

(Mr. Speaker *in the Chair*)

ADJOURNMENT TO A
LATER DAY

(Motion)

The Prime Minister: Mr. Speaker, Sir, I beg to move,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, at its rising this day this House do stand adjourned to Monday, 7th December, 1959, at 2.30 p.m.

The Deputy Prime Minister (Tun Abdul Razak): Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, at its rising this day this House do stand adjourned to Monday, 7th December, 1959, at 2.30 p.m.

BILL

THE SUPPLY (1960) BILL

Order read for resumed consideration in Committee of Supply (5th Allotted Day).

(Mr. Speaker *in the Chair*)

SCHEDULE

Heads 58 to 63—

Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, saya meminta kebenaran tuan supaya dapat membentangkan semua

sa-kali Képala² Përbëlanjaan di-bawah Këmëntërian Këmajuan Kampong ini ia-itu Képala² dari 58 hingga 63.

Tuan Yang di-Pertua, saya përchaya tidak-lah payah lagi saya tërangkan bërkenaan dëngan tujuan² dan sëbab²-nya Kërajaan tëläh mënubuhkan satu Këmëntërian yang baharu yang dinamakan Këmëntërian Këmajuan Kampong. Përkara ini tëläh di-tërangkan di-dalam uchapan Titah Duli Yang Maha Mulia Sëri Paduka Baginda Timbalan Yang di-Pertuan Agong, dan pada hari Ithnin yang lalu saya tëläh mëmberi këtëran² dëngan lanjut-nya bërkenaan dëngan pëkërjaan² yang akan di-përbuat oleh Këmëntërian ini. Kërajaan tëläh mëmngambil këtëtapan bahawa tugas² yang di-bërikan kapada Këmëntërian ini akan di-bëri këtutamaan yang tinggi sa-kali. Di-dalam Këmëntërian ini tëläh di-masokkan Këmëntërian Hasil Bumi yang lama itu dan di-tambah pula dëngan përkara² yang lain sapërti Lëmbaga Këmajuan Kampong dan Përusahaan, Pëlajaran Dewasa dari Këmëntërian Pëlajaran dan Pëmbangunan Kaum dari Këmëntërian Tanaman.

Képala 58: Di-sini ada-lah di-tërangkan pëgawai² yang di-këhëndaki bagi mënjalankan pëkërjaan Këmëntërian yang baharu ini. Këmëntërian ini akan di-bahagikan kapada dua bahagian. Satu bahagian yang bërtanggungjawab bërkenaan dëngan hal ehwal tanah, yang satu lagi bërkenaan dëngan këmajuan². Tiap² satu bahagian itu adalah di-këtuai oleh sa-orang Timbalan

setia-Usaha, dan lagi, dalam bahagian tanah ini di-masokkan sa-orang pegawai yang di-namakan "Commissioner of Land Legislation" yang akan bertanggung-jawab sa-mata² bagi menyamakan Undang² Tanah yang ada sekarang dengan tujuan supaya dapat di-adakan dengan sa-bberapa sègèra-nya Rang Undang² bagi meminda Undang² Tanah yang ada sekarang supaya dapat pèkèraan membèrikan tanah itu di-jalankan dengan lebih lichin, dan sèmpurna. Yang kèdua dapat di-adakan satu Undang² Tanah Kèbangsaan meliputi bagi sèluruh Tanah Mèlayu.

Tuan Yang di-Pèrtua, saya telah terangkan kepada Dewan ini pada hari Ithnin yang lalu, Kèrajaan Pèrsèkutuan bèrharap dengan kèrja-sama Kèrajaan² Nègèri dapat mengatasi soal pèmbèrian tanah yang pada masa ini boleh di-katakan sedikit kusut dan banyak pèrmintaan² tanah di-sèluruh Tanah Mèlayu ini tak dapat di-sèmpurnakan. Saya suka terangkan bahawa ada-lah tanah ini ia-lah di-bawah kuasa Kèrajaan Nègèri.

Akan tètapi bèrkènaan soal pèmbèrian tanah itu hèndak di-atasi, mustahak-lah pèntadbiran yang di-jalankan oleh Pèjabat Tanah di-sèluruh Tanah Mèlayu ini di-pèrbaiki. Pada tahun 1957 suatu Surohanjaya Pèntadbiran Tanah telah di-lantek dan shur² daripada Surohanjaya itu bagi mèm-pèrbaiki pèntadbiran tanah kèbanyakkannya telah pun mulai di-jalankan. Saya telah mèmberitahu Kèrajaan² Nègèri bahawa Kèrajaan Pèrsèkutuan akan mèmberi bantuan dengan sa-bberapa daya upaya-nya bagi mèm-pèrbaiki pèntadbiran tanah ini, akan tètapi hèndak-lah Kèrajaan² Nègèri mèn-gè-tahui bahawa tanggung-jawab di-atas hal ini pèrtama sa-kali ia-itu-lah pada Kèrajaan Nègèri.

Satu jalan yang mustahak bagi mèm-pèrbaiki pèntadbiran tanah ini ia-lah Undang² Tanah itu hèndak-lah di-pinda supaya chara mèmberi tanah itu dapat di-pèrbaiki dan di-jalankan dengan lebih lichin dan sèmpurna dan lagi dasar pèmbèrian tanah itu patut-lah di-ubah supaya tanah dapat di-bèrikan yang pèrtama sa-kali kepada mèmeka² yang tidak mèmpunyai tanah dan yang bèrkèhèndakkan tanah bagi mata pèn-charian-nya. Dan yang kèdua hèndak

di-bèrikan kepada mèmeka yang pada masa ini tidak mèmpunyai chukup tanah bagi mata pèncharian-nya. Saya sèdang mènjalankan pèrundingan dengan Kèrajaan² Nègèri dan jika mèn-dapat pèrsètujan satu Rang Undang² bagi meminda Undang² Tanah itu akan di-bawa bagi pèrtimbangan Dewan ini. Dan lagi soal bayaran tanah ada-lah sèrupa juga ia-itu bayaran Premium dan deposit akan di-timbangan juga. Dan saya harap akan mèn-dapat pèrsètujan Kèrajaan² Nègèri supaya orang² yang tidak mampu mèn-gadakan bayaran tanah bagi pèrmulaan itu di-bènarkan mèm bayar-nya bèransor² apabila mèmeka itu telah mèn-dapat hasil daripada tanah²-nya yang di-bèrikan itu.

Dan juga saya telah terangkan tadi bahawa Kèrajaan akan mèn-gadakan satu Undang² Tanah Kèbangsaan atau National Land Code yang akan mèn-jadi tanggung-jawab Commissioner of Land Legislation. Tujuan mèn-gadakan satu National Land Code ia-lah supaya dapat di-samakan pèratoran dan pèn-tadbiran tanah di-sèluruh Tanah Mèlayu ini dan dapat-lah ranchangan Kèmajuan Tanah di-jalankan dengan sèmpurna dengan mèmpunyai sèmangat kèbangsaan.

Dan lagi Pèjabat Margasatua atau "Game Department" yang dahulu-nya Pèjabat ini ada di-masokkan di-bawah Kèpala-nya sèndiri, tètapi pada kali ini telah di-bawa masok ka-dalam Kèmèn-terian ini di-bawah Kèpala 58. Dahulu-nya pèrbèlanjaan dalam Pèjabat ini ada di-tunjokkan bèrlainan tètapi bagi mèn-yènanakan pèntadbiran Pèjabat ini telah juga di-masokkan di-bawah Kèpala Pèrbèlanjaan Kèmèntèrian. Ada-lah di-untokkan pèrbèlanjaan \$400,000 kèrana Pèlajaran Dewasa yang dahulu ada di-bawah Kèmèntèrian Pèlajaran, dan pèrbèlanjaan sa-banyak \$250,000 di-masokkan untuk Kèmajuan Kampong. Pèrbèlanjaan ini ia-lah sè-mata² kèrana pèkèrjaan yang kèchil² bagi Kèmajuan Kampong yang tidak boleh di-masokkan di-dalam "Development Estimate". Bagi Lèmbaga Kèmajuan Kampong dan Pèrusahaan ada di-untokkan wang \$4,000,000 banyaknya. Lèmbaga ini akan mèn-gambil bahagian yang pènting di-dalam Ranchangan Kèmajuan Kampong ini dan

saya mēnchadangkan supaya Lēmbaga ini akan di-bēri tugas yang lēbeh pēnting dan lēbeh rapat lagi di-dalam Kēmēntērian yang baharu ini. Lēmbaga ini ada mēmpunyai kaki-tangan dan tēnaga² yang boleh di-gunakan dēngan sēmpurna-nya di-dalam gērakan kita untok mēmajukan kēadaan di-kampong² dan saya bērchadang akan di-gunakan pēgawai² ini dēngan sa-pēnoh²-nya. Oleh itu saya sēdang mēngadakan pēratoran² baharu bagi mēngubahkan sadikit kēdudukan Lēmbaga ini supaya dapat Lēmbaga ini mēngambil bahagian yang tēpat dalam Kēmajuan Luar Bandar dan dapati-lah pēkērjaan² Lēmbaga ini bērjalan bērsama² dēngan rapat-nya dēngan pēkērjaan² yang di-buat oleh Pējabat² dan juga badan² yang lain bērkaitan dēngan Kēmajuan Kampong.

Banyak pēkērjaan² R.I.D.A. yang ada sēkarang ini akan di-luaskan lagi dan pēkērjaan² yang baharu ini akan di-jalankan dēngan chēpat. Umpamanya hēndak di-adakan satu bahagian Bank atau "Bank Ra'ayat" di-dalam Lēmbaga ini yang akan mēmbēri pērtolongan pinjaman wang kapada pēndudok² di-luar bandar. Bagitu juga pērtolongan akan di-bēri dēngan lēbeh-nya kapada pērusahaan² luar bandar satu badan khas untok pērkara ini tēlah di-tubuhkan dalam tahun 1959 dan pada tahun hadapan badan ini akan mēmpērolehi satu bangunan sēndiri yang baharu dan dēngan itu dapatlah badan ini mēnjalankan tanggungjawab-nya dēngan lēbeh sēmpurna lagi. Bagitu juga bērkēnaan dēngan "research", "survey" dan "Planning" akan di-bēsarkan dan di-pērluaskan lagi dan bahagian (Economic Training) R.I.D.A. ini akan mēmbēri pērtolongan yang lēbeh lanjut lagi bagi mēmajukan pērusahaan² di-luar bandar. Dēngan chara² yang tērsēbut itu saya harap Lēmbaga ini dapat mēngambil bahagian yang lēbeh tēpat lagi di-dalam ranchangan Kērajaan untok mēmajukan kēadaan di-kampong².

Kēpala 59: Di-bawah Kēpala ini ada-lah sadikit tambahan wang oleh sēbab pēkērjaan Ranchangan Pēntadbiran Tanah di-Kēlantan itu hēndak di-bēsarkan lagi ia-itu hēndak di-pindahkan dari Pasir Mas ka-Kota Bharu pada pērtēngahan tahun

hadapan. Pējabat ini maseh lagi di-Pasir Mas dan ada-lah di-chadangkan hēndak di-adakan satu Pējabat kēchil di-Kota Bharu yang mana mustahaklah di-dirikan satu "office" di-Kota Bharu oleh sēbab itu pērbēlanjaan bagi kēreta² dan juga pērbēlanjaan pērjalanan tērpaksa-lah di-tambah.

Kēpala 60: Di-bawah Kēpala 60 ini ia-lah ranchangan Kērajaan untok mēmbena kaum di-kampong². Ini-lah ranchangan hēndak mēmbena sēangat baharu pada pēndudok² di-kampong² supaya mēreka itu dapat mēngēluarkan tēnaga-nya bērsama² dēngan Kērajaan bagi mēmpērbaiki kēadaan² di-tēmpat² mēreka itu sēndiri dan dēngan itu dapatlah mēreka itu mēngambil bahagian yang lēbeh sēmpurna di-dalam kēmajuan nēgara kita. Bahagian yang mustahak sa-kali bagi mēlaksanakan ranchangan ini ia-lah latehan. Kērajaan mēmandangkan pērkara ini ada-lah satu pērkara yang pēnting ia-itu sapērti yang tēlah di-Titahkan oleh Duli Yang Maha Mulia Sēri Paduka Baginda Timbalan Yang di-Pērtuan Agong jikalau kēmajuan² yang hēndak di-bērikan oleh Kērajaan di-kampong² itu di-kēhēndaki mēndapat fa'edah yang sa-pēnoh²-nya maka mustahaklah pēndudok² di-kampong itu sēndiri mēngambil bahagian yang mustahak sa-kali dalam ranchangan kēmajuan ini. Mustahak sa-kali pēgawai² yang bērkaitan dēngan pēntadbiran kaum² ini di-lateh dan di-bēri fahaman yang sēmpurna bērkēnaan dēngan tujuan-nya Ranchangan Pēmbenaan Kaum ini. Bukan-nya sahaja kapada pēgawai² Kērajaan bahkan ra'ayat jēlata dan juga kētua² di-kampong² akan di-bēri latehan. Oleh itu ada di-masokkan pēruntokkan wang sa-banyak \$120,000 kērana latehan ini. Pada masa ini ada sa-orang "expert" dari United Nations Organisation, Professor Wheatherford tēlah sampai di-nēgēri kita ini pada 4 haribulan September yang lalu bagi mēnolong mēngatorkan chara mēnjalankan latehan² dan sa-bagai-nya di-Pējabat ini. Kērajaan bērharap pada awal tahun 1960 ini akan dapat di-adakan satu Pusat Latehan di-Pērsēkutuan Tanah Mēlayu ini.

Dan lagi ada di-untokkan wang sa-banyak \$250,000 bagi mēmbēri

pertolongan kepada ranchangan² kemajuan. Kerajaan² Negeri telah sanggup untuk memulakan ranchangan² perhubungan atau "Pilot Scheme" bagi pembenaan kaum ini. Dan chadangan Kerajaan ia-lah dalam tiap² satu ranchangan itu Kerajaan Persetujuan akan memberi bantuan sa-banyak \$1,000 satu kampung jika Kerajaan Negeri juga memberi \$1,000 banyaknya. Bantuan ini hanya-lah di-beri kepada kampung yang telah memulakan ranchangan perhubungan ini dengan persetujuan daripada Pésuroh Jaya Community Development. Wang ini akan di-gunakan semata² bagi menggalakkan semangat bekerja, berténaga dan menolong diri sendiri atau menolong di-antara satu dengan lain, dan akan di-gunakan bagi membeli barang² yang perlu bagi menjalankan ranchangan² ini.

Képala 61 dan 62: Berkénaan dengan Képala² Përbélanjaan tërsëbut saya hendak terangkan di-sini kerana Përbélanjaan yang di-béntangkan di-sini ada-lah lëbeh kurang sama juga yang telah di-béntangkan pada tahun 1959.

Képala 63 Pëjabat Survey: Di-sini saya fikir tak payah saya chëritakan dengan lanjut kerana ini ada-lah satu Pëjabat yang mustahak, dan mustahak pula pëgawai²-nya hendak di-tambah lagi supaya pëkerjaan mengukur tanah ini dapat di-jalankan dengan sèmpurna. Sëkarang ada 229,000 këping tanah yang maseh belum lagi di-ukur. Oleh itu pëkerjaan Pëjabat ini terlampau banyak.

Pada masa ini Pëjabat ini hanya-lah dapat menjalankan ukuran tanah ini lëbeh kurang 55,000 këping sa-tahun, tëtapi pada tiap² tahun tanah yang di-këhëndaki ukuran itu ia-lah lëbeh kurang 64,000 këping. Oleh itu mustahak-lah di-tambah lagi pëgawai² teknikal supaya pëkerjaan Pëjabat ini dapat di-bësarkan dan di-luaskan.

Pada chadangan Kerajaan ia-lah hendak di-tambah lagi 250 orang pëgawai teknikal dan telah pun diambil 90 orang pëkerja dengan di-bahagi tiga bahagian. Dengan itu saya përchaya pëkerjaan di-Pëjabat ini akan dapat di-tambah sërta akan dapat menjalankan pëkerjaan mengukur atau

mënyukat tanah² yang sa-banyak 70,000 këping sa-tahun, akan tëtapi had ini tëntu-lah tak mëmadaï maka mustahak-lah pëgawai² itu di-tambah lagi di-masa yang akan datang.

Tuan Yang di-Përtua, sakian-lah sahaja, dan saya mëchadangkan përbëlanjaan di-bawah Képala² 58 hingga sampai 63 di-përsëtujukan.

Mr. Chin See Yin (Seremban Timor):

Mr. Speaker, Sir, I refer to the Ministry of Rural Development. This Ministry, to my mind, is of the utmost importance, and it can, by adopting certain measures, help to bring down the high cost of living. The reason for this high cost of living is the eviction of some 500,000 people from their homes on State and forest lands where they had been cultivating. This was done in the early part of the Emergency. It resulted in food crops, vegetable farms, pig rearing, fish rearing, etc., having had to be abandoned under the Emergency Regulations, because it was considered that the bandits would make use of these places to get their supplies. As a result of this action there has been a shortage in foodstuffs and the prices have gone up. Now that the Emergency is soon to come to an end, I think it is of the utmost importance that this Ministry should consider ways and means to do everything possible to provide more land—State land, forest land and forest reserve—to these 500,000 people who are now living in the new villages. In fact, Sir, these new villagers are farmers in the true sense of the word, and they were the people who previously supplied most of the foodstuffs for the consumption of the people in this country. The importation of foodstuffs from other countries was very small before the Emergency was declared, and I think that again will be the case if this Ministry will do everything possible to get the State Governments to agree to provide land to the people living in new villages and kampongs. As we know, the population within the past 10 years has increased by 1.2 million. Sir, I have certain figures with me. In the early part of the Emergency, in 1948, the population of this country was about 5 million with a birth rate of 40.4 per thousand, but in 1957 it had

come to 6.3 million with a birth rate of 46.2 per thousand. At this rate of population increase it is very necessary for the Government to provide more land to produce more food. Now, in this country we are depending on rubber and tin for our revenue. I think that in order to increase the demand for these two commodities in the foreign markets the cost of production must be lowered, and that can only be brought about by producing more food-stuffs locally as this will bring down the cost of living. Sir, in this country—I think we all agree to it—only 2/5th of the area is now inhabited and only 1/5th settled, so that 4/5th of the country is undeveloped. All this land can be distributed to the people, and I think very good yields can be obtained from this land as virgin land is very fertile.

Sir, coming now to land development in the States, I would like to bring to the notice of this House that in my State at least a million dollars have been thrown into the drain on a State land development area at Sungei Lui in Bahau because we did not have the experts to advise on the opening up and development of land. Now they are trying to remedy this, and I think a further million dollars will be required for that. From this you will appreciate that it is necessary for the Government to ensure before a land development project is undertaken that expert advice on the development is available.

The question of fair distribution of land is also important. Fair distribution of land to every citizen in this country is important because that will help the building up of the nation. Sir, it is very unfortunate that in my State they have divided the land into a Malay area and a non-Malay area. I am making this suggestion to the Government because in the development of land in every State it is of the utmost importance that there should be no such distinction. It should be developed in such a manner as to build up a Malayan nation.

Sir, I now come to the question of the appointment of Game Wardens. This is a very important appointment,

and I feel that a police lieutenant who had spent some of his time in the jungle is not necessarily a suitable person to be appointed to this post. The person appointed to the post of Game Warden should know the Malayan way of life, because the people in the rural areas in this country, particularly the Malays and the Chinese, have been bird lovers for a very long time. *Merbok* to the Malays is a sacred bird and is supposed to bring luck; and the magpie to the Chinese is what they would term a time-keeping bird: time-keeping in the sense that at 5.30 in the morning it will twitter and wake up the farmer to bring him to the garden, and at 11 o'clock it will twitter again to tell him to take a rest and go back for lunch. The keeping of these birds by the Chinese and the Malays in this country has been going on for generations, but unfortunately in my State we have a Game Warden who was formerly a police lieutenant, and he made recommendations to the State Government to the effect that the possession of all wild animals and birds within the town council area should be prohibited and unfortunately these recommendations were accepted and a regulation has been enforced with the result, Sir, that, if you have a rat in the house, to kill the rat it is necessary to get a permit.

Enche' Tajudin bin Ali (Larut Utara): On a point of order, Sir. On what subject matter is the Honourable Member speaking?

Mr. Speaker: I think he is quite in order. Please proceed.

Mr. Chin See Yin: I do not think, Sir, that the Honourable Member is paying attention.

Mr. Speaker: The ruling is from me.

Mr. Chin See Yin: I nearly lost my trend of thought, Sir. Now I have got it back.

Mr. Speaker: The other people would like to talk on this. Please make your speech as short as possible.

Mr. Chin See Yin: I am just pointing out how to spend our money. The State Government has now suspended the said regulation and they are now

considering a new one. From that I am trying to point out the importance of appointing local persons to the post of Game Warden.

With regard to the mining industry, I hope the law will soon be amended and provisions made to give more land for this industry. At the same time, I hope consideration will also be given by the Government to have a representative of this industry in the Senate.

Enche' Tajudin bin Ali: Dato' Pengerusi, saya mengambil peluang berchakap di-atas Kepala 58 Ministry of Rural Development. Saya sangat sukachita kerana kebijaksanaan Yang Berhormat Menteri Kewangan menggunakan wang yang berpatutan bagi hal ehwal Kemajuan Luar Bandar disamping itu saya sangat² sukachita-nya melihat semua peringkat wa' emah dari pihak Kerajaan mahu pun pihak pembangkang yang mana semua-nya bersetuju dengan sa-bulat suara berkenaan dengan peruntukkan wang ini. Dan juga apabila kita melihat hadapan ia-itu bagi negara kita maka saya teringat pepatah Melayu yang berbunyi: "Di-mana ada kesempatan maka akan timbul kegelisahan" dan ra'ayat negara; kita melihat ada tak sama-nya perekonomian dalam negara kita ini terutama orang² yang telah tinggal berpuluh² tahun lama-nya dalam bandar di-mana telah mendapat atau merasa kenikmatan dunia lebih baik daripada orang² di-luar bandar ia-itu dengan ada-nya wang kedudokan yang tak sama itu supaya di-perbetulkan.

Memandang wang yang telah diperuntukkan itu maka saya berharap sangat apabila memberi kerja dimasa yang akan datang saya Mintalah kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan agar memberi kerja yang utama sa-kali kepada penganggor² dengan cepat-nya dan jangan-lah di-pedulikan sangat kepada kontrekter² atau Pejabat Buroh. Ini semua hendaklah di-ketepikan dahulu chuma kalau boleh di-beri peringkat keutamaan kepada orang² kampung atau di-berikan keutamaan kepada penganggor tempatan. Kemudian, saya suka menarek perhatian Kepala 63 Survey. Saya dapati di-sini bahawa banyak

ranchangan tanah kita telah tergendala kerana kekurangan Surveyor. Saya sangat sukachita mendapat penerangan dari Yang Berhormat Menteri yang berkenaan ia-itu dapat menyatakan perkara ini yang telah pun atau akan disusun, tetapi di-sini saya suka mengesahkan satu perkara bahawa patut-lah sangat di-beri peluang kepada Private Surveyor ia-itu memberi licence kepada mereka.

Mr. Lim Kean Siew (Dato Kramat): Mr. Speaker, Sir, the Honourable Minister of Rural Development was, of course, quite right to introduce this new creation of his to the House, but, Sir, I wonder why his speech was so full of platitudes. It is not so much what he did say, but what he did not say that we should consider. Sir, it seems from the speech of the Honourable the Minister made in introducing this new and wonderful creation, that practically everything has been changed by the Government. But the Honourable the Minister has forgotten perhaps the most important change of all—he forgot to change the Cabinet! So, we have practically the same old Cabinet with, perhaps, new hair styles, trying to carry out new ideas. But has anything really changed apart from the names given in the so-called new Ministry? Sir, in fact the Cabinet is trying on a new look, but apart from the Honourable Minister of Justice we see the same old faces—and, of course, the Minister of Justice does not in reality belong to this House. He belongs to what is known as the Upper House, which incidentally happens to be below us. (*Laughter*). How these same old people are going to put through a new thing, I do not know.

But is this idea such a novel idea? Do we find anything new in this? Let us look at page 205. It is called the Ministry of Rural Development and underneath this title it is stated that the title was changed from Ministry of Natural Resources. In other words, it was the Ministry of Natural Resources called the Ministry of Rural Development. Then we come to another thing on page 211 called Community and Kampong Development, and underneath this title we see a note: "Title

changed from Community Development." Again, an old thing given a new name. If we refer to page 211 again we find that there is, under item (1), a Commissioner for Community and Kampong Development and he is graded Superscale F but there is an "f" there and if you look at the explanatory note for the "f" it says that the post was degraded from Superscale D, approved *vide* something or other—incidentally I do not know how downgrading is going to upgrade work—obviously another old post given a new name. I would, therefore, like to ask the Honourable Minister to inform us as to how on earth he is hoping to obtain new results in this Department. It is in fact a rehash, or *chop suey* or *rojak* made up of many old things with a new *kuah*, and that *kuah*, Sir, is the Commissioner for Land Legislation! (Laughter).

Now, Sir, coming to the \$250,000—because when we are dealing with Kampong Development we must come back to the \$250,000—perhaps if the Honourable Minister had added an "0" after that figure to make it \$2,500,000 the figure might be interesting and those people who have contributed to political funds of the Alliance for the election might feel that it is money well spent. As it is, the figure is not even a sop.

Sir, coming to the more serious aspect of this new baby of ours, when we deal with our rural policies we deal with land; and when we deal with land, we deal with agriculture. Sir, we must admit that at the moment, chaos is the key word to our agriculture and land utilisation. The *tuan tanah* is our biggest exploiter in this field. It has been made very clear by the 1957 Annual Report that there is a great deal of conflicting ideas between the State and the Federal Governments and it says that provision "for uniform legislation by agreement between the States and the Federal Government; and also for overruling Federal legislation on certain subjects, mainly concerned with Registration" is necessary. Yes, it is necessary to overhaul our system of land tenure. But to-day we

are in 1959 and going on to 1960 and yet nothing has been done.

Sir, when we deal with land, we deal with land tenure with its attendant evils such as the multiplicity of ownership, sub-division and fragmentation and so on; fragmentation is a well-known evil leading often to disastrous though comic results. Owing to our laws of inheritance sometimes, as a certain lecturer of the Malayan University has said, a man may own half a coconut tree at point "A" and another half of a coconut tree at point "B", and yet never owning completely a whole tree for himself.

Again, Sir, we have the crippling effect of *jual janji* which is widely practised to defeat the law against usury. Now what does the Minister intend to do with this question of *jual janji*? Of course, we also have the *padi kuncha* system whereby the planter who, though he is already indebted to a middleman to whom he has pledged his crops even before he reaps his harvest, has to pay his landlord a percentage of his crops—sometimes going to as high as two-thirds. Added to the high consumption rate of the *tuan tanah* and the middleman, the farmer is probably in the grip of the shopkeeper of the district, so complications pile on complications, which disregard the maxim that a sound agricultural system is the basis of a healthy industrial development. Sir, we find of course that when we deal with the problem of agriculture, we are also dealing with the problem of padi since padi planting forms the major pursuit of our agricultural population. Ninety per cent of our Muslim population in the agricultural areas plant padi and, according to statistics, we have over two million Muslim farmers in Malaya—that is to say about 66 per cent of our total Muslim population in Malaya—involved in padi planting and, Sir, these people are mostly tenant farmers working mostly on Malay Reservation land under Muslim absentee landlords, so that we have a very peculiar effect of Muslims exploiting Muslims, as according to a certain report published by the Government two-thirds of the padi land in a certain

State in North Malaya is owned by not more than 2,000 families. Sir, in such areas it has been reported that it is the tenant farmer who pays the *zakat* on the total production of his padi so that the *tuan tanah* does not have to pay his share. I think, in order to make this rural development effective, we must first of all have an effective system of rent control over lands used by the tenant farmers, because at the moment although there is legislation regarding this question of rent, it has been largely ignored and payment by farmers is often too onerous for them to have a proper standard of living.

The next point is that we must have security of tenure. Security of tenure is very important, because if a person wants to build up or fertilise his land he needs a few years and, therefore, he must be sure of his tenure before he could even try to fertilise or improve his land. Of course, as the Honourable Minister has pointed out, there is also the question of purchase of the land which ought to be thoroughly examined. I think a system could be set up whereby these tenant farmers can purchase their lands. But whether this is a system we ought to adopt or not ought to be properly gone into. According to his address just now, the Honourable the Minister of Rural Development seems to have in his mind the problem of new land but, Sir, most of our agricultural land to-day is old land, not new land. So, let us deal also with the problem of old land in our plans for rural development. Plans should attempt as far as possible to cover both new and old land. I understand that in the latest plan for new land development schemes, there is an attempt to prevent sub-division and fragmentation by a system of registration which does not allow for sub-division of the land but only property rights over the land. Sir, if that measure is workable and practical and correct (which I doubt), then it ought to be extended over whole of Malaya and should apply to both new lands and old lands.

Sir, of course, at the moment we must, as my honourable friend just now has stated, also deal with the problem of about 600,000 non-Muslim people

living in the new villages. Most of the non-Muslim farmers are farmers who grow pineapples, tobacco and market produce. Their problem is about the same as the problem of the padi planter. He needs more land but his problem has a different emphasis. He comes more under the control of the middlemen, because his goods are perishable—for example, his vegetables and so on. Sir, this will be my last speech for to-day.

Mr. Speaker: I know that. Other Members would also like to speak.

Mr. Lim Kean Siew: I notice that the debate finishes at 11.20 a.m. So we have over one hour more.

Mr. Speaker: Other Members also want to speak. Please make your speech as short as possible.

Mr. Lim Kean Siew: This is a very important subject, Sir, but I will try to be as short as possible. Sir, when we are dealing with the question of padi, we must remember that it is very easy to control the marketing and milling of padi and, therefore, it is very easy to cut out the middlemen. Padi must be milled; therefore, all we have to do is to set up mills and collecting centres, whereby the grains could be sent straight through Government channels to the market. But the position is not the same with the market produce. Farmers whose products are perishables, and to do away with middlemen, they have to find transport and market facilities without which it would be idle to talk of the emancipation of our farmers.

Now, Sir, I would like to deal with the problem of the Malay land reservation. Sir, a great deal of our *bendang* land is under Malay land reservation and the problem that we must first deal with is to find out whether the Malay land reservation in effect does good to the farmer.

Mr. Speaker: How is that relevant to the sub-head before the House?

Mr. Lim Kean Siew: The sub-head deals with land registration and land code—he says

Mr. Speaker: Which item?

Mr. Lim Kean Siew: That will be on page 205, sub-head 1, item (4), Commissioner of Land Legislation.

Mr. Speaker: I must warn the Honourable Member that land reservation is a State matter.

Mr. Lim Kean Siew: Under Article 47, the Federal Government, for the purpose of uniformity of laws within the Federation, has the power to legislate for such uniformity.

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, on a point of information, perhaps I could enlighten the Honourable Member. Land is definitely a State matter and although the Federal Government has the power to make uniform legislation, but still it is a matter expressly for the State Government: further, we are not now discussing the new National Land Code but we are discussing the items under the Ministry of Rural Development.

Mr. Speaker: I think that is clear.

Mr. Lim Kean Siew: Be that as it may. The point that I would like to stress on this subject concerns the main purpose of the Department itself. Surely the Department of Rural Development deals mainly with rural development—and Malay land reservation is the land in rural areas. Sir, the problem of this reservation is the problem of the farmer—that was what I wanted to say—and within that area of Malay Reservation there may be cases of exploitation. So, I was wondering if this idea of giving land to the farmer who tills the land as opposed to the absentee landlord should not also be introduced in this area? In other words, we might have a legislation not to allow a person to own more than, say, 10 acres of land each, because in certain States there is no such limitation, so that a person could own 5,000 acres and rent it out and thus bring about the same problem of rental. If we cut out such large holdings and insist that no person can own more than 10 acres, such as under certain Trengganu laws, then perhaps we could get a more equitable system of land utilisation.

Wan Mustapha bin Haji Ali (Kelantan Hilir): On a point of information, Sir, in Trengganu there is no limit. People can own land more than 10 acres; another point is that there are different kinds of land reservations in Kelantan and Trengganu and I will be honoured if the Honourable Member could enlighten me as to which type of reservation he is referring to.

Mr. Speaker: Leave out the reservation matter for the time being.

Mr. Lim Kean Siew: I would like to reply to my Honourable friend. He forgot that I was talking of the registration of land—I am not talking about ownership of land.

Mr. Speaker: Please proceed.

The Minister of the Interior (Dato' Suleiman): The Honourable Member does not want to speak any more—he has made his last point?

Mr. Lim Kean Siew: Sir, unfortunately I have not the advantage of having Secretaries sitting behind me to assist as Ministers have. I have myself to gather my points of debate. Please allow me this short time to recollect where I was before I was interrupted.

Mr. Speaker: I hope you have finished. (*Laughter*).

Mr. Lim Kean Siew: No, Sir. Now, coming back again to the general tenor of the speech of the Honourable Minister of Rural Development, I think the Honourable Minister forgot to touch on the back log of land applications.

Tun Abdul Razak: Sir, on a point of clarification, I did mention that. It is, however, a State matter.

Mr. Lim Kean Siew: If it is also a State matter what then is the Minister of Rural Development doing in this House? And what is the meaning of the item "Commissioner of Land Legislation"? Perhaps we could be enlightened over that confusion.

Sir, we have the problem now of the new land development schemes. There is in the Tana Merah Land Development Scheme, I believe, a system

whereby everybody jointly opens up the land first and then the land is parcelled out to each person individually and the people then work co-operatively in the development project. But, Sir, there is one big flaw in this system. No matter how the jungle is cleared, if each person is going to own five acres of rubber land, there will come a time when the area will be divided into little small blocks of five acres of rubber each which might even be separate from each other and not contiguous. If we can have a system whereby a part of the whole area is reserved for say rubber planting or rubber cultivation and that the profits are distributed equally amongst all after paying the wages of the people who tapped the rubber, then we could get huge blocks of rubber plantations under individual ownership but joint control rather than isolated blocks of rubber plantations each one under individual control.

Mr. D. R. Seenivasagam (Ipoh): Mr. Speaker, Sir, I rise to give full support to any move that this Government makes towards providing better living conditions in this country. We the Peoples Progressive Party are in full support of the Estimates set out here, but there are a few points on which I would like clarification from the Honourable Minister.

The first observation is, what is the definition of rural areas—so far, at Government and various levels, different definitions have been given as to the meaning of a rural area. Firstly, does it include a large number of New Villages which are outside the *bandar* area or town area of this country; secondly, will the funds allotted under the Rural Development here, or any part of those funds, be used on these New Villages which are out of the towns?

The second observation I would make is—I am fully aware that these New Villages are within the control of Local Authorities or bodies set up by the Government of this country; but it is also a known fact that these Local Authorities are incapable and do not have the funds necessary for any sort of rural development in the

New Villages—when we use the word “kampong”, generally we take it as meaning kampongs inhabited by the Malay population, but I submit there are also kampongs such as Kampong Tawar, Kampong Coldstream and several others known as kampongs, which are mainly inhabited by the non-Muslim population. That is why I ask for a clear definition of the meaning of rural areas, and I hope that rural areas will include New Villages, which are outside the towns so that there can be some improvement for those citizens as well.

The next matter, which I would like to raise, is in regard to the Commissioner of Lands. I hope that this Government will, through the office of the Commissioner of Lands, ask for urgent action to be taken in issuing title deeds and grants for lands to the New Villagers. They were promised the title deeds years and years ago, but they are still there awaiting the title deeds; and in the meantime they will have to pay all sorts of rent to the Government. This is expenditure on their side and it is our duty to see that the issue of permanent titles is expedited very, very urgently.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad (Bachok): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bershakap pada muka 207 ia-itu berkenaan dengan Adult Education. Tuan Yang di-Pertua, Item 11—Adult Education ini akan di-belanjakan sebanyak \$400,000 di-bawah Rural Development. Yang saya berharap di-sini, Tuan Yang di-Pertua, ia-lah supaya Kementerian yang bersangkutan ini membetulkan kerja² memberi pelajaran Inggëris di-dalam bidang pelajaran diwasa. Sebab, Tuan Yang di-Pertua, telah sampai-lah masa-nya bahawa Kerajaan memasukkan dengan Adult Education ini pelajaran menulis dan mengajar kepada orang² yang tidak tahu menulis dan membaca. Tidak-lah patut lagi bagi Kerajaan Persëkutuan Tanah Mëlayu yang hendak mengëmbangkan bahasa Mëlayu melakukan sa-suatu yang memberi pelajaran kepada orang² yang hendak bëlajar bahasa lain daripada bahasa Mëlayu. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap supaya Kementerian ini jangan-lah lagi memberi wang kepada Adult

Education yang akan di-gunakan wang itu bagi mengajar bahasa Inggeris. Kemudian, Tuan Yang di-Pertua, di-sini ada \$4,000,000 di bawah Item 16 berkėnaan dengan R.I.D.A. R.I.D.A., ada-lah satu Lembaga yang telah lama berada di-dalam negeri ini tetapi boleh-lah dikatakan bahawa pekerjaan R.I.D.A. ini maseh lagi banyak boleh di-betulkan. Pada fikiran saya, Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan R.I.D.A. ini hendak-lah di-ikhtiarkan supaya pinjaman² yang di-berikan itu biar-lah membolehkan orang² yang miskin mendapat pinjaman daripada R.I.D.A. Pada masa sekarang ini tentu-lah banyak syarat² yang ketat yang di-adakan oleh R.I.D.A. yang akhir-nya orang yang berharta juga yang dapat meminjam wang daripada R.I.D.A. Sebab sandaran² yang di-paksakan kepada peminjam R.I.D.A. ini amat-lah besar dan sa-kira-nya orang itu mempunyai sandaran wang tanah atau sa-bagai-nya itu tentu-lah dia boleh meminjam di-tempat yang lain daripada R.I.D.A. itu sendiri. Kerajaan boleh-lah menjawab bahawa kalau tidak ada di-gunakan syarat ini maka wang² kita akan hilang. Saya berharap-lah supaya Kerajaan Persėkutuan Tanah Melayu berikhtiar supaya menchari jalan yang lain supaya dapat mengawal kewangan ini, sama ada dengan mengadakan sedikit pengetahuan di-dalam enterprise yang di-jalankan oleh mereka yang meminjam daripada R.I.D.A. atau sa-bagai-nya. Hal ini ada-lah bersangkutan dengan kėmajuan orang² miskin, maka saya harap jangan-lah di-kėnakan syarat² yang mustahil bagi orang² miskin mendapat syarat² itu.

\$250,000 Tuan Yang di-Pertua, di-lėtakkan di-sini bagi Kėmajuan Kampong. Kalau di-lihat apa yang di-katakan di-dalam Item 4, muka 211 sudah di-tėrangkan oleh Timbalan Perdana Menteri atau Menteri yang bersangkutan dengan hal ini kata-nya, \$1,000.00 akan di-berikan kepada satu kampong. Maka berma'ana-lah 250 kampong sahaja yang akan dapat bahagian di-dalam ranchangan ini. Tuan Yang di-Pertua, kalau \$250,000 di-bagikan oleh Persėkutuan Tanah Melayu tentu-lah hanya sa-bahagian-nya adalah kėchil yang akan dapat bagi

kėmajuan dalam hal ini. Di-zaman kita membuat Anggaran Pėrbėlanjaan bėr-million ini, saya rasa amat-lah patut kita taroh bilangan bėrmillion pula bagi Kėmajuan Kampong ini. Dan saya bėrharap supaya bantuan \$1,000.00 bagi satu kampong ini di-tambah oleh Kėmentėrian yang bėrsangkutan, bukan sa-kali ganda bahkan 10 kali ganda. Sėbab-nya, Tuan Yang di-Pertua, soal Kėmajuan Kampong ini ada-lah menjadi dasar bagi Kėrajaan dan patut-lah Kėrajaan menambahkan pėrbėlanjaan-nya dengan banyak. Boleh-lah di-jawab oleh Kėmentėrian bahawa Kėmajuan Kampong ini akan di-lakukan oleh bėbėrapa Kėmentėrian bukan Kėmentėrian ini sahaja tetapi, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita mempunyai Estimate sa-banyak \$888 juta, maka . . .

Tun Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, sa-belum Yang Bėrhormat itu memanjangkan perchakapan-nya, saya suka membėri fahaman bahawa wang \$250,000 ini ia-lah di-untokan kėrana ranchangan Pilot Schemes sahaja. Bukan hendak di-bagikan kepada tiap² kampong hanya hendak di-bagikan kepada Pilot Schemes sahaja yang di-fikirkan boleh di-jalankan.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, dengan kėtėrangan itu, elok-lah Pilot Schemes itu di-banyakkan lagi supaya boleh-lah bėbėrapa kampong lagi menjalankan ranchangan ini. Sungguh pun di-namakan Pilot Schemes tetapi Pilot Schemes yang lama yang di-jalankan oleh Kėrajaan itu akan menjadi schemes yang bėnar² di-dalam mėnghasilkan kėlak. Tuan Yang di-Pertua, di-sini ada \$250,000 lagi Item 14, muka 207 berkėnaan dengan Kampong Development. Tentu-lah kalau ini juga tidak banyak—Pilot Schemes tidak banyak maka, Tuan Yang di-Pertua, di-mana-kah lagi kita lėtakkan Kėmajuan Kampong di-dalam Estimate kita ini. Saya bėrharap, di-dalam membėri bantuan kepada Kampong², kepada Kėmentėrian yang bėrsangkutan supaya membėri pandangan² yang luas kepada pėrusahaan kėchil yang ada di-kampong dan mėwujudkan pėrusahaan itu. Tuan Yang di-Pertua, dengan kėrjasama daripada Dewan ini dan dengan kėrjasama Kėmentėrian ini, saya rasa sudah

sa-patut-lah orang² kampung kita di-bëri bantuan supaya mēwujudkan pērusahaan² kēchil yang ta' ada.

Lawatan Mēntëri² kita pun, mudahan² akan mēmbëri pandangan² kapada mēreka bagaimana-kah kēmajuan luar nēgëri itu di-lakukan. Saya pērchaya bēbërapa orang Mēntëri tēlah mēlawat ka-nēgëri Jēpun dan nēgëri Jēpun ada usaha² yang tērang dalam Cottage Industry dan saya pērchaya hal ini di-majukan sama ada di-bawah ranchangan R.I.D.A. atau pun di-dalam ranchangan Kampong Development. Yang akhir-nya, Tuan Yang di-Përtua, saya hēndak bērchakap di-sini ia-lah bērkēnaan dēngan tanah. Sabēnar-nya tanah ini ada-lah satu pērkara yang bēsar bagi ra'ayat nēgëri ini. Saya insaf bahawa soal tanah ini soal nēgëri tētapi Kērajaan Pērsëkutuan Tanah Mēlayu hēndak-lah di-jadikan dasar supaya kita mēngakhirkan orang² yang bērkēhēndakan tanah itu di-dapatkan tanah dēngan apa jalan pun.

Dato' Onn bin Jaafar (Kuala Trengganu Selatan): I am glad that the Government is making Community Development an integral part of its policy by establishing the Ministry of Rural Development. There is a great scope in this country for a well organised and co-ordinated Government community development movement. In a community development movement, training is all important. I do not know whether a central training centre has been established as yet, but I hope one will be established in the very near future. There is, however, in the Estimates, on page 211, a sum of \$210,000 for the cost of running training centres. I do not know what kind of training these training centres would give, but I do ask the Minister concerned to bear in mind the recommendations of the Taiping Conference on Community Development, held in December, 1954. The definition of "community" by that Conference was that a community is a group of persons, not necessarily a racial or religious group, living within a geographical area and having certain interests in common. Now, Sir, within this category there are two distinct other categories—men and women. Men and women are not equal, of course, (*Laughter*) but they are complementary.

There are jobs which can be done better by men and *vice-versa*. The co-operation of men and women is essential for a better living. There should be education in child welfare and homecrafts for women. As modern life releases control, girls must be educated in order to take responsibility under the changing conditions, and I trust Honourable Members will agree with me on this point. As the main contribution of women in this country is the running of homes—I hope the women Members of this House do not disagree with this view—they must therefore be educated to fit them for the duty of making their homes healthy and happy. Since the woman is also a citizen she should receive a broad education in its wider sense. When the community development projects are embarked upon women should always be represented, and women must be taught how to use their leisure time for the benefit of their community. Junior technical schools for girls should be set up in order to achieve this profitable use of leisure.

With regard to item (4) Development Schemes, under Other Charges on page 211, what kind of schemes are envisaged? A sum of \$250,000 is earmarked for the item for next year, but I feel this is a small sum in relation to the importance of this subject. I therefore hope that a greater sum will be allotted for this in 1961.

There is one other matter on which I would like to dwell, and that is the land problem. I entirely agree with the findings of the Taiping Conference on Community Development. I would quote from paragraph 24 of that Report on land:

"The main problem was considered to be the present system of land alienation which was not conducive to planned development or to the best utilisation of resources. At the present time, particularly in less developed areas, there was a flood of land applications from individuals for land of different shapes and sizes for various purposes. In most cases the applicant took no account of the economic factors involved in land use and the investigation of all these individual applications in widely separated areas threw an impossible burden on Land Offices, with the result that land alienation in many areas tended to be haphazard and

detrimental to the planned development of the community”

The Report continues, in paragraph 25, as follows:

“Another major problem was considered to be land fragmentation, and one for which a solution must be found to implement full community development.”

The Conference felt so strongly on this point that it passed the following resolution:

“This Conference wishes to draw the attention of the Federal Government to the grave social and economic consequences of the fragmentation of Malay land holdings. It resolves that urgent steps be taken to consult with State and Settlement Governments and with all interested parties so that this disastrous practice may cease as soon as possible.”

I do trust that the Minister in charge of Rural Development will bear in mind the words of the Taiping Conference on Community Development.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Sēbērang Utara): Tuan Yang di-Pertua, terlēbeh dahulu saya mēnguchapkan tahniah kapada Yang Amat Bērhormat Mēntēri yang bērkēnaan dēngan Kēmajuan Luar Bandar. Pada pēndapat saya, itu ta' lain dan ta' bukan sa-mata² hēndak mēninggikan taraf hidup pēndudok² di-luar bandar. Yang Amat Bērhormat tēlah pun mēnyēdiakan ranchangan² untuk kēmajuan ini. Pada pēndapat saya, sēbarang plan yang kita buat pada theory-nya chukup elok, chukup baik dan chukup mēnasabah, tē tapi mēnakala sudah di-jalankan, sa-tiap kali-lah kita dapati bēbērapa kēpayahan dan kēsulitan, kēmudian baharu-lah dapat di-laksanakan ranchangan itu dēngan elok-nya. Ini saya maksudkan tujuan kita hēndak mēmbēri bantuan luar bandar itu bukan-lah baharu ranchangan-nya. Saya dapat tahu sa-lama lēbeh kurang 10 tahun dahulu, tujuan dan maksud R.I.D.A. ada-lah sa-rupa juga dēngan Sharikat Kērjasama yang tēlah bērjalan sa-lama 30 tahun dahulu itu. Tujuan dan maksud-nya pun sa-rupa pada pēndapat saya. Tē tapi siapa-kah yang mēndapat fa'edah-nya di-atas pēlaksanaan tujuan² itu? Saya dapat tahu ada-lah orang² yang dudok di-kawasan² yang dēkat dēngan bandar² sahaja.

Bērkēnaan dēngan Ranchangan Pērumahan, orang² tērsēbut banyak

mēndapat fa'edah-nya tē tapi kapada orang² di-kampong², sa-bēnar-nya pada pēndapat saya ta' dapat fa'edah lang-song. Oleh yang dēmikian saya suka hēndak mēnarek pērhatian Yang Amat Bērhormat Mēntēri Kēmajuan Luar Bandar yang tugas-nya itu di-jalankan oleh Pēnolong Mēntēri Kēmajuan Luar Bandar supaya mēngkaji sēmula sa-dalam²-nya, sēgala kēburokan, sēgala perkara² yang patut di-jalan untuk mēmbuktikan tujuan yang hēndak mēmbēri fa'edah kapada orang² di-luar bandar ini. Harus boleh jadi sa-bēlum ranchangan ini di-buat, Yang Amat Bērhormat itu tēlah mēngkaji tē tapi saya minta supaya mēngawasi dēngan sa-kuat²-nya di-atas pērjalanan ini. Saya tērtarek hati bērkēnaan dēngan mēngadakan satu (Ranchangan Pēnunjok) “Pilot Schemes” yang hēndak di-baharuī untuk mēnggalakkan sēmangat baharu. Jadi di-sini, Tuan Yang di-Pertua, jikalau hēndak di-galakkan orang yang hēndak mēnērima bantuan sahaja tidak mēmadaī. Yang sa-bēnar-nya orang² yang bērtanggung jawab ia-itu pēgawai² yang mēnjalankan ranchangan² ini; kita patut mēngutamakan kapada orang ini dahulu supaya jiwa mēreka itu dapat di-fahamkan apa maksud yang Kērajaan kēhēndaki. Tērutama sa-kali kēamanahan mēreka itu, jujur ikhlas mēreka itu mēnjalankan tugas² yang di-bēri oleh Kēmēntērian yang bērkēnaan. Insha' Allah dēngan jalan ini baharu-lah satu daripada chara² yang orang kampong boleh mēndapat fa'edah-nya. Bērkēnaan dēngan Sharikat Kērjasama yang sudah bērjalan sēlama lēbeh 30 tahun, saya bērpēndapat kēmajuan yang bēsar tidak tēr-nampak ada juga sadikit, tē tapi lama sudah di-dapati tidak begitu maju pērjalanan-nya. Jadi, yang sa-molek²-nya Pējabat Sharikat Kērjasama patut-lah dudok di-bawah Kēmēntērian Kēmajuan Kampong, maka baharu-lah boleh pēkērjaan itu dapat mēmajukan economy nēgēri ini.

Sa-pērka lagi ia-lah ranchangan hēndak mēngadakan Bank Ra'ayat, jadi, di-sini saya suka mēnarek pērhatian Ahli² Yang Bērhormat, tujuan-nya hēndak mēmbērikan pinjaman

duit untok orang² kampung bagi mēnggunakan wang itu untok mēnjalankan pērusahaan bērsēndirian. Disabalek-nya pula mēngikut pēngalaman kita yang tēlah sudah, bahawa bukan orang² kampung hēndak mēminjam wang untok bērniaga, untok bērsēmatig bērsēndirian, tētapi sabagaimana yang kita kētahui sa-masa hutangan I.O.U.—masa hutang Chity dahulu mēreka gunakan untok lain. Sharikat Bēkērjasama ini bukan-lah tujuan-nya mēmbēri hutang sahaja. Orang² yang bērhutang pula ada yang tak pēduli hēndak mēmbayar-nya, umpama-nya, kalau anak-nya kahwin biar dia bērhutang sa-kali pun untok mēmbuat rumah bērhutang juga dan banyak pērkara² lagi yang tak dapat hēndak di-tērangkan apa yang dimaksudkan itu.

Saya fikir bahawa orang² yang bērtanggong-jawab itu mēsti-lah mēngawasi wang ini, kērana wang yang di-bēri pinjaman itu ia-lah untok digunakan kapada apa yang dapat digunakan, kapada apa tēmpat yang dapat di-jalankan bagi usaha² mēreka supaya mēndapat kēbajikan.

Bērhubong dēngan mēmajukan pērusahaan bērkēnaan dēngan mēntērnak ayam atau bērchuchok tanam atau pun nēlayan, jikalau kita mēnggalakkan orang² bērtērnak ayam dēngan chara bēsaran², pada pēngalaman saya sēndiri di-kampung saya ada bēkas² Pasokan Kēsēlamatan yang tēlah pun mēngusahakan mēntērnak ayam dēngan chara bēsaran², tētapi pada satu masa dalam tahun 1958 tēlor² ayam tēlah jatuh harga-nya sampai turun harga-nya 6 sen sa-biji. Jadi, banyak pērusahaan yang di-jalankan oleh bēkas Pasokan Kēsēlamatan itu yang mēndapat bantuan daripada RIDA tēlah jatuh rugi dan bankrupt. Saya bērharp bahawa Yang Bērhormat Mēntēri yang bērkēnaan supaya mēngambil pēhatian dalam pērkara ini agar dapat mēngawal pērusahaan² kampung yang kēchil² dan jangan di-masokkan barang² dari pērusahaan luar nēgēri kalau tak dapat kita mēnahan-nya sabagaimana tēlor² ayam itu dapat di-usahakan dēngan ta' payah bērgantong kapada barang² luar nēgēri.

Saya amat dukachita dēngan chara yang sēdēmikian, dan saya bērharp bahawa pērkara ini akan dapat di-kawal supaya pērusahaan² tērsēbut maju dēngan lēbeh elok lagi. Disamping itu, bērhubong dēngan sēmatig baharu, saya bērharp kapada orang² yang ada bērpēngalaman dalam pērkara ini supaya dapat mēngelokkan kēadaan orang² kampung bagi mēngadakan asas² dan tujuan-nya. Kita kētahui bahawa apa-kah tujuan Lēmbaga Kēmajuan Luar Bandar dan apa-kah tujuan Sharikat Bēkērjasama ini, saya fikir ini ada-lah satu tujuan yang sangat baik untok mēngatasi puak² pēmodal sēchara pēsaorangan. Ini-lah chara-nya yang patut di-jalankan dēngan lancar sēta bērluas²an dan dēngan yang dēmikian puak pēmodal itu tēntu akan jatuh dēngan sēndiri-nya, oleh sēbab itu patut-lah di-galakkan untok kēmajuan di-kampung² di-sēluroh Pērsēkutuan Tanah Mēlayu ini.

Che' Khadijah binti Mohamed Sidik (Dungan): Tuan Yang di-Pērtua, saya mēngambil pēhatian yang bērat dalam soal Kēmajuan Kampung yang mana saya juga mēnyokong kuat tēhadap uchapan Yang Bērhormat wakil dari Kuala Trēngganu Sēlatan. Saya mēmintā kapada Kēmēntērian yang bērkēnaan supaya mēmbanyakkan lagi pēgawai² wanita dalam soal Kēmajuan Kampung, kērana untok Kēmajuan Kampung ini, saya bērpēndapat bahawa wanita² itu apabila di-lateh maka mēreka akan bēkērja dēngan rajin dan patoh. Jadi, sa-kira-nya ada pēgawai² wanita yang bēkērja dēngan bērsunggoh² maka pēgawai lēlaki nanti tērpaksa-lah bēkērja lēbeh bērsunggoh² lagi dari pēgawai² wanita. Ini ada-lah satu pērangsang bēkērja, tērutama kapada pēgawai lēlaki yang mana mēreka nanti akan bērlumba² bēkērja untok Kēmajuan Kampung. Disamping itu kita akan dapat Kēmajuan Kampung dēngan pēsāt-nya dan juga saya suka mēngambil pēhatian bērkēnaan Sēkolah RIDA. Sēkolah RIDA yang bērna "Asohan Wanita". Saya mērasa bahawa murid² kēluaran sēkolah Asohan Wanita itu yang akan mēnjadi pēlateh² di-kampung², tētapi sayang-nya di-masa yang sudah² saya

dapati murid² yang lepas dari Sekolah Asohan Wanita itu tidak ada di-bëri tugas yang tërtëntu di-kampong² kërana mërëka itu di-ambil tidak dari taraf yang sama pëlajaran-nya. Ada kadang²-nya tidak tahu langsung mënulis dan mëmbacha dan ada yang pandai pula këluehan dari sëlolah Inggëris yang mana ada bërtingkat². Jadi, kalau dapat sëlolah itu hëndaklah di-përbaiki lagi sa-hingga murid² yang këluehan itu, di-bëri Diploma dëngan tanggong-jawab yang tërtëntu apabila mërëka balek di-kampong masing² dëngan mëmberi latehan kapada wanita². Dëngan ini tëntu-lah dapat kita mënërima hasil daripada murid² yang këluehan dari Asohan Wanita itu.

Saya suka juga mënnyatakan di-sini bahawa latehan itu sëlakang di-lakukan dalam masa 3 bulan sahaja, tëtëpi saya mërësa kalau murid² yang di-dalam sëlolah itu di-jadikan sa-bagai pëlathë atau sa-bagai guru untok mëmajukan wanita² di-kampong, kërana latehan sa-lama 3 bulan itu tidak chukup, jadi haruslah latehan yang di-bërikan kapada mërëka itu sa-kurang²-nya kalau tidak 2 tahun atau sa-tahun lama-nya. Murid² di-situ pula hëndaklah di-bëri satu² pëlajaran yang sa-chukup²-nya dëngan sa-pandai²-nya, mithal-nya soal Potong Mëmotong pakaian. Mërëka hëndaklah mëmpelejari khas dalam hal potong mëmotong sahaja dan bagitu juga dalam pëlajaran mëmbasoh kain. Mithal-nya ada tiga ëmpat orang yang datang dari Pusat Latehan ya'ani pëlathë dari kampong dan daripada murid² yang di-lathë itu dapat kita mëngadakan satu përusahaan mithal-nya, Përusahaan Mëmbasoh dan Mënggosok Pakaian. Pëgawai² tëntu akan mënghantarkan baju-nya untok di-chuchi dan di-gosok ka-Pusat Latehan itu. Jadi, mërëka itu sambil bëlajar maka mërëka dapat juga wang daripada përusahaan tërsëbut.

Sa-sudah itu, Tuan Yang di-Përtua, saya minta kapada Yang Bërhormat Mëntëri yang bërkënaan supaya mëm-bërikan atau mëmabahagikan tanah² kapada wanita² di-kampong², sambil tanah itu di-usahakan dëngan mëng-adakan Pëmëliharaan Ulat Sutra. Ini

ada-lah satu usaha yang sangat bagus kapada wanita² kita yang mana pokok² yang di-tanam itu ia-lah untok makan-an Ulat Sutra. Jadi, di-bërikan kapada sa-saorang wanita itu mithal-nya sa-ëkar tanah dan mërëka akan mënanam pokok² itu dëngan di-pëlihara-nya Ulat² Sutra itu. Sa-lëpas itu pula boleh di-ambil bënanng Ulat² Sutra sa-hingga dapat di-jadikan përusahaan kapada wanita² di-kampong, di-samping itu juga di-ajar mërëka mënanam Sërai Wangi. Dari Sërai Wangi pula dapat di-këluarkan minyak-nya dan bërmacham² lagi boleh di-buat këgunaan-nya, umpama-nya, untok di-buat ubat²an, mithal-nya, Ubat Nyamok dan sa-bagai-nya. Ini ada-lah usaha bagi wanita² kita di-samping mëmajukan Përusahaan Industry yang këchil² di-kampong². Bagitu juga dalam Pënanaman Rami ia-itu sa-jënis rumput panjang yang mana wanita² kita tëntu pandai mënjaga-nya kërana saya sëndiri ada bërpëngalaman dalam soal ini dan ini-lah yang dapat saya bërikan pandangan-nya tërhadap soal itu.

Ada satu lagi yang hëndak di-tërangkan ia-itu soal Pënanaman Bunga yang mana ini sëmua-nya ada-lah kërja wanita. Jadi, kalau ada usaha yang sa-macham itu maka wanita² kita tidak ada yang tidak mëmponyai pëkërjaan dan tidak ada yang përgi di-këdai² kopi untok mënchari nafkah, kërana ada kërja-nya yang tërtëntu yang di-adakan oleh Këmëntërian yang bërkënaan ia-itu Këmajuan Kampong. Sa-sudah itu pula, Tuan Yang di-Përtua, saya suka juga mëngambil përhatian bërkënaan soal RIDA yang usaha-nya ia-lah untok mënggalakkan këmajuan² sa-suatu përusahaan di-kampong².

Baharu² ini saya tëläh mëndapat pëngaduan daripada sa-orang Këtua Përusahaan Tëmbaga di-Kuala Trëngganu. Dia tëläh datang mënghuraikan hal-nya kapada saya yang mana ia mëngatakan bahawa dahulu Përusahaan Tëmbaga itu di-usahakan oleh satu përsatuan yang kuat dan tërator di-nëgëri Trëngganu, tëtëpi malang-nya sa-sudah Pilehan Raya ini këbëtulan-nya, Tuan Yang di-Përtua, Kësatuan itu tëläh bëkërja kuat untok Përsatuan Islam sa-Tanah Mëlayu ia-itu P.A.S.

laka pegawai² RIDA tidak mahu lagi menjual tembaga kepada Persatuan itu dan tidak mahu lagi membeli barang² tembaga dari Persatuan itu. Oleh sebab demikian pegawai² itu, saya minta kepada Kementrian yang berkenaan supaya mengadakan penyiasatan dan ingan-lah hendak-nya dalam mengadakan sa-suatu kemajuan maka kita tidak boleh ada mempunyai perasaan entimen.

Saya juga merasa, kalau saya tidak alah bahawa menurut keterangan yang di-Pertua-nya itu. . . .

Mr. Speaker: Ini sudah melinchong nampak-nya. . .

Che' Khadijah binti Mohamed Sidik: ni Perusahaan Kemajuan. . .

Mr. Speaker: Kalau melinchong, nanti saya tahan. . .

Che' Khadijah binti Mohamed Sidik: Ya, Tuan Yang di-Pertua. Saya rasa ini tidak melinchong, chuma saya meringankan. . .

Mr. Speaker: Saya rasa melinchong (*Ketawa*).

Che' Khadijah binti Mohamed Sidik: Terima kaseh, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, saya minta kepada Kementrian yang berkenaan ia-itu untuk kemajuan kita bersama, untuk Kemajuan Negara kita dan untuk menguatkan negara kita supaya dengan ini Kementrian yang berkenaan akan dapat mengadakan penyiasatan dan dapat melaksanakan permintaan² mereka itu. Terima kaseh.

Mr. Speaker: Saya suka hendak tahu ia-itu berapa ramai lagi Ahli² Yang Berhormat yang hendak bangun berchakap. Saya hanya benarkan lima orang sahaja ia-itu mulai dari sana dan hendak-lah berchakap dengan sa-berapa pendek.

Enche' Mohamed Sulong bin Mohd. Ali (Lipis): Tuan Yang di-Pertua, saya suka berchakap sedikit di-bawah Kepala 58 Rural Development berkenaan dengan King George V National Park. Sunggoh pun ada Ahli² Parlimen dalam majlis ini, Tuan Yang di-Pertua, menchercha berkenaan dengan hal King George V National Park ini pada hari yang lepas tetapi bagi saya yang

duduk berdekatan dengan Park itu, maka saya memberi tahu kepada Ahli² Yang Berhormat di-majlis ini ia-itu ini-lah satu Park yang patut sangat di-jaga dan di-baiki kerana ini-lah satu tempat pertunjokkan bagi pelawat² luar negeri dan orang² yang hendak menengok binatang² yang buas, yang baik dalam negeri kita di-simpan di-situ. Oleh itu saya suka minta kepada Menteri yang berkenaan ia-itu hendak-lah Kerajaan Federal ini menjaga dan beri belanja yang cukup kepada King George V National Park ini, supaya dapat pada suatu hari kita di-Malaya ini megah di-dalam menyimpan binatang² dalam negeri ini.

Kemudian di-bawah Kepala 59 Commissioner of Land. Tuan Yang di-Pertua, di-sini saya ada 2 perkara yang hendak saya chakapkan, yang pertama berkenaan chara lama, saya tidak tahu di-negeri² lain tetapi di-negeri Pahang banyak kesusahan saya dapati berkenaan dengan tanah, tanah lama sa-masa kita belum ada peratoran yang sempurna. Banyak orang kampung yang minta tanah itu dengan nama padi dan nama kampung tetapi malang-nya tanah nama padi itu kena pada bukit, tetapi padi tidak boleh tanam di-bukit. Kita di-Federal ini telah ada National Land Council, jadi sa-patut-nya sesuaikan-lah dengan semua negeri ia-itu tanah² sa-umpama itu patut-lah Kerajaan Negeri yang bertanggung-jawab menasihatkan tukar nama supaya dapat di-usahakan bagi tanaman lain yang boleh mengeluarkan hasil dan memberi fa'edah kepada tuan-nya.

Kemudian berkenaan dengan tanah baharu, hari ini macham² ranchangan berkenaan dengan kemajuan tanah, tetapi bila kita hendak membuat satu ranchangan kita tidak dapat dengan segera hendak memajukan di-satu² tempat yang tidak ada lagi halangan, umpama-nya, kalau kita hendak membuat ranchangan menanam getah, bila kita minta satu kawasan tanah, bertahun² tergendala kerana memeriksa-balek baja-nya ada-kah sesuai atau tidak dengan getah dan begitu juga tanam²an yang lain. Oleh itu saya suka menhadangkan, jikalau sa-kiranya Pejabat Commissioner of Land

boleh pada satu hari membuat satu survey menetapkan ia-itu sa-kian tempat elok bagi tanam kelapa bali, sa-kian tempat elok bagi menanam getah, sa-kian tempat elok bagi menanam pokok² dan sa-kian tempat elok bagi memelihara lembu dan sa-bagai-nya, kerana dasar Kerajaan kita pada hari ini ia-lah hendak mencheapkan ranchangan². Tetapi sa-lagi kita tidak ada tempat, sa-umpama itu yang telah di-tetapkan oleh survey atau pun pejabat yang lain, maka tentu-lah satu Development itu banyak gangguan-nya daripada pejabat² yang lain. Itu-lah sahaja, Tuan di-Pertua, yang saya hendak chakapkan berkenaan dengan Kementerian ini.

Enche' Harun bin Abdullah (Baling): Tuan Yang Di-Pertua, saya bangun di-sini ia-lah hendak berchakap berkenaan dengan perkara RIDA, sa-belum saya berchakap perkara ini, saya menguchapkan terima kasih kepada Kerajaan, kerana pada hari ini Kerajaan bersungguh² benar hendak menyatukan semua tenaga Kementerian² untuk kemajuan kampung, dan saya perchaya jika semua Kementerian yang bersangkutan dengan perkara² kemajuan kampung itu di-jadikan satu tenaga yang sungguh² berusaha menjalankan ranchangan² yang kita sediakan pada hari ini tentu-lah perubahan² boleh dapat kita chapai dalam masa yang tiada berapa lama lagi. Saya menarek perhatian kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan ia-itu bersangkutan dengan perkara RIDA juga, bila menyebutkan perkara RIDA, rasa saya tentu-lah termasuk bantuan kepada jalan² di-kampung, RIDA telah banyak memberi bantuan kepada jalan² dan titi² di-kampung. Sungguh pun usaha² yang telah di-berikan itu beribu² ringgit dalam tiap² tahun, tetapi patut-lah mendapat pandangan yang lebih daripada pihak RIDA, ia-itu manakala jalan itu telah sempurna, maka patut-lah jabatan ini menyerahkan jalan itu kepada Kementerian Kerja Raya; jadi baharu-lah mutu atau darjah jalan² di-kampung itu dari satu masa ka-satu masa bertambah elok dan maju.

Memang kita tahu dasar Kerajaan, dalam Kementerian Kerja Raya

memberi keutamaan kepada orang² Melayu untuk mengadakan transport di-jalan² yang baharu di-perbuat itu, kalau sa-kira-nya tidak di-perbuat demikian, maka tentu-lah bantuan daripada RIDA itu walaupun berpuluh atau beratus ribu ringgit sa-kali pun tidak-lah boleh meninggikan darjah orang² kampung seperti yang dikehendaki itu. Kita tahu kebanyakan bantuan daripada RIDA yang di-berikan ka-kampung itu ia-lah bantuan sementara, sama-ada jalan atau titi², jadi sebarang usaha dan sebarang perbuatan yang kita lakukan itu tentu-lah tidak begitu kuat sa-bagaimana jalan² yang di-adakan dan yang di-jagai oleh Kementerian Kerja Raya. Dengan sebab itu-lah dari sa-tahun ka-satahun kita terpaksa mengeluarkan belanja yang banyak kerana membaikinya, kalau sa-kira-nya kita serahkan jalan² itu kepada Kementerian Kerja Raya tentu-lah duit itu terselamat dan pihak Kerajaan pula boleh mendapat hasil daripada kereta² transport di-jalan baru yang kita adakan itu. Saya shorkan dalam perkara ini patut-lah Kerajaan menyiasat, manakala ada jalan² kampung yang jauh-nya lebih dari 5 batu yang nampak maju digunakan oleh orang² kampung, maka mustahak-lah jalan itu di-terima oleh Jabatan Kerja Raya.

Sa-lain daripada itu saya hendak berchakap berkenaan dengan perkara tanah, khas-nya dalam Negeri Kedah. Peminta² tanah dalam Negeri Kedah terlampau banyak; saya anggarkan pada masa ini lebih kurang 30,000 orang peminta² yang lama ia-itu dari tahun 1948 dan 1950, kekusutan berkenaan dengan tanah di-sana ia-lah di-sebabkan pegawai² pengukur-nya tidak menchukupi. Pada masa hadapan ini rasa saya Kerajaan Pusat harus-lah memberi pandangan yang istimewa, sama-ada memberi bantuan wang atau pegawai² supaya boleh menyelesaikan masa'alah pembahagian tanah yang terbengkalai sa-bagitu banyak dalam Negeri Kedah. Saya shorkan untuk menyelesaikan dengan sa-berapa chepat-nya yang boleh, maka saya bersetuju dengan sa-orang daripada ahli Yang Berhormat yang berchakap dahulu daripada saya tadi ia-itu memberi contract kepada orang² yang

da pëngalaman dalam përkara kuran². Dëngan chara mëmberi contract ini, baharu-lah kërja² itu boleh i-jalankan dëngan chëpat. Dalam Jëgëri Këdah pada masa ini Kërajaan idak upaya hëndak mëngambil hasil ari ra'ayat. Pada hal ra'ayat tëläh mëngusahakan tanah² itu sëmënjak 7, tahun, khas-nya pada tanaman gëtah, a'ayat tëläh boleh mëngambil përole-an-nya dan boleh mënjual gëtah itu tëläh 3, 4 tahun yang lalu tëtëpi Kërajaan Nëgëri Këdah tidak boleh mëngambil hasil di-atas tanah usaha mëreka itu dëngan kërana ukur mëngukur, surat mënnyurat yang patut di-përikan kapada ra'ayat bërkenaan lëngan tanah itu ta' dapat di-sëlësai-an. Dëngan kërana itu Kërajaan Këdah sëndiri rugi ta' dapat hasil yang a-patut-nya. Saya shorkan-lah përkara ni mëndapat satu pandangan yang stimewa kapada Kërajaan Nëgëri Këdah.

Yang këdua-nya, saya hëndak bër-hakap bërkenaan dëngan Bank ra'ayat. Dalam masa dua tahun sa-tëngah lahulu, saya dapat tahu ada sa-orang pëgawai daripada Australia di-datang-kan ka-Tanah Mëlayu, boleh jadi ya'ani di-bawah ranchangan Colombo tëtëpi dalam përkara ini kalau silap, saya minta-lah dapat këtëranan dari-pada pihak Këmëntërian yang bër-kënaan. Dia tëläh mënjajah mërata² Tanah Mëlayu ini untuk mëndapat tahu daripada pëgawai² Daerah sërta orang² yang di-panggil khas dalam kawasan² itu yang patut di-ambil fikiran bër-sangkutan dëngan përkara Bank Ra'ayat itu. Tëtëpi pada hari ini saya ta' tahu-lah apa² yang tëläh dapat daripada këputusan itu. Saya suka-lah jikalau boleh mëndapat këtëranan dari pihak yang bër-sangkutan. Dan saya sëtuju-lah bahawa Bank Ra'ayat itu patut-lah di-tubuhkan di-dalam kawasan² yang banyak orang² Mëlayu yang mana harus kita mëmberi këmudahan² përkara bër-sangkutan dëngan orang² kampong.

Dan sa-lain daripada itu, ia-itu ucapan saya yang pënghabisan, boleh jadi përkara ini bukan bër-sangkutan dëngan përkara këmajuan kampong, ia-itu bërkenaan dëngan hal orang

kampong yang pada masa ini bër-këhëndakan sënampang² patah ia-itu bagi pënggunaan mëreka itu. . . .

Mr. Speaker: Itu, dah hëndak këluar.

Ënche' Harun bin Abdullah: Tuan Pëngërusi, ya, saya përchaya itu sudah këluar, saya tarek balek.

Ënche' Mohamed bin Ujang (Jëlëbu-Jëmpol): Tuan Pëngërusi, dalam muka 208, Këpala 59, Item 1, 2, 3 ada mënunjokkan jawatan Commissioner of Lands, Deputy Commissioner of Lands dan jawatan Assistant Commissioner of Lands. Assistant Commissioner of Lands ini saya nampak ada tiga dan saya rasa nëgëri² lain pun ada juga pëgawai² dëmikian itu yang di-panggil nama-nya Commissioner of Lands and Mine. Pada pëngalaman saya kë-bolehan atau pëngëtahuan di-antara dua pihak ini ada-lah sama. Dan saya përchaya Assistant Commissioner of Lands yang di-sëbutkan di-sini, kërja-nya ada-lah mëlawat di-Pëjabat² Tanah dan mëmberi laporan kapada nëgëri atas pëjalanan Pëjabat² Tanah itu. Dan juga Commissioner of Lands and Mine di-nëgëri² itu saya dapat tahu kërja-nya ada-lah dëmikian juga. Jadi saya rasa kalau ta' salah, kërja itu di-buat bëbërapa kali atau duplicating. Kalau sa-kira-nya bagitu, kalau-lah dapat di-kurangkan yang tiga itu atau pun di-bagi²kan kërja-nya. Kalau sa-kira-nya di-nëgëri² itu tidak mëmbuat kërja yang di-tugaskan oleh Deputy Commissioner of Lands ini saya rasa ada-lah lëbeh baik.

Satu lagi, Tuan Pëngërusi, apabila kita tengok di-sini tëntang jawatan yang di-namakan Settlement Officers. Jawatan Settlement Officers ini sangat² mustahak, rasa saya bërkenaan dëngan kërja mëngëluarkan tanah—maju atau pun mundor pëkërjaan itu tërputang-lah kapada mëreka itu. Saya fikir layanan-nya yang di-bagi sëkarang oleh Kërajaan State atau Federal, kërana sa-tëngah-nya dalam State dan sa-tëngah-nya Federal, tidak-lah mëmuaskan. Di-sini saya mërayu-lah kapada Kërajaan chuba-lah tim-bangkan layanan kapada mëreka itu. Kalau sa-kira-nya di-katakan soal gaji itu tëläh di-bëkukan dan përkara ini

saya bërharap-lah dapat di-chairkan balek.

Satu përkara lagi, Tuan Pëngërusi, bërkenaan dëngan Ukur. Yang Bërhormat tadi tëläh mënnyatakan Pëjabat Ukur ini ada-lah përkara yang sangat bërät dan makin hari makin bërtambah kërja-nya dan harus-lah pada suatu hari barangkali Kërajaan tidak boleh mëmbuat pëkërjaan yang bagini. Tëtapi Nëgëri Sëmbilan saya chukup pëlek, Tuan Pëngërusi, bëbërapa banyak tanah orang kampung tidak di-ukur akan tëtapi Kërajaan mënukur tanah yang lama ya'ani Sub-division. Përkara ini memang-nya bënär, kalau sa-kira-nya kita tanya kapada Pëjabat Ukur, itu memang-lah di-utamakan-nya. Sa-bënär-nya bëbërapa përmintaan tëläh di-buat bërtaahun², kadang² 5 tahun dan ada pula tuan tanah itu sudah mati, tanah-nya maseh bëlum bërukur lagi. Sa-balek-nya ada pula orang² yang mëminta mëmëchah (Sub-division) tanah² itu di-chëpatkan sampai 5, 6 bulan sahaja. Jadi di-sini saya minta-lah kalau sa-kira-nya përkara ini boleh dapat di-përtimbangan oleh Mëntëri yang bërkenaan.

Mr. V. Veerappen (Seberang Selatan): I wish to seek clarification on subhead 11, Adult Education, on page 207: Adult education fulfills a very important need for those unfortunate people who have had no education when they were young and for those whose education was cut short. Even in countries where there is a high literacy rate adult education is carried on, and this is sometimes known as the "poor man's university". I hope we will be able to carry on adult education, but there are fears about it in the country. Sir, adult education here is carried on by the Federation of Malaya Adult Education Association which has branches in several of the States—I understand the first State which had a branch was Penang—and it is feared now that the Government may stop giving grants to this Association. I would be grateful if the Minister concerned will make a statement on this.

The second point I wish to make is about subhead 14, Kampong Development. Under Kampong Development I just wish to say that most of the ills

of the kampongs have been largely due to the fact that we have had no statutory bodies to look after the development of kampongs, whereas in the towns we have Municipal Councils, Town Councils and so forth. Even the rural boards do very little to the kampongs because they confine themselves to the villages. I should think that an appropriate statutory body would be able to plan and develop the kampongs so that the kampongs would be able to get those modern facilities which the town people are more fortunate in having. Because of the very nature of the kampongs, where houses are scattered over a large area, development is very difficult. For instance, I remember that in my constituency we recently applied for water mains, but the State Engineer refused. He asked the rural district council to pay the initial cost if it wanted water mains. Now, this was impossible, because the rural district council had just become an autonomous body and it had no reserves to pay for it. Under the circumstances, the council was unable to help the people. I hope the Minister will take steps to help the kampong people in this respect, since water is a basic necessity of life.

Lastly, I would ask the Honourable Minister to consider the question of estates. Now, please do not jump to conclusions. The estates that have been broken up are now worse than kampongs. These estates are so fragmented that they have gone to bits and pieces, and nobody cares for the labour lines and so forth, and there is no sanitation there. Therefore, I would like to ask the Minister to remember these estates when he plans the development of rural areas.

Ënche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman (Krian Laut): Tuan Yang di-Përtua, saya suka hëndak bërchakap sadikit untok mënambil pëluang di-Majlis ini bërsangkutan dëngan Këmajuan Luar Bandar yang tëläh di-chadangkan oleh Yang Bërhormat Mëntëri yang bërkenaan. Mëngikut Anggaran Përbëlanjaan ia-lah sabanyak \$5,369,999, ia-itu untok mënambah atau mëmajukan këhidupan ra'ayat di-luar bandar.

Saya mēnguchapkan tahniah kapada Mēntēri yang bērkēnaan yang tēlah mēngadakan Anggaran Pērbēlanjaan yang sa-dēmikian itu. Dalam pērkaranya ini saya tidak-lah hēndak bērchakap panjang tētapi saya suka hēndak mēnērangkan sadikit tujuan untuk mēnjayakan atau pun mēmpērelakkan kēdudukan ra'ayat di-luar bandar, bukan kapada satu² tēmpat dan bukan kapada satu² jajahan nēgēri bahkan umum-nya ia-lah kapada pēndudok² di-luar bandar dalam Tanah Mēlayu ini. Saya hanya hēndak bērchakap bērkēnaan dēngan pēndudok² dalam kawasan saya sēndiri ia-itu Krian Laut yang mana di-harap Ahli² Yang Bērhormat supaya tahu baik² kēdudukan di-Krian Laut itu.

Sa-bagaimana yang di-kētahuī bahawa Krian ia-lah satu Jajahan bēndang atau sawah yang boleh di-katakan luas juga dalam nēgēri Perak. Kēhidupan orang² yang bērsawah atau tēmpat mēmbuat bēndang di-sana ada-lah sangat² mēnyēdehkan di-mana 60% pēndudok² Krian ada-lah dalam pērusahaan untuk mēmbuat bēndang ia-itu dēngan mēnyewa bēndang² itu dari orang² yang ada mēmpunyaī tanah lēbeh. Saya suka mēnyatakan di-Majlis ini bahawa sa-ekar tanah di-sewa ia-lah 150 gantang dan pēndapatan-nya pula boleh-lah di-katakan dalam 500 gantang sa-ekar. Dari 500 gantang sa-ekar itu di-tolak sewa-nya 150 gantang, dan di-tolak zakat 50 gantang maka bērjumlah sēmula-nya ia-lah 200 gantang. Jadi, yang sa-lēbeh-nya ia-lah 300 gantang yang akan di-dapati oleh sipēnyewa itu dalam sa-ekar, jika sa-kira-nya orang itu hanya mēmpunyaī satu kēlamin tiga orang maka bērapakah pēndapatan-nya yang di-dapati oleh tuan² punya tanah itu. Tētapi, oleh kērana sudah kēlaziman bagi kēhidupan orang² di-sana ia-itu sudah 500 tahun bērjalan-nya pērkaranya ini maka sama ada mēreka itu dapat 300 gantang, 400 gantang atau 500 gantang, mēreka tētap bērusaha bērkēnaan dēngan sawah padi-nya itu.

Saya suka mēngambil pērhatian Yang Bērhormat Mēntēri yang bērkēnaan bērhubong dēngan pēnyewa² dalam Jajahan Krian itu di-mana tidak ada satu Undang² pun jika sa-saorang

itu hēndak mēnyewa bēndang, maka hēndak-lah mēmbuat satu pērjanjian antara si-pēnyewa dēngan tuan punya bēndang. Dalam sharat mēnyewa pula si-tuan punya itu kēna mēmbayar \$2.00 untok mēndaftarkan kapada Kērajaan dan juga pērjanjian itu chuma sa-tahun sahaja

Mr. Speaker: Ini pērkaranya State nam-pak-nya.

Enche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman: Jadi, bagi mēnjaga kēsēlaman mēreka itu maka saya bērharap kapada Kērajaan atau kapada Kēmēntērian yang bērsangkutan di-atas pērkaranya ini agar mēlēbehkan masa pērjanjian mēnyewa itu daripada sa-tahun sampai ka-ēmpat atau lima tahun untok mēnyewa bēndang² itu. Sa-bagaimana pērkaranya yang tēlah tējadi baharu² ini bahawa 400 atau 500 ekar ia-itu kira² 800 orang yang tēlah bērusaha di-antara 30 hingga 40 tahun dalam satu² bēndang itu akan tērkēluar dari bēndang² itu sēbab tanah² itu akan di-jual kapada orang² yang lain dan orang² yang lain akan mēmbēli-nya tanah² itu dēngan di-pēchah²kan. Maka dēngan sēbab tidak ada-nya pērjanjian yang di-buat pada hari ini, mēreka tērpaksa-lah kēluar. Jadi, di-sini saya suka mēnarek pērhatian Yang Bērhormat Mēntēri yang bērkēnaan supaya tolong-lah tengokkan di-atas pērkaranya ini tērutama bērkēnaan dēngan pērjanjian pēnyewa dēngan tuan punya tanah itu dan kalau boleh hēndak-lah di-lēbehkan tiga atau ēmpat tahun tētapi yang sa-elok²-nya biar-lah lima tahun supaya orang² yang dudok di-situ tidak mēnjadi kēsusahan. Sa-kian-lah sahaja, Tuan Yang di-Pērtua, kalau saya tērsilap chakap maka saya minta ma'af.

Mr. Speaker: The time is up now and I shall call upon the Minister to reply.

Tuan Haji Azahari bin Haji Ibrahim (Kubang Pasu Barat): On a point of clarification, Sir. We have the Draft Estimates before us and I would like to know whether it is the duty of . . .

Mr. Speaker: If you want to ask one question, I can allow that. But only one question, not more than that.

Tuan Haji Azahari bin Haji Ibrahim: Yes, Sir. It is a very serious one, and it is about the Kelantan Land Administration Scheme, on page 208. At first I thought it was about a Kelantan land development scheme, but this is an administration scheme. So, I would like to ask the Honourable Minister concerned whether the sum of \$205,000 over provided here is just to spend on the land administration. Is there any agreement between the State Government and the Federal Government, for at present we have a P.M.I.P. Government in that State?

Mr. Speaker: That makes no difference.

Tuan Haji Azahari bin Haji Ibrahim: That is what I want to know.

Tuan Haji Abdul Khalid bin Awang Osman (Kota Star Utara): Mr. Speaker, In reply to the Honourable member from Seremban Timor, I wish to explain that this Government has no discrimination between old kampongs and new villages. The main emphasis is on whether a new village is in a rural area or not. If a new village is within the rural area, I feel sure my Ministry will give full consideration in giving it the amenities that a normal kampung will get.

On the question of fair distribution of land to all citizens, as my Ministry is purely confined to rural development I feel this Ministry can only be responsible for giving land to Federal citizens who stay in rural areas, irrespective of racial origin. However, we should bear in mind the fact that land should and must be given in the first instance to those who are without any land at all, and secondly to those who have insufficient land, so that the Rural population can enjoy a better standard of living.

Coming to the question of Game Wardens, I do not know how far it is true that a former police Lieutenant has been appointed to this post, but if the Honourable Member cares to communicate with the Ministry that matter will be given due attention. Regarding the rearing of birds, I think my Minister will reply to that.

Saya mēnguchapkan bērbanyak² tērima kaseh kapada Yang Bērhormat dari Larut Utara di-atas sokongan²-nya kapada Kēmēntērian saya dan juga tahniah² yang bēliau tēlah uchapkan baharu² tadi. Bērkēnaan kēkurangan surveyor untok mēnjalankan kērja² sukat-mēnyukat, suka-lah saya mēnarek pērhatian bēliau kapada uchapan yang di-buat oleh Yang Bērhormat Mēntēri Pēmbangunan Luar Bandar di-dalam rumah ini yang mēnērangkan, bahawa pērmintaan untok mēngambil 250 pēkērja² sukat tēlah di-bēnarkan. Saya pērchaya pada masa hadapan banyak lagi surveyor akan di-ambil dan soal ini dapat di-atasi. Bērkēnaan dēngan Licensed Private Surveyor, memang Licensed Private Surveyor tēlah di-adakan dan usaha² bagi mēmbanyakkan Licensed Private Surveyor pun tēlah di-jalankan; tētapi pēkērjaan² mēmbēri tanah baharu tidak-lah dapat di-jalankan oleh Licensed Private Surveyor. Pērkarā hēndak mēnyukat tanah baharu ini ada-lah satu pērkarā yang rumit dan tiada boleh di-usahakan oleh Licensed Private Surveyor. Mēreka hanya di-bēri pēkērjaan² di-sabēlah bandar untok Sub-division tanah yang bēsar untok pērusahaan² dan pērumahan. Sunggoh pun pada zahir-nya pērkarā ini tidak mēnguntongkan orang kampung tētapi dēngan ada-nya Licensed Private Surveyor ini tidak payah-lah lagi di-ambil surveyor² yang patut bēkērja di-kampung untok mēnjalankan kērja² Sub-division sapērti mana yang saya katakan tadi.

I am sorry, Sir, that the Honourable Member for Dato Kramat is not in his seat, however, he can hear me from outside. He alleged that my Ministry is completely unaware of the points he has raised. I wish to make it very clear to the Honourable Member that the points he has raised are nothing new. However with due respect for all the trouble the Honourable Member has taken and the interest he has on this subject, my Ministry will further reconsider some of the points he has brought up.

Mr. Lim Kean Siew: Thank you.

Tuan Haji Abdul Khalid bin Awang Osman: Regarding the backlog of land

alienation, I am sure had the Honourable Member listened carefully to the speech made by the Honourable Minister and stop writing his speech while the Minister spoke he would have understood the situation better. We admit there is a lot of backlog of land alienation, but preparations are in hand and to overcome it. I hope with patience from all concerned this matter will be dealt with satisfactorily.

Regarding Ayer Lanas, I think this matter is well in hand, matters have improved, and I assure the Honourable Member past mistakes will not be repeated.

Coming to the Honourable Member from Ipoh, in plain language a rural area is one that is not within an urban area, and if a new village is within a rural area, due attention will be given without any discrimination.

As regards the grant of permanent titles to new villages, my Ministry will look into it.

Berkënaan dëngan tëgoran² yang di-buat oleh Ahli Yang Bërhormat dari Bachok, yang mëminta supaya pëlararan Inggëris di-bawah Pëlajaran Dewasa itu di-batalkan, saya mënghaku pëlajaran bahasa këbangsaan mësti-lah li-utamakan dan memang usaha² tëntang përkara ini di-jalankan. Tëtap i tok pëngëta huan bëliu, Pëlajaran Dewasa ini bukan sëtakat mënghajar bahasa Këbangsaan sahaja. Adult Education ia-lah satu pelajaran atau usaha yang mëliputi bërbagai² përkara sapërti Bahasa Këbangsaan, literacy drive, social education dan lain². Tëntang bahasa Inggëris hëndak di-ajar atau tidak, ini tërputang-lah kapada orang yang bërckënaan itu mëmileh-nya. Tëntang pinjaman, saya mënghaku chara-nya patut-lah di-baiki dan sëkarang usaha² sëdang di-jalankan di-bawah Këmëntërian yang baharu ini. Bërckënaan dëngan Development Sekim sa-banyak \$250,000, Yang Bërhormat Timbalan Përdana Mëntëri tëläh mënjawab-nya, dan saya tidak bërchadang hëndak mënjawab soal ini lagi. Bërckënaan dëngan Cottage Industry, memang-lah dasar Kërajaan hëndak mëmajukan Cottage Industry supaya orang² kampung dapat mënambah mata pëncharian mërëka. Kita

sëdang mënghambil langkah yang lëbeh bësar supaya nasib orang² di-luar bandar, khas-nya di-kampong², akan bërta mbah² baik.

Bagi mënjawab Ahli Yang Bërhormat dari Kuala Trëngganu Sëlatan bërckënaan dëngan Cost of Running Training Centres, \$210,000 tëläh di-untokkan. Bërckënaan dëngan chara latehan patut di-jalankan, Kërajaan tiada tërikat dëngan chadangan² yang di-buat oleh Taiping Conference bërckënaan Community Development yang di-anjorkan oleh wakil daripada Kuala Trëngganu Sëlatan pada masa bëliu mënjadi "Member" dahulu. Chara latehan yang di-jalankan ia-lah chara yang sësua i dëngan dasar Përikatan. Bagitu-lah juga bërckënaan dëngan Land Alienation. Masa tëläh bërubah dan kita kënalah mënghikut aliran masa dan chara Land Alienation atau chara bagi tanah, saya fikir tidak-lah mësti mënghikut Taiping Conference dan mësti-lah mënghikut aliran masa, dan policy Kërajaan pada hari ini.

Saya mënghucapkan tërima kaseh kapada Yang Bërhormat daripada Sëbërang Utara yang tëläh mëmberi sokongan kapada Këmëntërian saya. Bëliu minta supaya latehan² bërckënaan dëngan Community Development di-bëri kapada pëgawai² Kërajaan. Memang-lah tujuan Këmëntërian saya hëndak mëmberi latehan² bërckënaan Community Development kapada pëgawai² Kërajaan, sunggo h pun bagitu, saya mënghucapkan tërima kaseh kapada bëliu di-atas ingatan yang bëliu tëläh buat itu. Bëliu mëminta supaya Sharikat Kërja-sama patut-lah di-masokkan di-bawah Këmëntërian ini. Përkara ini saya sërahkan kapada Yang Bërhormat Mëntëri Pëmbangunan Luar Bandar mënjawab-nya.

Bërckënaan dëngan pinjaman daripada R.I.D.A., pinjaman² itu tidak-lah di-gunakan untok nikah kahwin dan sa-bagai-nya. Përkara ini ta' payah-lah di-ingat²kan sëbab yang sudah² banyak orang bër sungut dan bërghado h R.I.D.A. ini payah sangat hëndak bëri pinjam. Ini mënunjokkan bagaimana chërmat R.I.D.A. di-dalam soal mëmberi pinjam wang. Jadi soal pinjaman untok

nikah kahwin jangan-lah Yang Bèrhormat itu takut akan berlaku. Bèrkènaan pinjaman untuk ternakan ayam dan membanyakkan telur² ayam, orang² kampung ta' dapat membayar hutang² itu kerana telur² yang murah banyak di-bawa daripada luar nēgēri. Ini-lah tujuan²-nya di-naikkan chukai baharu² ini. Kèrajaan hendak mēnyēlamatkan pèrusahaan² orang kampung, tètapi manakala tindakan di-buat, pehak² pēmbangkang masing² mēmbangkang kēnaikan chukai dēngan alasan hendak mēmbela ra'ayat. Chakap² yang ta' bērtanggung jawab ini hanya hendak mēngēlabukan mata ra'ayat.

Yang Bèrhormat wakil daripada Dungun, minta banyakkkan pēgawai² wanita untuk kēmajuan kampung. Saya bērsētuju di-atas chadangan-nya itu dan saya pèrchaya Kēmēntērian saya akan mēngambil pèrhatian yang bērat di-atas chadangan-nya itu. Tēntang tēgoran bērkènaan dēngan Taman Asohan saya mēnafikan dēngan kēras-nya. Saya tahu memang tugas² tēlah di-bēri kapada pēlateh² di-Taman Asohan, tètapi ada-kah mēreka itu mēnjalankan atau tiada tugas masing² itu ta' dapat-lah saya tahu. Sa-patut-nya satu² orang yang bēlajar itu kēnal-lah ada "moral obligation" dan mēreka sēndiri mēnjalankan usaha² kēmajuan kampung dan mēngēmbangkan pēlajaran² yang mēreka tēlah dapat daripada Taman Asohan, dēngan ta' payah Kèrajaan mēmaksā mēreka. Bērkènaan dēngan chadangan supaya pēlajaran itu di-lanjutkan sa-lama 2 tahun, ini nampak-nya bērat sadikit sēbab 3 bulan pun ada sa-tēngah² orang bērsungut; 3 bulan mēninggal suami di-rumah sangat-lah lama. Kalau sa-kira-nya 2 tahun, boleh jadi banyak suami ta' bēnarkan istēri mēreka pērgi bēlajar dan Taman Asohan langsung tērpaksa kēna tutup pula. Oleh itu Kèrajaan bērfikir 3 bulan itu sudah mēnchukupi dēngan pēlajaran yang patut di-bēri oleh Taman Asohan kapada wanita² sēbab pada fikiran saya

Che' Khadijah binti Mohd. Sidik: Tuan Pēngērusi, maksud saya, murid² itu di-ambil dari murid² wanita yang

bēlum kahwin. Jadi bagitu tidak ada halangan daripada siapa².

Tuan Haji Abdul Khalid bin Awang Osman: Itu pun tērpaksa mēmintā izin daripada ibu-bapa mēreka juga.

Mr. Speaker: Proceed.

Tuan Haji Abdul Khalid bin Awang Osman: Tuan Pēngērusi, soalan yang mustahak bukan-lah lama masa di-ajarkan, tètapi apa yang di-ajar dan bērapa banyak yang dapat di-tērima oleh pēlajar², kalau 3 tahun pun kalau pērgi mēmbuang masa, tidak mēnjadi manufa'at dan fa'edah kapada siapa².

Tēntang pērkara hendak mēmbēri tanah kapada wanita, wanita ta' wanita pun tērmāsok sa-bagai orang² luar bandar juga. Kēmēntērian ini hendak mēmbēri tanah kapada orang yang dudok di-luar bandar tērutama sa-kali yang tidak ada tanah. Kalau wanita tidak ada tanah maka wanita pun akan dapat. Tètapi jika wanita itu tēlah bērumah tangga, maka suami-nya akan dapat bērērti ia mēndapat juga.

Tēntang mēmpēlihara ulat sutēra, saya ta' tahu-lah; saya pèrchaya ulat sutēra ini tidak boleh hidup di-sini tètapi kalau pehak Yang Bèrhormat itu mēndēsak juga, kēna-lah saya mēmintā nasehat daripada pakar² ulat sutēra.

Bunga² memang-lah di-sukai oleh wanita dan kalau wanita bētul² chēndērong kapada tanaman² yang di-sēbutkan itu, dēngan tanah di-sakēliling rumah kita pun sudah chukup-lah.

Saya suka hendak mēnguchapkan bērbanyak tērima kaseh kapada Yang Bèrhormat Ahli daripada Lipis. Bērkènaan dēngan tēgoran tērhada pēgawai² itu, saya sērahkan kapada Yang Bèrhormat Mēntēri sēndiri mēnjawab-nya.

Bagi mēnjawab Ahli Yang Bèrhormat dari Baling, suka saya mēnērangkan bahawa ada 3 jēnis jalan ia-itu jalan² Federal, State dan Kampung. Jalan² kampung yang kēchil boleh-lah di-jadikan jalan State dan jalan State boleh-lah di-jadikan jalan Federal. Jika ahli Yang Bèrhormat itu mahu jalan kampung di-sērahkan kapada Federal minta-lah Kèrajaan Kēdah

jadikan jalan itu jalan State terlëbeh dahulu.

Itu-lah sahaja yang dapat saya terangkan di-Majlis ini dan sa-lain daripada itu saya serahkan kepada Yang Bërhormat Timbalan Përdana Mëntëri mënambahkan-nya lagi.

Tun Abdul Razak: Mr. Speaker, Sir, I only wish to reply very shortly, to add to the reply given so ably by the Assistant Minister of Rural Development. In doing so, I would like first of all to thank Honourable Members for the interest that they have shown in this new Ministry. But I must refute the suggestion made by the Honourable Member for Dato Kramat that it is an old Ministry with a new name. This is a completely new Ministry with new responsibilities. I must warn Honourable Members that they must not expect too much from this new Ministry at the start, because the main work of the new Ministry for the next two years must be to co-ordinate the work of the various Ministries concerned with rural development. That is why in this Budget, both in the ordinary Budget as well as the Development Budget, we do not find large sums of money being voted specially for rural development, because the Government feels that the first thing that this Ministry must do is to co-ordinate work on rural development that has been undertaken for a number of years by various Ministries, Government Departments and also various authorities. And once this Ministry has started going then, of course, planning will be done, and the real Development Budget for this new Ministry will, I hope, appear in the Development Plan which is now being prepared.

The Honourable Member for Dato Kramat, of course, mentioned a number of complex matters, but I am afraid most of these matters are within the province of State Governments and I do not wish to reply on their behalf here. However, they are real complex problems, such as fragmentation, which is a very old subject and also very important because it involves religious issues and other things. But I can assure him that this matter is very much in the mind of the Government, and

with the co-operation of State Governments, we will do our best to tackle the problem of fragmentation.

I do not agree with the Honourable Member, as he has suggested, that there should be a common or communal land; we would prefer there should be individual holdings of land with co-operative efforts to develop it.

The Honourable Member for Seremban Timor raised a number of questions on the Games Department of various States. The present Game Warden in Negri Sembilan, as far as I know, is a Federal Citizen and I can assure the Honourable Member that it is the policy of this Government to Malayanise the Public Service, including the Games Department, as fast as we can: and recently three Malaysians have been appointed to Division I posts in this Department. I am not clear as to what control of birds legislation that he referred to, but this is a matter for the State Government and I hope that he will take it up with the State Government concerned.

On the subject of Sungei Lui Scheme to which he referred at length and alleged that the scheme was a failure, that is a scheme put up by the Government of Negri Sembilan, by the State Development Board of Negri Sembilan, the Federal Government has nothing to do with it. The Federal Government is only too willing to give whatever advice it can to the State Government in this matter of land development; and I can assure the Honourable Member that we are doing our best to try and see that every scheme put forward is carried out with success.

The Honourable Member for Ipoh has asked whether the money provided under the Rural Development Ministry will be spent on new villages. The answer is "Yes"—money will be spent on all villages. But I would like to remind the House that Government had spent to the extent of \$100 million on the new villages and, therefore, priority in the next few years must be given to Malay kampongs which received little assistance in the past.

The Honourable Member for Kuala Trengganu Selatan raised a number of points in connection with the Report

of the Taiping Conference. I should like to assure him that on the subject of alienation of land, it is the policy of Government now to alienate land of economic holdings so that proper development can take place, and I can assure him too that the question of land fragmentation is a matter which will be carefully looked into.

The Honourable Member for Seberang Selatan raised the question of adult education. I do not wish to talk very much on this subject, because the Government as explained in His Highness' Speech intends to appoint a Committee to go into the question of adult education and to formulate, perhaps, a new policy on the subject. The Honourable Member has alleged that the assistance to the Penang Adult Education Association is going to be stopped. I have not heard anything about it, but I can assure him that as far as money that is available for 1959, allocation will be given to various Associations as in previous years.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka-lah mengucapkan bĕrbanyak tĕrima kaseh kapada Ahli² Yang Bĕrhormat yang tĕlah bĕrchakap tadi di-atas pĕrkara Kĕmajuan Kampong yang mana adalah satu pĕrkara yang sangat² pĕnting dan mustahak. Kĕrajaan akan mĕmbĕri kĕutamaan yang tinggi sa-kali dalam masa bĕbĕrapa tahun yang akan datang, tĕtapi saya suka mĕnĕrangkan bahawa jangan-lah di-harapkan kĕmajuan² ini dĕngan sĕgĕra-nya dalam bĕbĕrapa tahun ini kĕrana pĕrkara mĕmajukan kĕadaan² di-Kampong bukan-lah pĕrkara yang baharu bahkan pĕrkara ini tĕlah bĕrjalan bĕbĕrapa tahun dahulu. Tĕtapi, Kĕrajaan bĕrharap bahawa lĕngan ada-nya Kĕmĕntĕrian yang baharu ini akan dapat di-jalankan dĕngan lĕbeh lichin dan lĕbeh ĕmpurna lagi. Dan begitu juga bĕrkĕnaan dĕngan pĕruntokkan wang dalam budget ini atau Development Estimate yang di-katakan tidak ada diĕntukan pĕruntokkan wang khas kĕrana Kĕmajuan Kampong sĕbab-nya pĕruntokkan wang ada di-tĕntukan li-dalam Kĕmĕntĕrian² yang bĕrkaitan lĕngan hal ini. Saya bĕrharap pĕruntokkan wang yang sa-bĕnar-nya akan di-tĕntukan dalam

Ranchangan Kĕmajuan Lima Tahun Kĕrajaan yang sĕdang di-pĕrbuat dan akan di-bĕntangkan di-Majlis ini bagi pĕrtĕngahan tahun hadapan.

Bĕbĕrapa pĕrkara yang di-sĕbutkan oleh Ahli² Yang Bĕrhormat tadi tĕlah pun di-jawab oleh Mĕntĕri Muda Kĕmĕntĕrian ini. Tĕtapi ada dua pĕrkara yang saya suka hĕndak sĕbutkan, pĕrtama bĕrkĕnaan dĕngan pandangan Ahli daripada Dungun, bĕrkĕnaan dĕngan Pĕrusahaan Tĕmbaga di-Trĕngganu. RIDA ada mĕmbĕri pĕrtolongan tĕmbaga kapada pĕkĕrja² yang mĕnjalankan Pĕrusahaan tĕmbaga, pĕrtolongan ini di-bĕri kapada ahli² Kĕsatuan Tĕmbaga yang ada mĕndaftarkan nama-nya; saya tidak tahu ada politik dalam bahagian ini—saya tidak mĕndapat tahu hal ini. Bĕrkĕnaan dĕngan pĕgawai² tanah ia-itu dalam Kĕmĕntĕrian saya, Commissioner of Land, ada Ahli² Yang Bĕrhormat mĕngatakan banyak pĕgawai²-nya, saya suka mĕnĕrangkan ia-itu pĕgawai² ini mustahak kĕrana mĕnjalankan tugas² yang di-tĕntukan kapada Commissioner of Land dalam Pĕrlĕmbagaan Pĕrsĕkutuan. Dan begitu juga bĕrkĕnaan dĕngan hal pĕmbahagian tanah dan juga mĕnukar sharat² tanah dan sa-bagai-nya, pĕrkara ini yang sa-bĕnar-nya di-bawah tanggungan Kĕrajaan Nĕgĕri, bĕrkĕnaan dĕngan mĕnukar sharat tanah yang di-sĕbutkan oleh Ahli dari Lipis tadi; saya pĕrchaya-lah Kĕrajaan Nĕgĕri tĕntu akan mĕmbĕnarkan pĕrkara ini jika boleh di-jalankan.

Bĕrkĕnaan dĕngan Bank Ra'ayat yang di-sĕbutkan oleh Ahli dari Baling tadi, sa-bĕnar-nya dahulu ada Jawatan-Kuasa di-tubuhkan bagi mĕnyiasat hal ini ia-itu sa-orang expert di-bawah Ranchangan Colombo dan Pĕnyata Jawatan-Kuasa itu sĕdang di-semak oleh satu Jawatan-Kuasa Kĕchil Kĕrajaan yang di-Pĕngĕrusi oleh Economic Advisor dan apabila Kĕrajaan mĕmutuskan dasar ini, pĕrkara ini akan di-bĕri kĕtĕrangan di-Dewan ini. Bagi sĕmĕntara ini pihak RIDA ada mĕnu-bohkan satu section yang di-namakan rural Credit Section atau Bank Ra'ayat bagi mĕluaskan lagi pinjaman wang kapada orang yang bĕrkĕhĕndakkan wang. Jadi itu-lah sahaja, Tuan Yang

di-Pertua, saya fikir perkara² yang saya hendak sebutkan di-bawah kementerian saya. Ada satu lagi soalan dari Ahli Kubang Pasu Barat, berkenaan dengan Kelantan Land Administration Scheme. Perkara ini di-buat pada tahun 1954 oleh sebab Kerajaan Perskutuan memikirkan keadaan tanah di-negeri Kelantan sangat kusut, mustahak-lah di-adakan satu sekim yang khas bagi mengator hal tanah supaya dapat di-ukur dan di-semak dengan sempurna dan di-beri grant atau title dengan sempurna dengan itu dapat-lah Pentadbiran Tanah itu terator.

Tidak ada Perjanjian di-antara Kerajaan ini dengan Kerajaan Negeri, Kerajaan Perskutuan hanya memberi pertolongan kepada negeri² yang di-fikirkan, mustahak. Kalau tidak di-jalan dengan segera dan sempurna neschaya perkara ini akan bertambah kusut dari sa-hari ka-sa-hari dan akan payah-lah hendak di-baiki kelak. Jadi itu-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, dan saya ucapkan banyak² terima kasih kepada Ahli² Yang Berhormat yang memberi sokongan pada Kementerian ini (Tepok).

Question put, and agreed to.

The sum of \$19,158,287 for Heads 58 to 63 inclusive ordered to stand part of the Schedule.

Heads 64 to 69—

The Minister of Transport (Enche' Sardon bin Haji Jubir): Tuan Pengerusi, saya berdiri kerana mengemukakan Anggaran Belanjawan Biasa yang diminta oleh Kementerian Pengangkutan, yang mengandungi Kepala 64 hingga 69, dan dengan idzin, Tuan Pengerusi saya mohon membinchangkan-nya sekali gus.

Tuan Pengerusi, chara² pengangkutan ada-lah sangat penting kepada ekonomi negara kita ia-itu chara² pengangkutan yang boleh di-perchaya², cekap dan murah. Maka dasar Kerajaan Perikatan sa-memang-nya hendak membaiki dan mensesuaian segala perkhidmatan pengangkutan dan pelabohan supaya dapat membantu (dengan sепенoh-nya) keluaran hasil dan perniagaan. Saya telah menyatakan di-Dewan ini ia-itu dasar Kerajaan mengena² pengangkutan akan di-semak balek dan satu

Kertas Puteh atas perkara ini akan dibentangkan di-Dewan ini dengan sa-bberapa segera-nya.

Kepala 64: Ada-lah wang di-untokkan ka-Ibu Pejabat Kementerian dan peruntukkan Anggaran ini hampir separoh kurang-nya daripada jumlah tahun lalu. Ini ada-lah di-sebabkan pemotongan belanja Anggaran Kechemasan Kereta Api. Wang ada di-untokkan bagi keselamatan jalan raya (Road Safety), bagi membeli film, slide, risalah² dan sa-bagai-nya. Saya harap akhbar² tempatan serta Jawatan-Kuasa² Keselamatan Jalan Raya akan membeli kerjasama mereka dalam langkah² menche²gah kemalangan di-jalan raya yang sangat besar bilangan-nya di-Perskutuan Tanah Melayu ini.

Buku Panduan Jalan Raya (Highway Code) akan di-chetak dan di-jual pada sedikit masa lagi. Buku ini sangat-lah berguna dan mengandungi beberapa gambar² yang berwarna, tetapi ia-nya bukan-lah merupakan satu buku undang², tetapi mengandungi kumpulan pendapat daripada pakar² yang bijak pandai tentang hal ini dari beberapa buah negeri.

Kepala 65 Jabatan Penerbangan Awam: Saya berchadang hendak membinchangkan soal Pengkalan Terbang International kita di-Kuala Lumpur apabila kita sampai ka-Anggaran Peranchangan tahun 1960. Ada-lah sa-memang-nya dasar Kerajaan hendak menyedia dan melengkapkan pengkalan terbang itu supaya sesuai dengan keadaan dan kehendak² International Airlines, lebih² lagi zaman sekarang ada-lah zaman Jet. Berkenaan dengan kapal terbang kita, Malayan Airways Limited, ada-lah sentiasa memberi perkhidmatan yang cekap dan cepat. Kerajaan ada-lah mempunyai sa-bahagian share dalam Company ini dan melantek sa-orang Director yang dudok dalam Sharikat ini. Dalam tahun ini Sharikat ini telah berchadang hendak mengurangkan penerbangan di-sabahagian tempat² dalam negeri oleh kerana tempat² itu tidak banyak penumpang². Sharikat ini ada-lah juga terpaksa berjimat untuk membeli jentera² baharu. Perkhidmatan Dakota sekarang ini sa-memang-nya baik tetapi kapal² terbang

modern di-kēhēndaki juga untuk pēdaran masa yang akan datang. Oleh sēbab itu dan dēngan tambahan harga tambang-nya Sharikat ini tēlah mēm-buat satu jadual baharu ia-itu kapal² prop-jet 4 injin akan bērkhidmat antara Kuala Lumpur dan Singapura and juga antara Kuala Lumpur dēngan Bangkok.

Tambahan anggaran untuk Jabatan Pēnērbangan Awam ini dari tahun 1959 ada-lah hampir kēsēmua-nya di-bawah pērbēlanjaan "Special Expenditure" atau Pērbēlanjaan Istimewa. Pada masa sēkarang pasokan bomba yang bērkhidmat di-Padang Tērbang itu ada-lah di-sēdiakan bērsama dēngan pasokan Tēntēra Udara Di-Raja British. Apabila Tēntēra Udara ini di-tarek nanti bērarti-lah Jabatan Pēnērbangan akan tērpaksa mēnyēdiakan pērkhidmatan itu bērsēndirian. Kita tidak saka² boleh mēngelakkan pērkara ini kērana ini ada-lah satu² sharat yang di-kēhēndaki oleh Pērtubohan Pēnērbangan Awam International.

Pērsēkutuan Tanah Mēlayu ia-lah ahli tētap dalam Pērtubohan Pēnērbangan Awam International dan memang mēndapat kēuntongan bēsar dari-nya. Kēpala Kēchil 5 ia-lah Yuran kita. Pada bulan July tahun ini kita tēlah mēnghadziri mēshuarat agong-nya yang ka-12 di-San Diego.

Kēpala 66 ia-lah mēngēnai Pērkhidmatan Chuacha dan Udara ia-itu sa-buah Jabatan yang sudah pun mēm-punyai pēgawai² Malayan dēngan sapēnoh-nya. Pērsēkutuan tēlah mēnjadi anggota Pērtubohan Chuacha dan Udara sa-Dunia (World Meteorological Organisation) pada tahun lalu dan juga tēlah mēngambil bahagian dalam kongres yang ka-tiga-nya di-Geneva pada bulan April tahun ini. Kita tēlah juga mēnghadziri pērsidangan ahli² Chuacha dan Udara Commonwealth di-London pada bulan May.

Di-bawah Kēpala 66 ini ada tambahan dalam Anggaran Bēlanjawan untuk pēkērja² (Personal Emoluments) tērutama-nya di-bawah Kēpala Kēchil (4) dan (8). Ada pēgawai² yang bērgaji tinggi, mēngikut scheme lama, mēmē-gang kērja yang bawah daripada tingkat gaji-nya. Gaji ini ia-lah untuk

pēgawai² sēkarang ini sahaja, dan apabila mēreka naik pangkat atau bērsara, jawatan² mēreka itu akan puleh ka-scheme biasa.

Kēpala 67 Jabatan Shahbandar: Jabatan ini mēmberī bērbagai² pērkhidmatan kapada kapal² di-pēlabohan² di-sakēliling pantai nēgēri kita dan mēnguruskan kēhēndak² Undang² Merchant Shipping Ordinance dan atoran² yang bērkaitan. Jumlah anggaran untuk tahun 1960 kurang sadikit daripada untuk 1959. Di-bawah Anggaran Bēlanjawan pēgawai², saya mēminta tambahan untuk dua orang Pēgawai Shahbandar Kanan (Senior Marine Officer) yang sa-orang daripada-nya akan bērkhidmat di-Pantai Timor dan yang sa-orang lagi di-Pantai Barat ia-itu di-kawasan Sēlangor/Nēgēri Sēmbilan/Mēlaka yang sēkarang ini di-bawah kawalan Pēgawai Shahbandar Port Swettenham. Dēngan tambahan kērja sēkarang ini di-Port Swettenham, bērthabit dēngan ranchangan Sēlat Utara Klang kita itu, kita memang bērkēhēndakkan tambahan sa-orang pēgawai ini untuk mēngawal Pantai Barat daripada Port Swettenham hingga ka-Johor Bahru.

Di-bawah pērkara (4) di-muka 225, pēgawai² survey untuk mēnjayakan satu hydrographic survey unit yang sangat mustahak kapada pēnggalian ada-lah di-minta. Dalam Anggaran Pēranchang wang ada di-minta juga untuk sa-buah pēnggali (dredger) baharu; kita ada dua sēkarang ini. Mēnggali dēngan suka hati sahaja itu tēntu-lah mērugikan: sa-baik²-nya dēngan survey yang tērator dapat-lah kita ranchangkan pēnggalian pada masa dēpan dēngan mēngēchilkan bēlanja.

Kērajaan akan sēntiasa bērikhtiar mēm-bena pēlabohan² kita supaya sēsuai dēngan kēhēndak² pērkapalan dan pērniagaan. Kērja² di-Sēlat Utara Klang akan di-mulakan tidak bērapa lama lagi. Di-Pulau Pinang satu pērkhidmatan feri baharu tēlah di-buka oleh Yang Tēramat Mulia Pērdana Mēntēri dalam bulan September tahun ini dan saya pērchaya ini tēlah mēm-baikkan pērkhidmatan dari sēgala sēgi pērjalanan di-sana dēngan amat mēm-uaskan dari yang sudah². Pērkhidmatan

ini ada-lah hasil daripada tenaga dan belanjawan yang banyak yang telah di-selenggarakan oleh Surohanjaya Pëlabohan Pulau Pinang.

Këpala 66 Jabatan Survey Laut: Jabatan ini ada-lah mëmpunyaï satu kumpolan kaki-tangan yang këchil di-Pulau Pinang di-mana mëreka mënjalkan tugas mëreka mënjalkan survey kapada kapal² tumpangan dan mëngëluarkan surat² akuan sa-bagaimana di-këhëndaki oleh Undang² Merchant Shipping Ordinance, dan anggaran untok-nya ini saya rasa tidak mëmërlukan apa² këtëranan.

Këpala 72 Jabatan Pëngangkutan Jalan Raya: Di-sini juga jumlah Anggaran Përbëlanjaan untok tahun 1960 ada-lah kurang daripada tahun yang sudah; Jabatan ini mëmungut sa-banyak \$40 million hasil tiap² tahun. Sadikit tambahan kapada Anggaran Bëlanjawan pëgawai² ada-lah di-sëbabkan oleh pindahan daripada O.C.A.R., ia-itu mëngënaï Driving Tester, dëngan mëndapat këkurangan pula di-bawah O.C.A.R. itu. Tambahan² ini sa-bënar-nya sudah kurang sadikit di-sëbabkan oleh pëgawai² expatriate yang bërhënti.

Tuan Pëngërusi, dasar pëngangkutan jalan raya sa-umum-nya akan di-kaji oleh Kërajaan bërsama dëngan lain² chara pëngangkutan sa-bagaimana yang saya tëlah sëbutkan mula² tadi. Khusus-nya Këmëntërian ini akan mënyambongkan dasar²-nya hëndak mëngalakkan orang² Mëlayu mëngambil bahagian dalam lapangan pëngangkutan jalan raya. Apabila mënjawab satu soalan daripada sa-orang Ahli Yang Bërhormat saya sudah pun mëmbëri këtëranan atas këmajuan dasar ini. Ahli² Yang Bërhormat tëntu-lah juga tëlah mëmbacha di-akhbar² atas përkara sa-buah Sharikat Bus Mëlayu mëmbëli sa-buah Sharikat yang bukan Mëlayu bàharu² ini. Yang Bërhormat Mëntëri pëngangkutan yang lalu tëlah banyak mëmbëri sumbangan-nya tëhadap ini, dan saya harap këjayaan ini akan mënjadi satu tanda yang baik untok masa akan datang.

Dalam tahun ini Road Traffic Ordinance itu tëlah di-sahkan, satu Lëmbaga Pusat dan Sëmbilan Lëmbaga Daerah akan di-tubohkan untok

mënyëlënggarakan përkara² lesen² kërta atau lori² përniagaan yang sëkarang ini di-sëlënggarakan oleh Pësurohjaya Pëngangkutan Jalan Raya. Oleh kërana di-sëbabkan sangat banyak kërja bërkaitan dëngan pënubohan Lëmbaga² ini saya bërsa kkuatir jika pehak Kërajaan² Nëgëri tidak mëmbëri kërjasama dëngan mëmbërikan nama² orang² yang patut dudok di-dalam Lëmbaga² itu dëngan sëgëra, maka tidak-lah dapat kësëmua-nya di-tubohkan pada 1 January, 1960, tëtapi saya akan tengok supaya apa² këgëndalaan itu akan dapat di-elakkan. Kërajaan tëlah mëngambil këputusan hëndak mënggunakan sa-orang pëgawai expatriate sa-lëpas 1 July oleh kërana hëndak mënyusun chara² bàharu. Sa-lain daripada ini Pëjabat ini akan dëngan sa-pënoh-nya di-uruskan oleh Pëgawai Tinggi anak nëgëri ini sëndiri. Saya bërharap Ahli² Yang Bërhormat tadi akan mënyokong dan bëkërjasama dëngan Pëjabat ini. Bagi diri saya, saya bërsëdia bëkërjasama dëngan pehak² Yang Bërhormat (*Tëpok*).

Mr. V. David (Bungsar): In the first place, I welcome the Honourable Minister of Transport's statement in this House that he is intending to present a White Paper to this House at a later date reviewing the entire transport system. Mr. Speaker, Sir, the working conditions of the workers in the transport industry in this country are most deplorable, because the private transport companies in this country do not pay their workers reasonable wages or vacation leave, medical leave and other benefits. In this way they have been able to operate at a cheaper rate than the Malayan Railway itself. The private enterprise in road transport is to-day becoming a threat to the Malayan Railway, for the very reason that these monopolies, are evading from paying adequate and reasonable wages and providing other facilities to the workers whom they are employing. Through this exploitation they are in a better position to compete

Enche' Tajudin bin Ali: On a point of information, Sir. I am the President of the Malay Transport Association of Malaya, and so far I have not received any complaints from the workers.

Mr. Speaker: The Minister would have the right to reply to the Honourable Member. So long as he is in order, I would let him carry on.

Mr. V. David: I am sorry to note that the Honourable Member is quite ignorant of facts.

Mr. Speaker: That is all right. No remarks.

Mr. V. David: I am sorry, Sir. *(Laughter)*.

Enche' Tajudin bin Ali: I am aware of the facts.

Mr. Speaker: Please proceed.

Mr. V. David: Considering the prevailing conditions in the transport industry, if they are allowed to continue without any check by the Government, I am afraid that one day the private transport companies will really become a threat to the Malayan Railway itself. To-day we find that so many big concerns—monopolies—are running bus companies at the various centres of this country. It would be more appropriate if public corporation are encouraged to take over these bus companies. If possible, Local Governments should be encouraged to take over the buses within the town limits. For instance, in Penang the city transport is to-day in a position to provide better facilities to the people there. At the same time, it has been providing the workers adequate benefits in addition to the amenities which are required by the law. The general public in that town is also having cheaper transport compared to other places. The only object which I am driving at the moment is that private companies are only concerned with making profits and that they have no other motives. On the other hand, in the case of a public corporation or a Local Authority, its main object would be to look after the welfare of the people and to provide cheaper transport. In this connection, the Sri Jaya Transport Company has taken over the business of a big concern, i.e. the General Transport Company. However, I do not know to what extent the shares have been distributed—are the shares limited or unlimited?. We are against exploitation of the workers and we deplore any means of exploitation

from any source. The General Transport Company has been taken over by the Sri Jaya Transport Company, but I am not in a position to give actual data on shares or to say how many shares are issued to the general public. I would repeat, therefore, that when the Honourable Minister presents the White Paper, he should embody all the relevant facts in order to ensure that the companies in this country would not be monopolised by certain individuals who are quite influential with the Government bench.

Coming now to taxies, I find that certain companies are having taxi licences, or taxi plates, in large numbers—some of them holding 20, while some others 30 to 40—but none of them are drivers themselves. On the other hand, there are many hundreds of eligible drivers in this country who want just a licence to lead a normal life by owning a taxi, but they are not being given licences. Companies with 20 to 30 licences are hiring out their taxis on a *pajak* basis, i.e., if a man wants to hire a taxi from morning 8 o'clock to night 8 o'clock he has to pay \$15 to \$16 to the company. Petrol, repairs and other things are directly the concern of the hirer himself. I feel this is real exploitation.

Mr. Speaker: Is that relevant to the debate?

Mr. V. David: Yes, Sir, because the Honourable Minister just now said that he was going to present a White Paper, and I feel that all these things should be studied by the Honourable Minister.

Mr. Speaker: We are not considering the White Paper to-day. You must confine yourself to the policy of the service for which money is provided. If you do that, it would be quite in order.

The Minister of External Affairs (Dato' Dr. Ismail): On a point of information. Is not the Honourable Member exploiting the time of Honourable Members by irrelevant remarks? *(Laughter)*.

Mr. V. David: It should be the object of the Honourable Minister and his Government to encourage Local Governments, at least in the big towns, to take over bus companies within the

town limits. For example, Penang illustrates that Local Government could run bus services efficiently.

Coming to haulage permits, the same state of affairs which apply to the issuing of taxi licences also apply to the issuing of haulage permits. I feel people who really depend for their livelihood on haulage work should be given haulage licences, and not monopolies who really make a business out of them.

I now come to the Road Transport Department. I find that there are still a lot of things that can be improved in the Road Transport Department. We sometimes read in the newspapers about cases in which licensing inspectors are convicted for accepting bribes. This indicates that at least to a certain extent bribery and corruption exists in the Road Transport Department. I think it is time for the Ministry to probe into this, and to find out what would be the best machinery for the testing and issue of driving licences to the public without any interference from the officers concerned. To-day if you want to take a driving licence from the Road Transport Department, it is not an easy matter. I find that so many people are being failed every time they go for a test, but there are some who obtain their licences as soon as they go for a test. To substantiate this, there have been many cases where the officers concerned have been charged in the open court and convicted.

Again, at the end of every year I find, especially in the Road Transport Department in Kuala Lumpur, that there is a big crowd queuing straight up to the road waiting for hours to pay road tax. It may be an administrative defect, but it could be straightened if the Ministry devoted some time to look into it. An efficient system should be introduced in order to enable the public to go into the Department and pay their tax without much delay or difficulty. I would request the Ministry concerned to bear in mind all these relevant facts.

I have had some complaints from some private bus companies in Penang about working hours. I think that under the Employment Ordinance female

workers cannot be employed after ten o'clock at night, but there are bus companies who employ female workers after 10 o'clock at night. I request that the Ministry concerned take initiative in order to find out the truth.

Mr. Speaker, Sir, I would once again request the Honourable Minister, in regard to the White Paper, that when he presents it to this House, let him embody certain matters of urgency which would encourage local governments to take over bus companies within town limits in the interests of the country, and also encourage public corporations and not big monopolies who will exploit the workers for their own benefit.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani (Pasir Mas Hulu): Tuan Speaker, saya hendak bërchakap sadikit dalam muka 223 Item 69.

Enche' Sardon: Kuat sadikit!

Dato' Mohamed Hanifah: Muka 233 Këpala 69 Item 1 dan 2. Yang Bërhormat Mëntëri tadi ada bërchakap tëntang dasar baharu dalam pëngangkutan yang akan di-buat, jadi saya suka mënnyëbutkan juga bërkenaan dëngan këdudukan orang² Mëlayu dalam pëngangkutan. Yang tëläh sudah Commissioner of Road Transport bërkuasa pënoh dalam mënentu dan mënghëluarkan përmitt², pehak Kërajaan mënghalakkan orang Mëlayu dalam pëngangkutan, jadi kami mënghuchapkan tërima kaseh pada pehak Këmëntërian yang mënmbawa dasar baharu, mudahan² dëngan dasar baharu ini akan dapat mënudahkan orang² Mëlayu kita mëndapat përmitt² dalam lapangan pëngangkutan. Tëtapi kalau sa-kira-nya dalam Përatoran baharu ini kuasa pënoh itu di-bëri kapada Commissioner of Road Transport juga, maka rasa saya harus kësënanan yang di-këhëndaki oleh orang Mëlayu dalam mëndapatkan përmitt² itu tidak akan dapat kërana kuasa-nya tidak tërletak kapada satu² jawatan-kuasa umpamanya jawatan-kuasa daerah, nëgëri atau pusat; maka sa-molek²-nya supaya jawatan-kuasa yang sa-umpama ini di-bëri kuasa pënoh untok mënghëluarkan përmitt² itu, hari ini di-dapati chuma sadikit sahaja orang² Mëlayu yang

mëndapat privilege daripada pëngangkutan ini.

Maka saya bërharap bënär²-lah pada pehak Yang Bërghormat Mëntëri kita dëngan Përatoran Undang² baharu ini dapat mëmberi përmitt² pada orang Mëlayu sapërti përmitt² lori dan bas. Kërana orang Mëlayu pada hari ini sa-bagaimana Mëntëri tëläh sëdia ma'alom, orang Mëlayu lëmah dalam sëgala lapangan, tërutama dalam lapangan përniagaan. Maka ini-lah harapan orang Mëlayu dalam soal pëngangkutan, saya yakin dan përchaya bahawa sa-nya dëngan ada-nya Mëntëri baharu kita mëmëgang Këmëntërian ini saya mënaroh këpërchayaan yang pënoh yang bëliau akan mëmberi kësëmptan pada orang² Mëlayu yang mëminta përmitt dalam lapangan pëngangkutan.

Mr. Kang Kock Seng (Batu Pahat): Mr. Speaker, I must congratulate the Honourable Minister of Transport for compiling such a lovely Road Transport Ordinance together with its subsidiary, the Highway Code. There is, however, a sentence in the Highway Code which is affecting tens of thousands of people in the lower income group in this country, as well as school children. In this Highway Code, page 124, Sir, it reads:

"You must not carry parcels in your arms; fit a carrier to your bicycle if you must carry parcels or books"

That is all very good but then it goes on:

"During rainy weather you may not carry an umbrella."

This particular sentence, Sir, is affecting a lot of the lower income group and the school children in this country.

Enche' Sardon: Sir, on a point of explanation: I think the Highway Code is not a regulation. I think my Honourable friend mentioned regulations which have not been put into force.

Mr. Speaker: The regulations have not been issued.

Mr. Kang Kock Seng: Mr. Speaker, Sir, why I mention this is that there have been instances during rainy

weather, where school children were absent or late, the excuse was: "Sir, we can't afford to go by trishaw, and it is an offence now to carry umbrellas. Therefore we are late." Mr. Speaker, Sir, it is also affecting the lower income group, because during raining days most of these people go to the markets and their places of work on bicycles and mostly they have to carry umbrellas. In this country, people do not carry raincoats, and until such time as they are trained to carry raincoats, Mr. Speaker, Sir, I hope the new Minister of Transport would take steps to remedy or revise the said regulations.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid: Tuan Yang di-Përtua, apabila saya mënnyemak Bëlanjawan ini, saya dapati Këpala 69 Transport.

Enche' Sardon: Muka bërapa?

Tuan Haji Ahmad bin Saaid: Muka 233 Sub-head 11 Driving Testers \$144,000 dan Sub-head 12 Examiners \$80,749 dan di-muka 234 Sub-head 6 Transport and Travelling \$65,000 dan Driving Tests \$175,600 saya harap mëndapat pënjël原因 daripada Yang Bërghormat Mëntëri bërkenaan dëngan wang² yang di-khaskan untok këgunaan ini. Yang këdua, saya mënguchapkan tërima kaseh di-atas bayangan Yang Bërghormat hëndak mëngadakan atau hëndak mënnyemak sa-mula undang² bërkenaan dëngan pëngangkutan² ini. Ada satu përkara yang saya fikir patut Yang Bërghormat mëngambil përhatian bërkenaan dëngan lesen yang di-bërikan kapada nël原因² yang ada di-masa ini. Orang² di-Kuala Muda, Sëbërang Përai, mërëka itu tëläh mënnyampaikan hasrat-nya pada saya dan tërkenà juga sëluruh nël原因 Përsëkutuan Tanah Mëlayu ia-itu mana² përahu yang panjang-nya lëbeh daripada 35 kaki, mëngikut Undang² Road Transport mënghëndakki supaya tiap² nël原因 yang kël原因 ka-laut mësiti ada alat "life saving" (kësël原因 jiwa) kalau satu përahu itu ada 20 orang mësiti di-adakan 20 pasang alat "life saving" (kësël原因 jiwa). Ruangan hëndak mëmuatkan alat "life saving" itu mëngambil tëmplat yang luas; jadi mërëka itu tidak dapat mënëmplatkan alat²

mēnangkap ikan; saya bērharp Yang Bērhormat dapat mērengankan undang² ini atau pun chari ikhtiar supaya dapat mēnggantikan chara yang lain.

Yang kētiga, bērkēnaan dēngan “testers”; nampak-nya yang kita kētahuī banyak-lah pērkarā² yang tērjadi, saya harap dapat pērhatian daripada Yang Bērhormat kapada “testers” ini dan pada pēndapat saya mēreka itu bēkērja sa-bagai sēmēntara, gaji-nya sa-bulan ka-sa-bulan. Oleh yang dēmikian, orang² yang bērkhidmat dalam pērkarā ini tēntu-lah mēreka itu tidak bēkērja tēkun atau pun bērtanggong-jawab di-atas kēwajipan-nya mēnjalkan tugas² mēreka itu. Oleh yang dēmikian, saya bērharp supaya Yang Bērhormat mēngambil orang yang bērkhidmat dalam pērkarā ini sa-bagai kaki-tangan Kērajaan yang tētap sahingga mēreka dapat penshen; baharu-lah mēreka akan mēngambil bērat kērana mēreka takut hilang penshen kērana bērkhidmat lama dan bērat tanggong-jawab-nya tērhadap kērja² itu. Baharu² ini saya dapat tahu dalam surat²-khabar bērkēnaan dēngan amanah mēreka itu tidak di-jalankan dēngan sa-bēnar-nya, oleh yang dēmikian saya minta pērhatian daripada Yang Bērhormat mēmbaiki chara² testers itu pada masa hadapan.

Mr. Leong Kee Nyeen (Kampar): Mr. Speaker, Sir, I rise to congratulate the Honourable Minister of Transport. I know his Ministry's job is a rather difficult job: he can't please everybody. But I rise to raise this point under page 233, items (11) and (12), Driving Testers and Examiners.

Now, Driving Testers: if we want to obtain a licence and want to be tested, we have to wait up to six months or so for the test. I think that only 20 testers for the whole of Malaya is a bit too little or too small a staff.

Then, Examiners: Sir, sometimes, if you have an accident in these trucks at Nibong Tebal or Bagan Serai you have got to wait for days before an Examiner can come over from Penang or Butterworth to examine the damaged truck. I would therefore like an

assurance from the Honourable Minister on this point and that people who wish to have a driving test can do so earlier rather than having to wait for months.

Finally, regarding these pirate taxis, a lot of schoolchildren go in these taxis—10 or 12 in a car—with no insurance at all. If there is an accident, what happens? Who is going to be responsible for the children?

Enche' Ismail bin Idris (Penang Sēlatan): Tuan Yang di-Pērtua, saya suka hēndak mēndapatkan pēnērangan pada muka surat 234—Road Transport.

Mr. Speaker: Muka 234?

Enche' Ismail bin Idris: Item 5. Saya hēndak tahu bagaimana-kah sa-kira-nya sa-saorang itu sudah mēmbayar licence, hēndak di-bērikan balek. Salain dari itu juga saya minta mēnyatakan pada muka surat 233 nombor 11 bērkēnaan dēngan Driving Testers. Saya dapat tahu di-kawasan saya, ada pēngaduan bērkēnaan dēngan Driving Tester ini, tērutama sakali orang² pērēmpuan di-bēri kēutamaan. (Kētawa). Dan juga orang² pērēmpuan ini pendek-nya ta' payah pērgi dua kali untok di-test kadar sakali sahaja sudah lulus. Rasa-nya kalau orang lēlaki itu pērgi sa-kurang²-nya dua, tiga kali baharu di-luluskan.

Mr. Speaker: Jaga² sadikit.

Enche' Ismail bin Idris: Lagi satu, Tuan Yang di-Pērtua, pada kasēlurohan-nya saya mēnguchapkan bērbanyak tērima kaseh kapada Mēntēri Transport ini kērana mēmbēri kēmudahan² kapada orang² tērutama sakali di-bandar² khas-nya bandar Kuala Lumpur ini. Saya tengok banyak taxi² di-sini bagaimana anak ayam banyak-nya. Tētapi saya rasa tidak puas hati kērana saya tēlah mēnērima bēbērapa banyak pēngaduan yang mēngatakan banyak pērmintaan² licence taxi datang daripada luar bandar yang pērmintaan-nya itu ditolak, tidak di-tērima. Jadi, saya minta-lah kapada Kēmēntērian yang bērkēnaan untok mēmbēri timbangan yang saksama kapada pērmintaan²

daripada luar bandar itu. Saya dapat tahu di-satu kawasan di-tempat saya yang mēngandongi 3 buah kampong, ada orang² mēmbuat pērmintaan tē tapi sa-orang pun tidak di-bēri licence untok mēnjalankan taxi. Itu saya minta-lah supaya dapat di-pērtimbangkan.

Satu lagi, Tuan Yang di-Pērtua, ia-lah bērkēnaan Kērajaan pada hari ini hēndak mēnggalakkan Tourist Trade. Ini satu pērkara yang mēmbēri kēuntungan kapada ekonomi nēgēri kita. Hari ini di-Bayan Lēpas umpama-nya, ada sa-buah padang kapal tērbang yang hanya kapal tērbang Malayan Airways yang ada 2 engine sahaja boleh mēndarat. Hari ini kalau orang² luar yang datang dari Amerika atau pun daripada Australia atau pun England umpama-nya, tēntu-lah mēreka naik B.O.A.C. yang ada 4 engine. Dan juga sa-kira-nya mēreka itu hēndak mēlawat Pulau Pinang, di-utara Malaya umpama-nya, tērpaksa-lah mēreka itu turun di-Kuala Lumpur. Kēmudian, dari Kuala Lumpur baharu-lah mēngambil kēreta api atau pun kēreta kēchil untok pērgi ka-Pulau Pinang. Di-sini harus-lah mēnyusahkan orang² itu kērana bērpindah di-antara satu tēmpat ka-satu tēmpat, dari satu transport ka-satu transport. Oleh itu di-minta-lah kapada Kēmēntērian ini untok bērikhtiar; saya rasa tēntu-lah mēmakan bēlanja yang banyak, tē tapi walau macham mana pun bēri-lah pēluang supaya padang Bayan Lēpas itu di-lebarkan lagi atau pun di-lanjutkan lagi pērusahaan supaya kapal tērbang yang bērengine 4 dapat mēndarat, sakian-lah.

Enche' Tajudin bin Ali: Tuan Yang di-Pērtua, saya chuma sadikit sahaja hēndak bērchakap, tiga minute sahaja. Tuan Yang di-Pērtua, saya bērsētujū dēngan pērkara apa yang tēlah di-sēbutkan oleh Yang Bērhormat dari Sēbērang Utara dan Yang Bērhormat wakil dari Kampar bērkēnaan dēngan pēkērjaan² Testers atau Pējabat Pēndaftaran Kēreta². Jadi, di-sini saya mēngēshorkan, Tuan Yang di-Pērtua, ia-itu elok-lah, apabila sa-saorang yang dapat licence ya'ani sa-lēpas mēmbayar \$5 dia patut-lah mēndapat surat

kētēranngan daripada Pējabat itu mēngatakan bila haribulan yang dia akan di-test. Dalam Undang² memang tēlah di-nyatakan ia-nya patut bēlajar sabulan, sa-lēpas itu baharu-lah di-test dan kadang² banyak daripada-nya bērtahun² tidak di-test. Bētul sangat kata wakil Yang Bērhormat tadi mēngatakan kērja ini ada-lah kērja sēmēntara. Jadi kalau banyak orang pass, lēkas-lah dia di-kēluarkan dari Pējabat ini. Itu bētul sangat, Tuan Yang di-Pērtua.

Yang kēdua-nya, bērkēnaan dēngan dasar Kērajaan hēndak mēmbaiki kēdudukan orang Mēlayu mēngambil lapangan pērniagaan dalam hal-ehwal kēndēraan. Saya sa-bagai Pēngērusi Kēndēraan Mēlayu Malaya, saya bērsētujū dan mēnguchapkan tahniah kapada Kēmēntērian yang bērkēnaan kērana pēluang² yang tēlah pun di-buka kapada orang Mēlayu. Tē tapi satu pērkara yang ta' baik sa-kali, Tuan Yang di-Pērtua, ia-itu ada banyak juga orang mērungut mēngatakan Kērajaan Pērikatan tidak mēmbantu orang Mēlayu. Pēndapatan saya, sabēnar²-nya ada banyak orang Mēlayu mēnjual nama Mēlayu, kēbēnaran tēlah di-bēri kapada orang Mēlayu dalam nama Mēlayu tē tapi di-jual kapada bangsa² asing. Tidak ada pula saya lihat di-sini tē tapi di-Kēdah ada Undang² yang mēnjaga pērkara ini. Saya sangat² bērharap, Tuan Yang di-Pērtua, supaya Kērajaan akan mēmpērhatkan dēngan tēliti-nya atas pērkara ini supaya pērkara burok ini dapat di-baiki.

Mr. Tan Phock Kin (Tanjong): Mr. Speaker, Sir, speaking on transport, I would like to refer to the general policy on transport as elaborated by the Minister. It seems to me that there is here a very great conflict. So long as the Minister of Transport is to encourage private individuals or firms to take an active part in transport, it will be to the detriment of the country as a whole. On the other hand, we say we are going to have rural development, kampong development, and we must realise that the rural areas depend on transport to get commodities to the market. But if transport is

in the hands of private firms, whose sole motive is profit, they will concentrate their attention on what they consider to be the most profitable routes, leaving the unprofitable routes unattended to. Nobody is going to operate on the unprofitable routes. So, you see, the general policy of this Government must be to have overall control of transport so that profits made from profitable routes can be utilised in having buses and other facilities along unprofitable routes, and this will benefit the country as a whole. It is my submission that unless and until the Government changes its policy with regard to the transport industry, Government is merely paying lipservice when they say they are going to assist the rural people and the kampong people.

This, I maintain, Sir, is a very fundamental issue. Road transport has been accepted in lots of other countries as a public utility which must be controlled by Government, and unless and until Government controls it and co-ordinates the various transport systems—air, rail and road—so that Government need not unnecessarily run certain transport services at a loss in competition with private enterprise. Here we have in Malaya to-day private enterprise reaping all the profits from routes that are most profitable, and leaving a lot of kampongs and rural areas without adequate transport. This is a matter of fundamental importance, and I hope the Minister will look into it very seriously. As an example, I would like to put forward a suggestion to the Minister with regard to the sort of co-ordination. I would suggest that he utilise the Island of Penang as an example for this experiment. Penang Island to-day has three private transport companies, with the City Council running a transport service in the City Council area. As a result of this, and in view of certain policies, the private bus companies are allowed even to carry passengers from City areas, and as a result you have this sort of unnecessary wasteful competition. One thing that can be done with regard to this is to have a transport board to take over all the existing large private companies

as well as the transport run by the City Council. By so doing, it is possible to co-ordinate the activities of transport in the Island of Penang. By doing so, all the profits will accrue to the transport board, and the transport board can then consider about extending bus services to routes which are considered by present bus owners to be unprofitable. This will thereby improve the transport system in Penang. It will bring transport to distant rural areas which at the moment are without any public transport, and people who are staying in that area will realise that if they want to go down to town, they have to pay very high prices for taxis and private cars. This, I maintain, Sir, is an experiment that is worth going into, and I would urge the Minister of Transport to look into this matter with a view to carrying out an experiment on such lines, and if it is successful, then he can apply it to the whole of Malaya.

While on this question of transport, the Minister mentioned that we hold some shares in Malayan Airways. Along the lines submitted by me, Sir, I submit that merely holding shares is not enough. As the Malayan Airways is privately owned, it will only run on routes that will bring profit, leaving unprofitable routes out—if the Malayan Airways were to be Government-owned, then the profits can be utilised for the benefit of areas that need services which at the moment may not be profitable. So, in this regard, even if the Government cannot take over the Malayan Airways, I would suggest that they should see their way to have a controlling interest in this industry.

The Minister of External Affairs (Dato' Dr. Ismail): On a point of clarification, Mr. Speaker, are we being treated to a lesson in Socialism?

Mr. Tan Phock Kin: These are only suggestions. Whether it is Socialism or not, I don't like to say (*Laughter*). This measure will benefit the country as a whole, and it has been accepted not only in Socialist countries, but in countries which accept the capitalist system.

Mr. Speaker: Are you going to be long?

Mr. Tan Phock Kin: If I can have your permission, I will speak after lunch, Sir.

Mr. Speaker: No. I will give you two more minutes.

Mr. Tan Phock Kin: I will now come to another department of the Ministry, and that is the Penang Port Commission. I know that the Penang Port Commission is a statutory corporation, and I know that the Minister has also amended the Penang Port Commission Ordinance to provide for a body of commissioners as well as a consultative committee. What I would like to say here is this: What is the general intention of the Minister in putting forward the amendment? The amendment gives the Minister full powers in nominating the members of the Commission as well as members of the Consultative Committee. I like to put forward one proposition. Is it the intention of the Minister that statutory corporations should be directly under his control and should act in accordance with his wishes? Because by so doing, it seems to me that the Minister is in a position to nominate whoever he likes into the Commission. And what concerns me most is this: that in so doing, the Minister, whether deliberately or not, left out people who were formerly in the Commission, people who were from certain semi-Government authorities being entirely left out. I do not know whether it is due to political considerations or otherwise, but one thing is clear. Other people who belonged to the Commission in the past from various public bodies like the Chambers of Commerce are still being nominated. So if it is the view of the Minister that the whole system is wrong and he doesn't want them in, he should surely have left them all out; however, he left one out and put all the others in. And the remarkable point about this is that the organisation that is left out happened to be controlled by a rival political organisation. So I am sure the Minister must have very good reasons for doing that. He may say that he has full powers, but is the powers being used fairly. I

would also like to point out that in a Commission of this nature, and with the advent of Merdeka, one would expect that all the people serving should be Federal citizens. Surely we have sufficient Federal citizens with the knowledge and the integrity to serve in the Commission, and yet we see in this particular Commission the Minister saw fit to appoint people who are not Federal citizens, and as such it is my view that it is most undesirable, now that we have attained Merdeka, to appoint people who are not Federal citizens to serve on our statutory corporations. But since I have exceeded my time, I will just leave it at that.

Sitting suspended at 1.02 p.m.

Sitting resumed at 2.30 p.m.

(Mr. Speaker in the Chair)

EXEMPTED BUSINESS

(Motion)

The Minister of Works, Posts and Telecommunications (Dato' V. T. Sambanthan): Sir, I beg to move,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, the House shall not adjourn this day until the business allotted for consideration in the Committee of Supply to-day has been completed.

Enche' Sardon: Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That, notwithstanding the provisions of Standing Order 12, the House shall not adjourn this day until the business allotted for consideration in the Committee of Supply to-day has been completed.

BILL

THE SUPPLY (1960) BILL

Debate in Committee of Supply resumed.

Resumption of debate on Question,

"That the sum of \$7,144,928 for Heads 64 to 69 inclusive stand part of the Schedule."

(Mr. Speaker in the Chair)

Question again proposed.

Mr. K. Karam Singh (Damansara): Mr. Speaker, Sir, with your kind permission I would like to make some

useful contribution to the debate (*Laughter*) on the Ministry of Transport.

Mr. Speaker: I can give you permission provided your speech is short.

Mr. K. Karam Singh: Yes, Sir. One of the things that endangers the safety of our people is military lorries which go about at excessive speeds on our roads, and I would request the Minister to see to it that military lorries do not exceed any speed limits that they may have. This would contribute greatly to the safety of our people.

Another thing that I would ask the Honourable Minister concerned is to see to it that driving testers attend properly not only people who go with neck-ties for their driving test. I have received complaints that only people who look prosperous, wear ties and speak English are attended to in the manner they deserve, but that people who are poor-looking and do not appear well-educated are not receiving the attention that is the due of every citizen of this country. I hope the Minister would remedy this state of affairs.

Sir, in connection with road transport, I would request the Honourable Minister to see to it that the haulage section of the private road transport industry does not offer competition economically to the haulage business of the Malayan Railway. Malayan Railway is the property of the nation and it is in the interests of the nation that the Minister should safeguard the haulage business of the Malayan Railway from competition from private sources.

Sir, there is another thing that the Honourable Minister should investigate. I have come to know that—and I say this is a matter that has got to be investigated—there is a man whose licence was endorsed for two years for negligent driving—a child was killed through the negligent driving of this man and his licence was endorsed for two years—but I understand that through private influence this man's licence has been renewed through the Registry of Road Transport in Kuala

Lumpur. I hope this matter would be investigated, because we do not want people who have committed offences and who have been prevented by law from having a licence for a period of two years, getting back their licences by underhand means.

Enche' Sardon: Sir, on a point of clarification. As I understand it, the person concerned has been charged in Court and it is up to the Court to decide, not the Registrar. The Registrar has not got the powers

Mr. Speaker: You will have your chance to reply to that later.

Mr. K. Karam Singh: Mr. Speaker, Sir, why I bring this matter up is because there is information

Mr. Speaker: The time is about up now.

Mr. K. Karam Singh: I will finish in a minute, Sir. As I was saying, there is information—I do not know whether the information is true or not, (*Laughter*), I myself have not investigated it—but the information was that there has been a contravention of law, and that is why I bring it to the attention of the Honourable Minister. I hope that investigations will be carried out and if any such contravention has taken place, it will be corrected.

Enche' Sardon: Tuan Speaker, dengan rengkas-nya saya mējawab, pertama sa-kali, Yang Bērhormat dari Bungsar, tē tapi nampak-nya dia tidak ada di sini. Bērkēnaan dēngan ucapan-nya supaya pērusahaan pēngangkutan ini di-kēlolakan atau di-nationalisekan oleh Kērajaan, saya suka mēnērangkan ia-itu tēntu-lah Kērajaan Pērikatan tidak bērsētuju, tē tapi macham mana pun saya akan mēngambil ingatan, kalau di-fikirkan baik pada orang ramai dalam nēgēri ini, saya akan timbangkan apabila dasar baharu Kērajaan di-kēmukakan kēlak. Bērkēnaan dēngan conductor pērēmpuan tidak boleh bēkērja lēbeh daripada pukul 10 malam sa-patut-nya pērkara ini di-bēntangkan sa-malam kapada Mēntēri Buroh kērana ini tidak bērkaitan dēngan Pējabat Pēngangkutan. Bērkēnaan dēngan ucapan Yang Bērhormat dari Pasir Mas, saya ucapkan tērima kaseh atas kēpērchayaan-nya

yang pënoh kapada saya; saya harap ia akan bëri kërjasama-nya, mudahan² Pëjabat Pëngangkutan akan dapat mënolong lëbeh banyak tërhadap përniagaan pëngangkutan orang Mëlayu.

Sa-lain daripada itu, Ahli Yang Bërghormat itu bërtanya bërkënaan dëngan muka 233 Item 1 dan 2, dan mënyatakan ini barangkali di-sëbabkan oleh ada-nya lagi 2 Pëgawai Expatriate. Tuan Speaker, Pëgawai² Expatriate ini akan bërsara, dan akan di-gantikan oleh pëgawai² tëmpatan; tëtëpi gaji mëreka sama juga. Jika Yang Bërghormat itu mënengok Expatriation Pay dan Non-Pensionable Expatriation Allowance tëntu-lah banyak kurangnya daripada tahun yang lalu, umpama-nya, dahulu Expatriation Pay \$25,100 dalam tahun 1960 tinggal \$9,800 sahaja dan Non-Pensionable Expatriation Allowance daripada \$12,000 tinggal \$4,200 sahaja; jadi ini-lah saya katakan pëjabat ini memang mëngurangkan bëlanja dan akan mënggunakan anak nëgëri sëndiri.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Yang di-Përtua, saya tidak bangkitkan fasal Expatriate Officer, saya minta timbangkan undang² baharu mëngënai pëngëluaran përmitt, kalau mëngëluarkan përmitt maseh lagi dalam kuat-kuasa Commissioner of Road Transport, maka haruslah akan mënjadi sapërti yang tëläh sudah juga ia-itu këtutamaan orang² Mëlayu tidak akan dapat di-laksanakan sëbab banyak orang mëngatakan Commissioner of Road Transport itu sa-olah²-nya sa-bagai dictator.

Ënche' Sardon: Tërima kaseh, mëngikut dasar baharu dan undang² baharu ini saya hëndak mëmulakan dëngan sa-bërapa sëgëra yang boleh mënubuhkan Lëmbaga² Daerah yang mana Pëngërusi-nya ia-lah Registrar of Motor Vehicles; tëtëpi 4 orang ahli²-nya itu ia-lah di-lantek oleh saya, sa-bagaimana saya katakan tadi, saya harap akan dapat kërjasama baik daripada pehak nëgëri² dan orang ramai bërkënaan dëngan përkara ini. Saya harap dëngan chara baharu ini ahli² yang di-pileh itu akan dapat mënyëmpurnakan kënëndak orang ramai tërutama sa-kali orang Mëlayu.

Bërkënaan dëngan Ahli Yang Bërghormat dari Batu Pahat, saya mënerima kaseh atas tahniah-nya itu dan bërkënaan dëngan murid sëkolah yang mënggunakan bicycle di-waktu hujan mëmakai payong itu salah mëngikut undang²; saya akan jalankan siasatan bagaimana hëndak mëngurangkan kësusahan bagi murid² itu.

Banyak Ahli² Yang Bërghormat tëläh bërchakap tadi bërkënaan dëngan Testers ia-itu Ahli² Yang Bërghormat dari Sëbërang Utara dan Larut Utara. Saya suka mënerangkan memang 20 orang itu tidak chukup. Pehak Pëngangkutan pun minta lëbeh dan saya harap sahabat saya Mëntëri Këwangan di-sini mëndëngar; saya akan mohon lagi sa-kurang²-nya 5 atau 10 Testers supaya dapat mëlëkaskan pëmëreksaan orang² yang mëminta lesen itu (*Tëpok*). Dan lagi bërkënaan dëngan tudohan² bagitu-bagini, saya suka mënerangkan, Këtua Pëjabat dan saya sa-bagai Mëntëri akan mënjalkan satu drastic action—saya akan mëngambil tindakan kilat mënghapuskan sëgala²-nya baik dalam Pëjabat Pëngangkutan Jalan Raya, Këreta-Api atau dalam mana² juga pëjabat² di-bawah Këmëntërian saya bërkënaan dëngan makan suap dan mëlengahkan² layanan kapada orang ramai ini (*Tëpok*). Saya harap akan mëndapat sokongan pënoh daripada Ahli² Yang Bërghormat dan daripada orang ramai kërana mënchëgah makan suap ini tidak boleh dihapuskan oleh pehak polis sahaja.

Bërkënaan dëngan wakil dari Sëbërang Utara yang mëmbangkitkan përkara 233 Item 11 dan 12, muka 233 itu, saya sudah tërangkan tadi ia-itu dahulu ia-nya tërmasok dalam O.C.A.R., sëkarang di-masokkan di-dalam përbëlanjaan biasa. Dan bërkënaan dëngan Item No. 6 pada muka 234, ia-itu Transport dan Travelling tëläh di-dapati pada tahun yang lalu \$65,000 pun ta' chukup dan banyak lagi di-tambah, dekat² \$100,000 kërana pëgawai² di-minta tiap² kali përgi bichara dalam Mahkamah di-minta mëmbëri expert evidence oleh pehak² polis. Dan juga lain² bichara bahagian dalam pëjabat ini dan saya harap Yang Bërghormat faham akan përkara ini.

Wakil Pulau Pinang Selatan, Yang Bèrhormat saudara saya bèrkèhèndakan kapal tèrbang jèntèra 4 boleh turun di-pèngkalan kapal tèrbang Pulau Pinang. Saya pun hèndak juga, tètapi sa-bènar-nya wang tidak mènchukupi untok mènkuatkan dan mèm-bètulkan pèngkalan kapal tèrbang itu. Pada waktu saya mènjadi Mèntèri Kèrja Raya, Pos dan Talikom dahulu, saya ada-lah mènnyokong kuat supaya padang kapal tèrbang Bayan Lèpas di-Pulau Pinang itu boleh di-gunakan bagi kapal tèrbang bèsar turun di-situ. Saya akan timbangan dan saya fikir itu ada-lah soal wang lagi.

Bèrkènaan dèngan taxi di-Kuala Lumpur ini macham anak ayam banyak-nya tètapi di-Pulau Pinang, di-luar² bandar itu tidak mèndapat timbangan. Yang sa-bènar-nya lesen² taxi di-kèluarkan kapada orang² Mèlayu tèrutama sa-kali kapada orang Mèlayu di-luar bandar, mènngikut pèr-untokkan di-satu² tèmpat; orang² Mèlayu di-bèri pèruntokkan yang tèrtèntu. Sa-lagi ada pèruntokkan itu, kita akan kèluarkan lesen taxi dèngan sharat ia akan mèm-bèri kèuntongan kapada orang Mèlayu. Saya pèrchaya barangkali di-Pulau Pinang pèruntokkan-nya tèlah pènoh, saya harap mèreka yang bèlum dapat supaya mènunggu-nya. Saya akan siasat pèrkara itu, pada pèndapat saya, Tuan Pèngèrusi, itu sahaja yang dapat saya tèrangkan.

Mènjawab Yang Bèrhormat yang tèlah bèrsharah dèngan panjang lebar bèrkènaan Socialism, saya chuma mènngambil ingatan, ta' payah-lah saya mènjawab-nya kèrana Kèrajaan Pèrikatan tidak dapat mènngikut-nya. Apabila saya sudah mènnyèdiakan Kèrtas Puteh bèrkènaan dèngan dasar baharu, saya akan tengok-lah, mana² yang sèsuai kita akan tèrima dan mana² yang tidak sèsuai kita tèrpaksa tidak dapat mènèrima-nya (*Tèpok*).

Question put, and agreed to.

The sum of \$7,144,928 for Heads 64 to 69 inclusive ordered to stand part of the Schedule.

Heads 70 to 74—

Dato' V. T. Sambanthan: Mr. Speaker, Sir, may I have your permission to introduce all the Heads in

my Ministry, that is Heads 70 to 74 inclusive amounting to \$62,669,608 at the same time.

Mr. Speaker: Permission granted.

Dato' V. T. Sambanthan: Sir, I would like to refer in general terms to the progress made during the past year in the Ministry and our hopes for the future.

In the field of Public Works, the most important event has been the assistance we have received from the United States Development Loan Fund, which has enabled us to push ahead with our programme of improving rural communications. This sets the keynote for the whole Ministry's efforts during 1960 and, in the future, the improvement of the lot of the rural dweller. Fundamental to this improvement is a better system of communications and, in particular, an improved road system, both State and Federal, by which the ra'ayat in the Ulu can bring his produce easily and cheaply to market and thus gain a fair return from his labours, and can bring back conveniently all the produce of the world to his kampong. This is the great benefit that roads can bring, and I am confident that, with this start, the next few years will see a network of new roads covering all present inhabited areas and enabling a large part of uninhabited jungle to be opened up for cultivation and closely settled. This will render the rural road system to be the framework for a considerable rise in the standard of living of our country-dwellers.

Next to roads, the provision of an adequate supply of good drinking water is the most important amenity in improving the lot of the ra'ayat. Its importance both in ensuring his health and maintaining his vitality and vigour cannot be over-estimated. As Honourable Members know, the provision of water supplies, except inter-State supplies, is a State responsibility, and the Federation Government's part is limited to co-ordination and design, but nevertheless in association with State Governments we have pushed on as fast as the limited funds provided allow, as is shown by the completion

in 1959 of the Ampangan Ayer Kuala Lumpur at Klang Gate, and the opening of the Treatment Plant at Bukit Nanas. The supplies at Kuantan, Bentong and Parit Bota are also proceeding fast, and it is hoped that they will all be ready for service in 1960.

As regards buildings, the programme for the rehabilitation of Government Labour Lines continues in so far as funds allow. The importance of pushing on with this programme cannot be under-rated, and it is hoped that, with the larger provision in 1960, it will be possible to make a considerable advance. In addition, of course, a large part of the Public Works Department's energies have been absorbed in labours for other Ministries. For example, we have carried out a major conversion of this building in record time to give a reasonably comfortable and dignified home for the new Parliament, and this is all the more commendable since the officers in the Ministry suffered some discomfort as a result of this re-designing.

So far as Posts are concerned, the needs of the rural areas have again been the focus of our attention. Spurred on by the success of the pilot Mobile Post Offices, 14 new units were introduced in all parts of Malaya during May and June, and carry full postal and savings bank facilities to the remotest kampongs. At least one vehicle is operating in each State, while there are two in Kelantan and Negri Sembilan, three in Johore, and four in Perak. In 1960, the service will be further extended by 10 new vehicles—five to go out to the field, and five to act as reserves, to enable the service to be maintained at all times. We have also been able to open two new permanent Post Offices during the year and the delivery of letters in the countryside has been greatly speeded by the extension of delivery by powered bicycles. 30 more of these will be introduced in 1960.

For many years, however, the congestion at the Kuala Lumpur General Post Office has been growing worse as the population has increased. Plans for a new General Post Office are being considered, but these cannot materialise

for some time yet, and during the year some temporary relief has been afforded by the removal of the Parcel Office to Brickfields Road, enabling some re-modelling to take place at the General Post Office and give, I hope, a considerably better service to the public.

At Postal Headquarters, a system of mechanical accounting machines has been introduced, and staff economies and improved efficiency have resulted. Further schemes are envisaged, and planning is now being undertaken with the collaboration of the Organisation and Methods Division of the Treasury. These will result in improved methods and greater handling capacity to cope with anticipated increases in business.

A new and improved type of Money Order with an improved system of central accounting will be introduced early next year, and from 1960, foreign telegraph money order traffic will be routed through the Federation, instead of through Singapore.

There is a growing world-wide interest in the postage stamps of the Federation, and it will be necessary to create special facilities for philatelists. During the past year, a special stamp to commemorate the Installation of His Highness the Sultan of Kedah was issued on 20th February, and a new definitive issue of eleven denominations for the State of Kedah were placed on sale on 1st July. Three denominations of a special stamp to commemorate the inauguration of Parliament were released on the 12th September, and these will continue to be on sale for three months. Next year there will be a special stamp commemorating the Coronation of His Highness the Sultan of Johore, and a new definitive issue for Johore to replace the eleven denominations at present on sale which bear the portrait of the late Sultan. The definitive stamps of the States of Penang and Malacca, which presently bear the portrait of Her Majesty Queen Elizabeth, will also be replaced. These should be ready by early March.

Substantial progress has been made in 1959, in the broad field of Telecommunications, and although particular attention has been given to economic

projects, such as the microwave scheme between Kuala Lumpur, Seremban, Malacca, Kluang, Johore Bahru and Singapore, rural communications have also been developed considerably. The number of "Merdeka" telephone boxes in rural areas have increased to 97, which is three times the number at the beginning of 1959, and this will be further extended during the next year. Eight small pole-mounted rural telephone exchanges are now functioning, and an automatic telephone exchange has been installed at Kuala Rompin, Pahang. Further, a new type of rural carrier system now links Endau and Rengit rural telephone exchanges with the Federation network.

A number of rural radio-telephone sets are also in operation in the Federation, including the recent one at Bukit Ibam, situated 22 hours by river from Kuala Rompin, Pahang, thereby enabling the staff of the Company developing the iron-ore deposits in that remote and inaccessible area to telephone other subscribers in the Federation.

During 1959, new automatic telephone exchanges were commissioned at Klang and Port Swettenham, and the first part of a large exchange extension at Penang was completed. Extensions at Petaling Jaya and Sentul have also been completed. The micro-wave scheme from Kuala Lumpur south to Singapore is now in operation, and has resulted in an improved service of international standard between towns in the area, and improved communications have also been introduced for Kota Bharu, Kuala Trengganu, Alor Star, Taiping, Klang, Kuala Kangsar, Mentakab, Cameron Highlands, Fraser's Hill, Kuala Lipis, Grik, Rengit and Endau.

In 1960, a start will be made on the extension of the microwave system between Kuala Lumpur and Ipoh, and through a relay station on Kedah Peak, between Penang, Sungei Patani, Alor Star and Kangar.

The development of automatic dialling also progresses, and, next year, work on the conversion of Malacca, Seremban and Butterworth exchanges

will commence, while a three-year conversion programme to automatic dialling covering thirteen centres in the Federation, is projected.

The number of telephones continues to grow, and the total figure of connections will be approximately 69,000 by late 1959, compared with 65,000 at the end of 1958. This increase of 4,000 compares very favourably with the growth of 3,000 in 1958, and is yet another indication of the expanding pace of development in the Federation under the Alliance Government. The anticipated waiting list is 1,600, compared with 1,525 in December, 1958, and the fact that this list continues to grow, despite a 33 per cent increase in connections, demonstrates the increasing demand for telephone facilities and the need for continued capital investment.

During 1959, I am glad to report that the Telecommunications Department assisted Radio Malaya by providing and installing, in less than three months, three low-power stations at Kota Bharu, Kuala Trengganu and Kuantan. This is an excellent example of inter-departmental co-operation.

The Telecommunications Department is of a commercial character, and Honourable Members will be pleased to hear that Revenue continues to increase, and should reach \$32.5 million in 1960, which is about \$1.4 million more than in 1959. This is a conservative figure, and additional trunk capacity in 1959 may increase this figure. Before leaving Telecommunications, I would like to mention that the Federation of Malaya was represented during the year and for the first time at the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunications Union, which is held once every five years; this was attended by a delegation of three which was led by my friend and colleague the then Minister of Works, Posts and Telecommunications. I am glad to say that we received a general welcome and the standard of the Telecommunications network in the country and the advantages of the microwave network has been recognised as considerably superior to many of those found in South-East Asia.

To turn to the Heads of expenditure in the Estimates, I am requesting a total provision under Heads 73 to 77 of \$62,669,608, as against \$60,336,383 in 1959. Almost half the increase reflects the growth of the Telecoms. network, the remainder is due to the necessity of increased staff to enable the Government's important Development Schemes in all Ministries to be implemented. In all aspects, economy consonant with efficiency has been maintained.

Sir, I beg to move.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Yang di-Pertua, di-muka 245, Sub-head 11 Maintenance of Public Roads and Bridges sa-banyak \$12,875,000. Sunggoh pun angka ini kurang daripada tahun yang sudah, tetapi saya terpaksa bërchakap sadikit di-atas dasar kërja yang tëläh di-jalankan bërhubungan dëngan Public Road yang ada di-Përsëkutuan Tanah Mëlayu ini. Nampak-nya Këmëntërian ini ada-lah bërsunggoh² bënär hëndak mënjadikan taraf jalan² di-nëgëri ini sa-bagai taraf yang baik dan sa-bënär-nya. Përsëkutuan Tanah Mëlayu ini mëmpunyaï taraf yang baik dalam soal jalan raya. Tëtëpi, saya suka hëndak mënarek përhatian Këmëntërian ini yang dalam mëmpërbaiki jalan² ini ada satu këchëndërongan yang tëläh bërlaku dalam Këmëntërian ini ia-itu mëmpërbaiki jalan² yang baik. Kalau, Tuan Yang di-Pertua, kita bërjalan di-antara Kuala Lumpur dëngan Ipoh, maka kita tëntu nampak bahawa di-tëngah² jalan itu banyak tëmplat²-nya yang bengkok bengkok sadikit dan di-luruskan. Pada kiraannya memang-lah elok kita mëluruskan jalan² itu supaya sënang orang² yang mëmbara kërta itu mëmmandukan dëngan laju dan lëkas sampai sërta boleh chëpat, tëtëpi saya përchaya dalam soal Kërja Raya ini wang sangat²-lah bësar ma'ana-nya manakala kita mëluruskan jalan² itu dan kita akan untong satu dua batu dalam tiap² 40 batu umpama-nya tëntu-lah kita akan mëmakan duit ra'ayat yang sangat banyak. Biar-lah atas tanggongan orang² yang

mëmandu kërta itu, sëbab dalam ërti kata këhidupan ra'ayat tidak-lah banyak bedza-nya. Jadi, saya suka hëndak mënarek përhatian Këmëntërian ini supaya mëngurangkan usaha² bagi mëmبëtulkan jalan² raya sëbab jalan² raya itu kadang²-nya kalau kita lihat bëlum lagi patut di-përbëtulkan. Ini ada-lah mënjadi satu përhatian yang bësar kapada Këmëntërian ini hingga hëndak di-dorong sangat sa-olah² Përsëkutuan Tanah Mëlayu ini hëndakan kapada jalan yang pëmandu-nya dëngan pëjam mata boleh sampai 30 batu bërjalan dëngan ta' payah mëmakai steering. Hal ini tëntu-lah apabila sampai sa-bagitu biar-lah bengkok² sadikit kërana bengkok sadikit² itu pun sëronok juga mëmbara kërta dan dalam pëngalaman saya bahawa mëmbara kërta di-pënjuru itu ada-lah lëbeh sëdap daripada mëmbara kërta dëngan bërjalan lurus yang kadang² mën्यëbabbkan mëngantok pula.

Hal ini bërlaku di-jalan Klang yang mana sa-tahu saya bahawa jalan di-Klang baharu di-përbaiki dalam dua atau tiga tahun, tëtëpi jalan itu sudah ada satu jalan yang baharu yang lurus mënchëlah jalan yang lama. Ini boleh-lah di-tambah kërana ada ranchangan Port Swettenham tëtëpi saya minta jangan-lah, tolong-lah yang mana kita bëlanjakan duit dalam përkara hanya hëndak mëluruskan jalan raya, buat jalan raya supaya tëmplat² yang mënasabah sahaja di-përbaiki. Itu-lah sahaja fikiran saya.

Dato' Onn bin Jaafar: Tuan Speaker, saya bangun hëndak bërchakap di-muka 245 përkara 11 ia-itu bërkënaan dëngan mëmëlihara jalan raya dan jambatan. Saya sangka tëntu-lah masok pada ferry juga, nëgëri Trëngganu daripada Këmaman sampai ka-Bësut di-sana ada bëbërapa ferry, kalau kita pandang këadaan ferry yang ada itu, maka përkara yang dzaif këbanyakan daripada ferry² itu bila di-lalui mërosakkan motor-car orang di-sëbabbkan tërsangkut apabila hëndak turun atau pun naik ferry. Dan saya minta-lah Mëntëri Kërja Raya supaya mëngambil përhatian yang bërta dan mëmبëtulkan këadaan ferry di-sa-bëlah Trëngganu.

oleh kerana pěkərjaan itu pada pëndapat saya tidak akan mēngambil bēlanja yang banyak. Tēlanjor bērchakap bērkēnaan dēngan jalan, sunggoh pun jawab Mēntēri nanti, itu bukan tanggongan Kērajaan Pērsēkutuan, itu ia-lah tanggongan Kērajaan Nēgēri dēngan sēbab jalan² yang saya akan sēbutkan itu bukan-lah jalan Pērsēkutuan tētapi saya minta pada Kērajaan mēmikir dan mēnimbangkan bētapa mustahak-nya di-Trēngganu itu mēmpunyaī jalan. Pada hari ini di-nēgēri Trēngganu itu boleh di-katakan hanya sa-batang jalan daripada Kēmaman sampai ka-Bēsut dan sa-batang lagi dari Kuala Trēngganu ka-Kuala Bērang.

Pada pëndapat saya sēndiri, pěkara yang mustahak yang di-kēhēndakki oleh nēgēri Trēngganu itu ia-lah pērtama-nya jalan, dan jikalau sa-kira-nya tidak boleh di-untokkan bēlanja dalam Fasal 11 untok mēmbuat jalan² baharu di-nēgēri Trēngganu itu, maka saya minta daripada pehak Kērajaan Pērikatan mēnimbangkan supaya mēnguntokkan lēbeh wang kapada Kērajaan Trēngganu supaya dapat di-adakan jalan² di-nēgēri itu.

Mr. V. David: Mr. Speaker, I don't have much here, I just want to know from the Honourable Minister—whether there was a road under construction from Pasir Mas to Grik, Perak, and was it true that construction work has been stopped. Is there not enough funds to complete the road, or is the State Government not willing to contribute its share towards this project. Sir, if this road is constructed from Pasir Mas to Grik, I think it will enable thousands of people from Kota Bharu, Kelantan, to bring their goods for sale into Perak, especially in Ipoh, and it will be much nearer, compared to the roads we have now.

Mr. Speaker, Sir, another thing is that the Honourable Minister was mentioning about labour lines. I think as far as labour lines are concerned, adequate improvements should be made and the present Class XI quarters are very much backward, and

it is the duty of the present Administration to take an active part in order to bring the quarters within the prescribed modern sanitation requirements. Another thing is about the Post Office. Mr. Speaker, Sir, some of the local Post Offices are small ones and badly ventilated, and they don't even have proper windows, it is very stuffy inside, and for a person to work eight hours inside such offices would not be possible. I hope the Honourable Minister will bear all this in mind when submitting his next Estimates.

Mr. Tan Tye Chek (Kulim/Bandar Bahru): Mr. Speaker, Sir, although the Honourable Minister did mention just now that water supply is a matter for the States, I feel that I must take this opportunity to bring to the attention of the Honourable Minister the matter of the unsatisfactory water supply in Kulim Town. I am merely giving a statement of fact that when one turns on the tap in Kulim for water one should not expect only water to come out of it, for during drought season it so often happens that small fishes too come out with the trickle of water (*Laughter*). This is no exaggeration at all: and it would have made the situation more bearable if live ones come out—it will give the children some delight anyway—but invariably only dead fishes drop out; and one can just imagine the smell and odour that comes with dead ones.

On the other hand when the people of Kulim look across the border to Bukit To' Allang, the Province great Filtration Plant, which is but 10 miles away, they see water which had passed through the town, drawn from the river and supplied to the greater part of Province Wellesley, filtrated and sparkling. And whereas in Kulim, the source of such supply, one has to be content with only chocolate coloured water. This word "chocolate" is very much used and much maligned in the Council these days, so shall I say, it varies from a rusty red to a bloody colour.

I, therefore, beseech our Honourable Minister to look seriously into this matter because often enough this

unsatisfactory situation of the Kulim water supply had been brought up at the State Council but for the simple reason that the State had no funds to improve and extend the facility, nothing had materialised. It is a long conceded fact that the facility should be improved, and I wish the Honourable Minister would please give this matter his urgent attention.

Mr. Tan Cheng Bee (Bagan): Mr. Speaker, Sir, I refer to page 245, Item 11, Maintenance of Public Roads and Bridges. Mr. Speaker, the Permatang Pauh Pontoon Bridge, which spans the Prai River in Province Wellesley is a very important section of the main trunk road. It carries very heavy traffic, with the result that complaints of bottlenecks of traffic have been made in the Press now and again. Sir, while roads and bridges are being constructed everywhere in the Federation since Merdeka Day as a feature of the Government is improvement of roads and bridges programme, this old-fashioned pontoon bridge still remains, inspite of its very high cost of annual maintenance and its unsatisfactory carriage of normal traffic. It was only about five years ago that this pontoon bridge was improved to carry the maximum weight of ten tons, when before that, it was only capable of the maximum weight of six tons. Since then traffic has been very much more heavy and brisk. Large and expensive go-downs have sprung up in this area like mushrooms during these last two or three years, and there is only about half a mile away from the pontoon bridge the new modern commercial township which is fast growing in size and importance. Owing to the length of this bridge and the one-way traffic, its usage necessitates the queues of vehicles on both ends of the bridge which are perpetual sights throughout the day, and since the improvement of the travel facilities at the Penang-Butterworth Ferry, traffic on this bridge has become heavier than ever before and the bottleneck of traffic much worse. Sir, with these rapid developments and improvements in and around this pontoon bridge area, it is proved beyond doubt that this stretch of the main trunk road

is growing both in volume and in importance, and I submit that it is time and it is imperative that a permanent bridge be constructed to replace this old-fashioned and rather out-moded pontoon bridge, and I therefore take this opportunity to appeal to the Honourable the Minister of Works to give this work priority in his 1961 Budget.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Speaker, saya hendak bërchakap bërkenaan dengan muka 245 Sub-head 11. Bërkenaan dengan jalan raya di-pantai timor, jalan raya di-sabèlah Marang itu nampak-nya baik, chantek dan bagus, rasa saya atas daripada Marang sampai ka-Jèrteh, jalan² itu tidak begitu baik, masa hujan jalan² itu rosak. Maka saya harap-lah Mëntëri kita akan dapat mëmbaiki walau pun tidak dapat dibuat saperti jalan raya di-Marang itu tètapi mëmadaï-lah supaya jangan jalan raya itu mënjadi burok sa-hingga mënysahkan pehak orang² yang mëm-bawa këreta, kadang² jalan raya itu di-dapati tinggi rëndah dan sa-bagai-nya, sa-lain daripada itu banyak pula mënëmpohi ferry². Maka patut-lah pehak Mëntëri mëmandang bërati jalan² raya di-pantai timor ini. Di-Kota Bharu sungoh pun jalan raya-nya baik tètapi sëmpt dan banyak pula rumah bërhapiran di-tëpi jalan mënjadi sësak, maka saya harap patut-lah dilebarkan sadikit supaya mængelakkan daripada këmalaman (accident) yang harus bër laku, dan jalan raya di-Pasir Mas dan Tumpat kèadaan-nya sangat burok sa-kali. Saya rasa jalan raya di-Pasir Mas itu akan di-pulangkan kapada Kërajaan Federal, maka dapat-lah Kërajaan Federal mëmbuat jalan raya yang sëmputna kërana dalam Pasir Mas tidak ada jalan yang bër tar tètapi sëmua-nya jalan merah, kèadaan-nya boleh di-katakan 6 bulan bër dëbu kërana panas dan 6 bulan pëchah² kërana hujan.

Maka saya bënar² bërharap, kalau-lah jalan raya itu bëlum tërserah kapada Kërajaan Federal, maka patut-lah Kërajaan Federal mëmberï pë-untokkan kapada nëgëri itu supaya dapat mëmbaiki kèadaan jalan raya di-situ. Dalam Sub-head 5 Maintenance

of Buildings, maka saya rasa sudah sampai-lah masa-nya pehak Kĕrajaan kita hari ini mĕnukar policy mĕmbuat rumah Kĕrajaan. Sĕbab sĕkarang ini maseh mĕngikut chara lama ia-itu rumah² yang bĕsar mĕmakan bĕlanja yang bĕsar, maka sa-kira-nya kita mĕmbuat rumah yang kĕchil; kita dapat mĕnambah banyak lagi rumah² dan bĕlanja-nya kurang sadikit kalau dapat pehak Kĕmĕntĕrian mĕnuwarkan policy lama itu kapada policy baharu, sĕbab-nya wang yang kita dapat ia-lah daripada ra'ayat jangan-lah kita mĕmbĕlanjakan wang dĕngan tidak bĕrchĕmat dĕngan mĕmbuat rumah yang bĕsar² dan chantek² hingga masa ini maseh di-dapati rumah² bagi kaki-tangan Kĕrajaan kĕkurangan lagi.

Enche' Mohamed Yusof bin Mahmud (Tĕmĕrloh): Tuan Yang di-Pĕrtua, saya hĕndak bĕrchakap sadikit bĕrkĕnaan dĕngan mĕmbuat jalan raya dalam Jabatan Kĕrja Raya ini. Mĕmbuat jalan ada-lah satu pĕrkara yang bĕsar-nya, ia-lah batu. Batu² ini yang saya tahu, pĕkĕrjaan mĕmbawa-nya ia-lah di-buat oleh Pĕjabat Kĕrja Raya yang mĕnggunakan transport-nya sĕndiri dan juga buroh²-nya sĕndiri. Pada masa 3 bulan yang sudah saya pĕrhatakan, dan saya dapat aduan dari pĕkĕrja², Pĕjabat Kĕrja Raya tidak mĕnggunakan pĕrkhidmatan yang ada pada mĕreka tĕtapi di-contract-nya mĕmbawa batu² itu dari quarry dan di-longgokan di-tĕpi jalan² raya. Jadi dalam hal contract ini, tĕntu-lah akan mĕmakan bĕlanja yang sangat banyak. Yang aneh-nya, Tuan Yang di-Pĕrtua, contract² itu bukan contractor tĕmpatan yang dapat tĕtapi contractor dari luar nĕgĕri di-utamakan. Jadi, ini-lah yang di-mushkilkan oleh buroh² itu. Buroh² itu mĕngatakan, kalau-lah mĕreka dapat kĕrja² itu, mĕreka akan dapat overtime dan mĕnambahkan pĕndapatan mĕreka. Pĕjabat ini ta' mahu mĕnggunakan buroh²-nya sĕndiri dan tidak mahu mĕnggunakan lori²-nya sĕndiri tĕtapi di-sĕrahkan kĕrja² ini kapada contractor. Jadi, rasa saya untuk mĕnjimatkan lagi, pĕrbĕlanjaan, Pĕjabat² Kĕrja Raya hĕndak-lah mĕnggunakan buroh²-nya sĕndiri. Dĕngan ini kita lĕbeh untong dan akan mĕnjimatkan wang. Itu-lah yang saya hĕndak

minta pĕrhatian daripada Kĕmĕntĕrian ini bagi mĕnjalan kĕrja²-nya itu.

Enche' Abdul Rauf bin Abdul Rahman: Dato' Yang di-Pĕrtua, saya bĕrdiri di-sini hĕndak bĕrchakap sadikit bĕrkĕnaan dĕngan muka 245, Kĕpala 73, pĕrkara yang kĕ-11, Maintenance of Public Roads and Bridges. Ada-lah pĕrkara yang saya hĕndak bĕrchakap di-sini, ada-kah tĕrmasuk atau tidak ia-itu titi di-jajahan Krian bĕrsĕmpadan dĕngan Kĕdah ia-itu satu pĕkan yang di-namakan "Bandar Bharu". Antara Bandar Bharu dĕngan pĕkan Parit Buntar ada satu sungai lĕbeh kurang 150 kaki jauh-nya. Orang² yang mĕnyĕbĕrang di-sungai ini ada-lah mĕmakai sampan dan untok motor-car di-buat-nya pula, kata orang sana "Sampan Kuda". Jadi di-sini, ada-lah mĕnjadi kĕsusahan² tĕrutama-nya bagi orang² di-sĕbĕrang Kĕdah ia-itu Bandar Bharu, jikalau hĕndak mĕnghantar barang²-nya ka-Pulau Pinang atau ka-Sĕbĕrang Pĕrai maka tĕrpaksa mĕngikut jalan ka-Sĕrdang yang jauh-nya lĕbeh kurang 30 batu. Tĕtapi jikalau dari Bandar Bharu ini dia hĕndak pĕrgi ka-Butterworth hanya dalam 26 batu sahaja. Jikalau sa-kira-nya pĕrkara yang tĕlah saya sĕbutkan dalam bab 11 ini tidak ada tĕrmasuk fasal mĕmbuat titi, saya minta-lah kapada Yang Bĕrhormat Mĕntĕri yang bĕrkĕnaan ini, chuba²-lah pula mĕmbuat titi atau mĕmbuat estimate pĕrbĕlanjaan mĕmbuat titi antara Bandar Bharu dĕngan Parit Buntar ini.

Kalau tidak silap saya, 10 atau 15 tahun yang sudah barangkali sa-lĕpas Jĕpun sĕrendar, ada Kĕrajaan hĕndak mĕmbuat titi antara Bandar Bharu dĕngan Parit Buntar dan tiang²-nya pun sudah sampai. Saya fikir tiang²-nya 1 rantai panjang-nya dan lebar-nya 4 pĕrsĕgi 1½ kaki pĕrsĕgi lĕbeh kurang, tiba² titi itu ta' jadi di-buat. Saya dĕngar chĕrita konon-nya, Kĕrajaan Kĕdah ta' mahu bayar, jadi tĕrbantut-lah pĕrkara itu. Sĕkarang kita sudah mĕrdeka, kĕ-11 buah nĕgĕri Tanah Mĕlayu di-jadikan satu, dan tidak ada lagi pĕmĕrentah Colonial atau Ingĕgris atau pun di-bawah naungan Kĕrajaan orang puteh, patut sangat di-timbang-kan sa-mula. Di-harap kalau sa-kira-nya di-buat titi itu, ini ada-lah untok

měnyěnanġkan pěndudok² di-Bandar Bharu hěndak ka-Pulau Pinang atau pěrgi ka-Parit Buntar yang boleh chěpat sadikit.

Sa-lain daripada itu, běrsangkut děngan pěrběkalan ayer. Saya měnguchapkan tahniah kapada Měntěri yang běrkěnaan yang tělah měmikirkan dan měmbuat Anggaran Pěrbělanjaan untok měmběkalkan ayer kapada pěndudok² di-luar² bandar. Dan saya měnguchapkan těrima kaseh juga kapada Yang Běrhormat Měntěri yang běrkěnaan ini yang tělah měmběri satu million ringgit untok Estimate měmbuat pěrběkalan ayer di-dalam Krian. Saya běrharp kapada Yang Běrhormat itu di-atas pěrkara ini, jalankan-lah děngan sa-chěpat-nya bukan sahaja bagi jajahan Krian tětapi juga bagi jajahan lain. Tětapi kalau hěndak měmbantu, bagilah orang di-Krian dahulu kěrana měreka orang běndang dan sělalū měreka minum ayer dalam parit, sa-kian-lah.

Che' Khadijah binti Mohamed Sidik: Tuan Yang di-Pěrtua, di-muka 222, Sub-head 2 item (6) Uniforms. Saya dapati pěkěra² yang měnjalkan tugas di-Pahang yang mana saya nampak bahawa sěmua pěkěra² di-sana měmakai pakaian yang chukup lěngkap děngan Uniform-nya, tětapi pěkěra² ferry di-něgěri Trěngganu, mithal-nya, ferry di-Kěmaman, Marang, Dungun, Paka sampai ka-Bukit Batu maka pakaian měreka ada-lah běrmacham chorak ragam. Jadi, di-sini saya měrayu kapada Yang Běrhormat Měntěri yang běrkěnaan supaya di-běri juga Uniform² yang sa-děmikian rupa sa-bagaimana yang di-gunakan di-Pahang dan begitu juga měreka² yang běkěra di-ferry di-něgěri Trěngganu.

Mr. V. Veerappen: Mr. Speaker, Sir, I would like to daw the attention of the Minister to a certain road that has recently been built between Province Wellesley South and Kedah South. I think quite a considerable sum of money has been spent on this road, but when we use it we feel as if we have got an acute attack of malaria owing to the vibration—the car shivers! This road is not similar to new roads which are under construction, but it has

already been completed, and the condition is such that I would like the Minister to take appropriate action and see that for the money voted for certain constructions we get full value in return.

Mr. Kang Kock Seng: Mr. Speaker, Sir, I am in full agreement with the Estimates of the Ministry of Works, Posts and Telecommunications before this House, but I regret to say that there is no provision in the Estimates for the construction of the two bridges at Batu Pahat and the Muar rivers. Mr. Speaker, Sir, I think all Honourable Members from Johore and Malacca, and in general those from the south of Kuala Lumpur, will agree with me that the time has come for provision to be made for the construction of those two bridges, especially in view of the growing importance of Malacca as a port and the fact that goods from Malacca to all parts of Johore and vice versa could be transported much faster and cheaper.

Sir, the progress of Batu Pahat and Muar, the major Districts besides Johore Bahru in Johore, has been greatly hampered, due to the present ferry system: money and time are wasted, and inconvenience caused to the general travelling public throughout the country. Sir, the cry for the construction of those two bridges has been going on, if I am not wrong, since pre-war. Therefore, I sincerely hope that our new Minister of Works, Posts and Telecommunications will consider this item as one of top priority in the coming Estimates. Thank you.

Wan Sulaiman bin Wan Tam (Kota Star Sělatan): Tuan Yang di-Pěrtua, saya hěndak běrchapak di-sini pěrtama kali-nya běrkěnaan děngan ayer yang tělah pun di-sěbutkan oleh sa-orang ahli Yang Běrhormat tadi chuma saya hěndak měnarek pěrhatian yang Běrhormat yang běrkěnaan supaya di-sěgěraġkan měngada běkalan ayer di-těmpat² yang mustahak, umpama-nya, di-Kuala Kangkong dalam kawasan saya yang di-kěnali sa-bagai těmpat ayer masin, di-mana tiada ada ayer panchor. Saya harap pěrkara ini měndapat pěrhatian Yang Běrhormat Měntěri yang běrsangkut.

Yang kědua, saya suka mēnarek pērhatian di-atas kēburokkan sa-buah Clock Tower atau Rumah Jam yang dudok di-tēngah² jalan raya di-Pēkan Sungai Patani, yang tēlah di-hadiah kapada Kērajaan oleh sa-orang tawkey. Maka kěadaan rumah jam itu sangat tiada mēmbēri puas hati, oleh kēra-
kotor nampak-nya dan maka jam itu kēlihatan hitam dan number-nya tiada boleh di-lihat dēngan tērang oleh kēra-
chat puteh-nya tēlah luroh kēluar. Kěadaan yang dēmikian bē-
ada bēbērapa tahun sudah. Bagaimana-
kah hadiah yang sa-bagitu mustahak di-biar bagitu sahaja dēngan tiada yang mēmbēla-nya?

Muka 246, item 35 Telephone Operators. Saya suka mēnērangkan bērkēnaan dēngan Telephone Operators di-Alor Star yang mana saya tēlah pērgi mēlihat kěadaan rumah sa-orang daripada-nya. Saya dapati rumah itu ada satu bilek tidor sahaja luas-nya anggaran 10 kaki dēngan 20 kaki yang di-guna oleh suami istēri dan anak²-nya sēramai 12 orang. Tidak-kah boleh Kēmēntērian yang bērkēnaan mēng-
ambil tahu pērkarā kěadaan tēmpat tinggal Telephone Operators itu (Kētawa). Saya sēndiri sēdeh mēlihat-nya dan saya mintak kapada Yang Bērhor-
mat Mēntēri yang bērkēnaan supaya mēngambil pērhatian dalam pērkarā ini tērutama sa-kali kapada mēreka yang mēmpunyaī anak banyak.

Ēnche' Ibrahim bin Abdul Rahman (Sēbērang Tēngah): Tuan yang di-Pērtua, saya tiada bērtujuan hēndak mēmintā banyak wang lagi, kēra-
nampak-nya harus wang pēruntokan itu tēlah pun habis di-minta oleh Wakil Pahang, tērutama wakil Tērēngganu yang banyak sa-kali mēmintā-nya.

Tētapi, saya bērharap juga supaya pērmintaan saya untok Sēbērang Tēngah ini di-pērkenankan oleh Yang Bērhor-
mat Mēntēri Kērja Raya, kēra-
tēmpat² lain juga mēmintā. Nampak-nya bukan sahaja wang itu di-tuntut oleh Kērajaan² Nēgēri tētapi sa-hingga-
kan Majlis Tēmpatan pun mēmbuat pērmintaan.

Ada pun Pējabat Pos di-Bukit Mērtajam itu ada-lah satu tēmpat yang sangat² sibok. 1,001 macham pēkērjaan

yang di-buat di-sini saperti mēngēluar-
kan lesen² radio, wang kapada orang² yang bērsara, mēnērima wang eletrik untok C.E.B. dan lain² lagi.

Pēkērja² di-sini tērsangat-lah sibok sa-hingga satu kējadian yang mēnyēdeh-
kan tēlah bērlaku baru² ini, ia-itu satu telegram bērkēnaan dēngan kēmatian sa-orang anak yang di-buat pada jam pukul 9 pagi tēlah di-tinggalkan bagitu sahaja sa-hingga jam pukul 1 tēngah hari. Pēngaduan daripada bapa saudara si-anak yang mati itu tēlah pun saya majukan kapada Post Master; ia tēlah pun mēmintā ma'af di-atas kēlambatan itu.

Sa-bēnar-nya kējadian itu bērlaku oleh sēbab tiada chukup kaki-tangan yang bēkērja di-sini; tērkadang² saya sēndiri juga biasa mēnunggu sampai $\frac{1}{2}$ jam atau 40 minit untok mēmbēli stamp.

Maka dēngan hal yang dēmikian saya mērayu kapada Yang Bērhor-
mat Mēntēri Kērja Raya supaya dapat mē-
nambahkan lagi pēkērja² di-Post Office, Bukit Mērtajam itu, kēra-
nakan kērja² di-Post Office itu ada-lah sa-pērti Pējabat Daerah.

Mr. Lee Seck Fun (Tanjong Malim): Mr. Speaker, Sir, I wish to touch on a few items under the Head, Public Works. First of all, I would deal with the subject of Government quarters. I hear that even high Government officials are not always provided with quarters and are instead given housing allowance. I know it is impossible to build all the quarters required in a year or two, but I would like to suggest to the Honourable Minister concerned that a plan should be drawn up to build sufficient quarters to cope up with the increasing demand for quarters throughout the country. I would also suggest that when Government servants are transferred from one place to another, they should always be given a house to live in. This will not only save the Government money in the long run, but will also encourage Govern-
ment officials to go on transfer any time they are called upon to do so.

Another thing I wish to touch on—
and I believe quite a number of Honourable Members have touched on

it—is roads. When talking about roads, I wish to say that the stretch of road from Tanjong Malim to Trolak in my constituency is one of the most winding roads throughout the whole country. It is a stretch of 28 miles. I understand that the straightening up of this road was considered several years ago by building a new road along the entire length, but it was found that this would cost an enormous amount of money. Therefore, I suggest that this 28 mile stretch of road be straightened little by little every year, as was done in the case of the Bentong Road.

I now come to wooden bridges. There are still quite a lot of wooden bridges existing in the State of Perak, and also in my constituency. I observe that not one of these wooden bridges has been replaced with reinforced concrete bridges in the past several years. No doubt, reinforced concrete bridges cost more, but in the long run I think concrete bridges would be cheaper as the wooden bridges need to be repaired every now and then. Wooden bridges are not only costlier in the long run, but they are also not so safe. Therefore, I would suggest to the Honourable Minister concerned that these bridges should be replaced one by one and year by year.

Enche' Abdul Ghani bin Ishak (Malacca Utara): Tuan Speaker, dalam bab ini saya ada tiga perkara hendak berchakap tetapi yang pertama sa-kali saya mēnguchapkan banyak² tērima kaseh kapada Jabatan Kerja Raya dan Talikom ini kerana perkara² yang saya nampak patut kita nyatakan. Yang pertama, pembenaan jalan raya dalam nēgēri kita, saya rasa ada-lah dapat di-banggakan bukan sahaja untok Malaya barangkali kēluar tanah ayer, bērkali² di-uchapkan oleh sa-tēngah² wakil yang hadir dalam pērsidangan² yang kita adakan tēmpoh hari. Saya patut mēnyebutkan kerana dalam tahun 1955 saya pērgi ka-Kēlantan mēlalui Trēngganu, saya di-nasihatkan angin kēreta di-buka sa-tēngah kē-mudian lari kuat² kerana mēlalui nēgēri Kēlantan. Tētapi bila saya pērgi pada tahun 1958 kalau ta' silap saya 30 haribulan 10 saya dapati hanya sa-bahagian kēchil sahaja lagi jalan

raya yang tidak bērapa baik, saya tahu, itu-lah kita hidup di-dalam dunia ini apa² pērkara yang kita buat maseh kita tidak puas hati. Kēmundian dalam masa'alah ferry, mithal-nya, daripada bērbēlas² pada masa saya mēlalui di-tahun 1955 tētapi bila saya lalu pada tahun 1958, saya kira ta' sampai pun 10 lagi kēmundian saya dēngar ada satu jambatan di-buka. Jadi pērkara ini saya rasa tēntu-lah ada bagi Kē-rajaan nēgēri ini—Kērajaan Pērikatan mēmandang mana tēmpat yang mē-nasabah, mana tēmpat yang mustahak untok di-bērikan kēmajuan pada sēluroh ra'ayat, bukan hanya sa-bahagian² sa-bagaimana yang di-nyatakan atau pun yang di-uchapkan oleh sa-tēngah² wakil kita dalam Dewan Ra'ayat ini.

Bērkēnaan dēngan Talipon Mērdeka, di-sini saya mēnguchapkan sa-tinggi² tērima kaseh bagi pehak pēndudok sa-bahagian daripada kawasan saya, Mēlaka Utara, kerana ada satu Talipon Mērdeka yang tēlah di-hadiahkan oleh Kērajaan Pērikatan di-sabuah kam-pong ia-itu di-Pēngkalan Balak. Ahli² Yang Bērhormat dalam majlis ini, boleh-lah mēnchari No. 22711 Mēlaka, sa-bilang masa sa-bēlum pukul 10 malam, saya rasa tuan² akan mēndapat jawab. Jadi ini mēnandakan yang kita mēmbēri kēmudahān bētul² kapada ra'ayat. Dan budak² yang ada di-sa-kēliling tēmpat itu sudah lēbeh pandai daripada saya mēnggunakan talipon yang di-luar. Jadi saya minta-lah sadikit lagi kapada Yang Bērhormat Mēntēri yang bērkēnaan, saya mahu satu dua lagi, Talipon Mērdeka ini—ini ada mustahak-nya (Kētawa) ia-itu di-kawasan² yang saya tidak mahu sēbutkan pada hari ini untok mēnyēnangkan atau mēmudahkan ra'ayat bērhubong dēngan pehak yang bērsangkutan tērutama sa-kali kētika kēmalangan atau tērgēmpar atau pun hendak mēngadu kapada Tuan² Yang Bērhormat agak-nya dalam pērkara² yang mustahak.

Yang kētiga, ada satu pērkara lagi saya suka hendak sēbutkan dalam Jabatan Pos ia-itu pēti² surat, patut di-banyakkan di-kampong². Bērkēnaan pēti surat ini saya bēri satu chontoh, Kampong Kuala Linggi, mithal-nya,

ia-itu 5 batu jauh-nya daripada Kuala Sungai Baharu; kemudian kalau sa-sa-orang hendak mempos atau memasukkan surat, mereka terpaksa kayoh basikal sa-jauh 5 batu atau naik kereta dan bas yang hanya dua, tiga trip sahaja pada satu hari. Saya rasa benda ini tidak mahal kalau betul kita susun, perbelanjaan tidak banyak, kita banyakkkan sahaja peti² surat di-kampung atau kita beri pekedai² yang amanah untuk menjualkan stamp² itu. Kerana tujuan kita ia-lah memudahkan perhubungan ra'ayat² di-kampung untuk ka-mana sahaja mereka hendak menghantar surat bagi kehidupan mereka dalam negara-nya yang kita sama² hendak memajukan-nya.

Jadi saya rasa, dua tiga perkara itu patut-lah Yang Berhormat Menteri dapat menimbangkan atas apa yang saya fikirkan dalam majlis yang berbahagia pagi ini.

Mr. Liu Yoong Peng (Rawang): Mr. Speaker, Sir, I consider that there is considerable wastage of public money due to insufficient co-ordination of work among the various sections of the Ministry—in the Public Works Department as well as in the Telecommunications Department. We see that when new roads are built, the surface of the roads is always dug up after the work on them has been completed in order to incorporate the drainage system. Sometimes the roads are also dug up to put in Telecommunication lines. I suggest that if there is more co-ordination these jobs can be done before the work on the roads is completed, so that there will not be so much wastage of public money.

Enche' Sardon: Tuan Pengerusi, saya sa-bagai Menteri Pengangkutan bertanggung-jawab di-dalam dasar atau polisi jalan. Oleh itu saya suka hendak memberi penjelasan kepada Yang Berhormat itu supaya ia faham. Saya ucapkan terima kaseh atas pandangan² Yang Berhormat itu. Sa-bagai Menteri yang berkenaan dan bertanggung-jawab berkenaan dengan dasar atas polisi jalan, saya suka menerangkan ia-itu Kerajaan Perikatan, semenjak tahun² yang lepas, dan kami akan juga berjalan 5 tahun lagi, berdasarkan kepada satu, ia-itu yang musta-

hak-nya menjadikan jalan² di-kampung² yang ramai penduduk²-nya yang sampai masa ini ta' dapat peluang dapat menghubungkan jalan² dalam kampung² itu kepada jalan² daerah. Oleh kerana itu, Kementerian Kemajuan Luar Bandar ini dengan kerjasama semua Pejabat² Kerajaan sama ada Federal atau Negeri saya berharap akan dapat melaksanakan rancangannya dengan sa-bberapa lèkas-nya.

Kita ada mempunyai Jawatan-Kuasa Jalan ini mengandungi Pengarah Pejabat Kerja Raya dan wakil Kementerian saya—Kementerian Pengangkutan. Dan juga Ahli² yang telah dipilih mewakili negeri² pada masa yang lampau dan juga kita akan pilih Ahli² yang baharu dan Jawatan-Kuasa ini akan menerima segala rayuan atas dasar supaya di-timbangkan dan disemak dan memberi shor² dan pendapat²-nya kepada saya. Dan saya boleh timbangkan yang mana hendak di-dahulukan dan yang mana hendak di-kemudiankan.

Yang kedua-nya, berkenaan dengan jambatan yang kita sudah dengar; hendak buat jambatan di-sana, hendak buat jambatan sini tetapi kita lupa, sa-buah jambatan itu kalau hendak dibuat memakan belanja bermillion² terutama sa-kali jambatan² Pantai Timor yang maseh di-heboh²kan lagi. Jadi, wang yang bermillion² itu patut-lah kita boleh gunakan lebih dahulu kepada dasar yang pertama ia-itu memberi jalan² kepada ra'ayat di-kampung sekarang. Ini-lah yang kita hendak utamakan dan perkara itu kita akan semak dari satu masa ka-satu masa. Oleh kerana itu saya harap-lah Yang Berhormat itu faham dan tahu. Sungguh pun saya tidak lagi menjadi Menteri Kerja Raya, Pos dan Talikom tetapi, perkara itu ada-lah bersangkutan dengan dasar atau polisi berkenaan jalan² raya. Saya harap-lah terutama sa-kali Yang Berhormat dari Trengganu Selatan faham baik. Ia ta' ada di-sini, tadi ia menyëru berkenaan dengan jalan² di-Kuala Trengganu. Saya berharap beliau akan berhubung dengan Kementerian saya dan Kementerian Kerja Raya, Pos dan Talikom supaya kita dapat timbangkan dan fikirkan rayuan-nya.

Dato' V. T. Sambanthan: Mr. Speaker, Sir, I would like to refer to the remarks made by the Honourable Member for Bachok. He said that there was zest in keeping roads with curves and that one did not want all the time, straight roads. As a keen motorist, I agree with him in the value of curves in that they make driving a pleasure; but there are some curves which are dangerous and, therefore, we have to remove them.

The Honourable Member for Bungsar mentioned that we have not gone ahead with the Perak-Kelantan road. I wish to inform him that this road will cost at least \$50 million and that, I believe, is a considerable sum; and I am sure my friend and colleague the Minister of Finance cannot easily part with that sum for just one project.

With regard to the construction of quarters for workers, I would like to assure him that I am as keen as any other Member in this House to improve the housing of the workers and it is for this reason that we have allotted a sum of \$2 million in the Development Estimates. I think the Honourable Member for Bungsar would have observed it.

With regard to his remarks about post offices being dingy and dusty and most uninhabitable, I would like to assure him that the relationship within the Postal Department is good and that officials and workers get on very well and when they have any complaints about living conditions these are looked into. But I would like to assure him that whenever I go round to these post offices—as I should do now—I shall certainly look into the sanitation and living conditions of these post offices.

The Honourable Member for Kulim requested better water supply. He stated that sometimes, when water is not available, live fish come out through the pipes—which I am sure he can make use of for rearing. (*Laughter*) But, fish is a separate subject. However, when I do go to Kedah, I will certainly have a word with the Mentri Besar with a view to providing Kulim with better water supply.

In reply to the Honourable Member for Bagan, I have already replied about the pontoon bridge, and that is, that its entry into the next Development Estimates is now under consideration.

The Honourable Member for Temerloh requested that work should be given to the Public Works Department's labourers and not to be given out on contract. This, I suppose, is normally carried out according to the exigencies of the situation. But I can assure him that I will look into the matter personally and see what really is the shortcoming there.

With regard to the Honourable Member for Parit Buntar who wanted a bridge, I wish to inform him that this bridge is at the junction between two States and I understand that this has been a matter under discussion between the two States and that apparently no agreement has been arrived at because of the high cost of construction of this bridge.

With regard to the remarks of the Honourable Member for Dungun that ferry workers in Pahang have uniforms and others have not, I wish to inform her that P.W.D. workers do not have any uniforms.

Che' Khadijah binti Mohd. Sidik: Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan ferry ini, jadi kalau ferry di-Pahang itu boleh mendapat uniform, kenapa maka pëkerja² di-Trëngganu tidak boleh?

Dato' V. T. Sambanthan: Ini saya boleh timbangkan.

Che' Khadijah binti Mohd. Sidik: Tërima kaseh.

Dato' V. T. Sambanthan: The Member for Tanjong Malim said he found that Government quarters were not enough, and requested that we should proceed with the provision of more and more Government quarters. The policy of the Federation Government in relation to the higher income group particularly, is guided by what is known as the Atkinson Report, and in furtherance of the Atkinson Report, he will find that we have allocated a sum of \$5,000,000 for the coming

year so that Division I officers, and I suppose other Divisions too, could build their own houses in certain places, as described in the Atkinson Report. At the same time, the Estimates have also another provision for officials' quarters in various places. Obviously, the quarters cannot be very large ones, and I am sure the Member for Tanjong Malim could see from an exercise in simple mathematics that even if one house was to cost \$30,000, one hundred houses would cost \$30,000,000, and we would need very many more millions if we are to keep officials housed wherever they are transferred.

As for wooden bridges, I would wish to assure him that I am as keen as he is, to remove wooden bridges wherever possible and in fact in improving road conditions because I myself am a keen motorist and I don't like wooden bridges, particularly on a wet day.

I would like to thank the Honourable Member from Malacca Utara for the praise he has given to this Ministry, praise which, I must admit, should really go to my predecessor, as I have only been two weeks in this Ministry. I wish to assure him that I shall try to provide as many Merdeka telephones as possible.

With regard to the suggestion from the Member from Rawang that there is wastage as a result of lack of co-ordination in digging up the roads for water pipes, this that and the other and filling them up. I shall look into this also and try to achieve the maximum co-ordination possible.

I think that is about all.

Mr. Kang Kock Seng: Bridges across the Batu Pahat and Muar Rivers.

Dato' V. T. Sambanthan: I am sorry. The Honourable Member will be interested to know that the present Minister of Finance was a very keen advocate of the bridges at Batu Pahat and Muar, but the cost of putting up a bridge was extremely high, and this has got to be reckoned in the priority list along with other bridges. I am sure if there is any possibility, these bridges will be carefully considered by the Priorities Committee.

Question put, and agreed to.

The sum of \$62,669,608 for Heads 70 to 74 inclusive ordered to stand part of the Schedule.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without amendment: read the third time and passed.

Adjourned at 3.57 o'clock p.m.